

# MIXING CONSOLES

**L-PAD**  
**16CXusb**  
**24CXusb**

OWNER MANUAL  
MANUALE UTENTE  
MANUEL UTILISATEUR  
MANUAL DEL USUARIO  
BEDIENUNGS-ANLEITUNG

HIGH PERFORMANCE VERSATILE  
COMPACT LIVE MIXERS

MIXER LIVE AD ALTE PRESTAZIONI  
COMPATTO E VERSATILE

MÉLANGEURS LIVE HAUTE  
PERFORMANCE COMPACTS  
ET POLYVALENTS

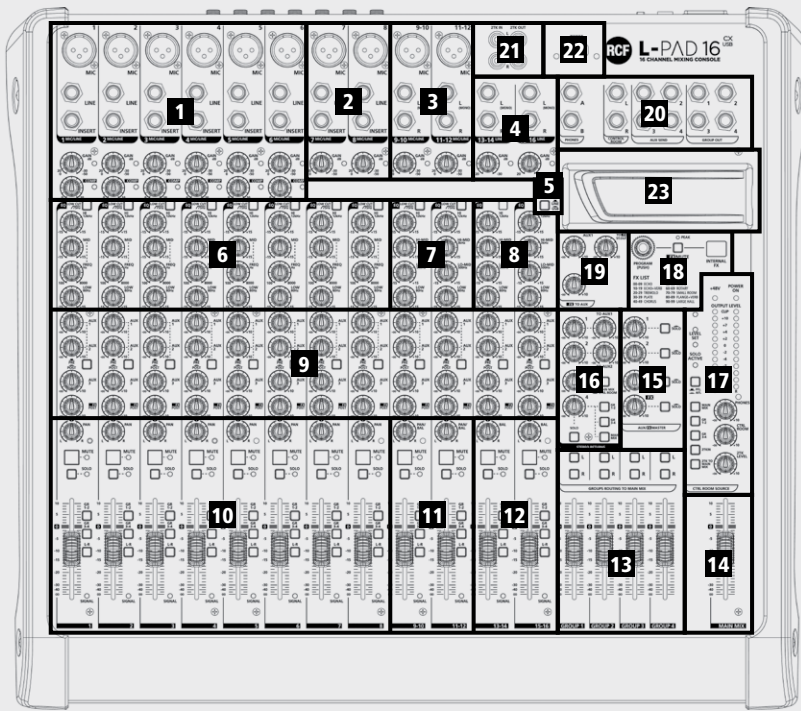
MESAS DE MEZCLAS PARA  
DIRECTO DE ALTO RENDIMIENTO,  
COMPACTAS Y VERSÁTILES

DER VIELSEITIGE UND KOMPACTE  
HIGH-PERFORMANCE LIVE-MIXER

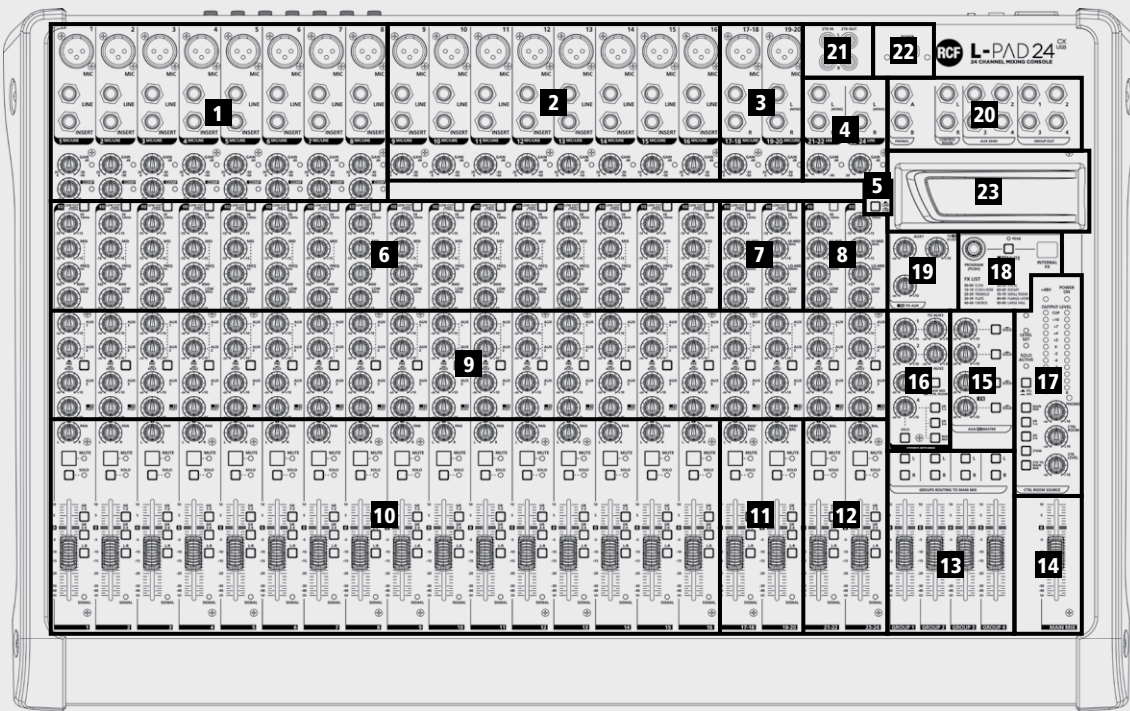


ENGLISH	4
ITALIANO	14
FRANÇAIS	24
ESPAÑOL	34
DEUTSCH	44
CONFIGURATION EXAMPLE / ESEMPIO DI CONFIGURAZIONE / EXEMPLE DE CONFIGURATION / EJEMPLO DE CONFIGURACIÓN / KONFIGURATIONSBEISPIEL	54
SPECIFICATIONS / SPECIFICHE / SPÉCIFICATIONS / ESPECIFICACIONES / TECHNISCHE DATEN	58
PHYSICAL SPECIFICATIONS / SPECIFICHE FISICHE / SPÉCIFICATIONS PHYSIQUES / ESPECIFICACIONES FÍSICAS / PHYSIKALISCHE DATEN	59

**FRONT PANEL / PANNELLO FRONTALE / PANNEAU AVANT / PANEL DELANTERO / GERÄTEVORDERSEITE**

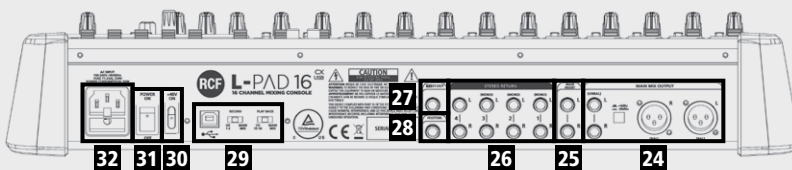


L-PAD 16CX USB

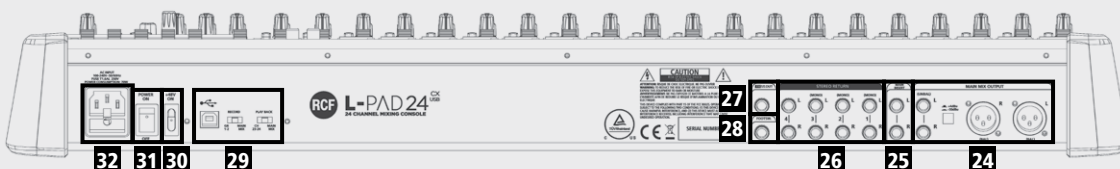


L-PAD 24CX USB

**REAR PANEL / PANNELLO POSTERIORE / PANNEAU ARRIÈRE / PANEL TRASERO / GERÄTERÜCKSEITE**



L-PAD 16CX USB



L-PAD 24CX USB

## SAFETY PRECAUTIONS

Before connecting and using this product, read the instructions provided in this manual carefully and keep it for future reference. This manual is an integral part of the product and it must accompany it even in the case of changes of ownership, so that the new owner is aware of the method of installation and use and all safety warnings. Incorrect installation and use of the product shall relieve RCF S.p.A. of any and all liability.

**CAUTION: to prevent the risk of flames or electric shock, do not ever expose this product to the rain or humidity.**

1. All warnings, in particular those relating to safety, must be read with special attention, as they contain important information.

### 2. MAIN SUPPLY FROM THE MAINS

- The supply voltage of the device is sufficiently high to constitute a risk of electric shock to persons: never install or connect the device with the power supply cable plugged into the mains.
- Before powering this product, make sure that all connections are correct and that the voltage of your mains supply matches the value on the device data plate; if this is not the case, please contact an RCF dealer.
- The metal parts of the device are earthed via the power supply cable.
- A device with CLASS I construction must be connected to the mains socket with a protective earthing connection.
- Make sure that the power supply cable of the device cannot be stepped on or crushed by objects, to make sure it remains intact and in perfect working order.
- To avoid the risk of electric shock, never open the device: there are no parts that can be used by the user inside.

3. Do not allow objects or liquids to penetrate the product, as this may cause a short circuit. The device must not be exposed to dripping or splashing water; no naked flame sources (e.g. lighted candles) and no objects filled with liquid (e.g. vases) must be placed on top of the device.

4. Do not perform any work / modifications / repairs except for those expressly described in this manual. Contact an authorised service centre or highly qualified personnel when:

- the device is not working (or is working abnormally);
- the power supply cable has been seriously damaged;
- objects or liquids have penetrated the device;
- the device has undergone major knocks.

5. If this product is not used for long periods of time, unplug the power supply cable from the mains.

6. If the product releases abnormal odours or smoke, turn off the power immediately and unplug the power supply cable.

7. Do not connect this product to other devices and accessories not envisaged. Do not try to hang this product using elements that are not designed or suitable for this purpose. To avoid the risk of falling, do not stack multiple units of this product, unless this option is expressly specified in the instruction manual.

**8. RCF S.p.A. strongly recommends that the installation of this product be carried out only by professional qualified installers (or specialised installation companies) able to do it properly and to certify installation in accordance with the applicable regulations in force. The entire audio system must comply with the applicable rules and regulations regarding electrical systems.**

### 9. Stands and Carts

Where envisaged, the product should only be used on carts or stands recommended by the manufacturer. The device-stand / device-cart assembly should be moved with the utmost care. Sudden stops, excessive pushing force and uneven or tilted floors could cause the assembly to overturn.

### 10. Hearing loss

Exposure to high sound levels can cause permanent hearing loss. The sound pressure level dangerous to one's hearing varies greatly from one person to another and depends on the duration of exposure. To avoid potentially dangerous exposure to high sound pressure levels, anyone who is exposed to these levels must use adequate protection; when a transducer capable of producing high sound levels is in use, ear plugs or protective headsets must be worn. See the technical instruction data to find out the maximum sound pressure levels that the speakers are capable of producing.

11. Place the product away from heat sources and ensure adequate air circulation all around.

12. Do not overload this product for extended periods of time.

13. Never force the controls (buttons, knobs, etc.).

14. Do not use solvents, alcohol, petrol or other volatile substances to clean the external parts of the unit; use a dry cloth.

15. Do not point microphones near and in front of the speakers, so as to avoid any feedback („Larsen effect“).



WARNINGS



IMPORTANT

## NOTE ON CABLES FOR AUDIO SIGNALS

To prevent the occurrence of noise on the cables that carry signals from the microphones or on the line (for example, 0dB), use only screened cables and avoid laying them in the vicinity of:

- equipment that produces strong electromagnetic fields;
- cables from the power mains;
- speaker lines.

RCF S.p.A. thank you for buying this product, which was made in order to ensure reliability and high performance.

## INFORMATION ON THE DEVICE

Thank you for purchasing a RCF mixing console.

L-PAD16CXusb and L-PAD24CXusb are versatile audio mixers equipped with all the tools needed for appropriately processing multiple audio signals from a variety of sources. The features can be expanded by adding optional cards to implement MP3 audio player/recorder or Bluetooth functions.

### CLEAR SOUND

RCF mixing consoles devices combine RCF's professional "sound culture" heritage with innovative design and dedicated manufacturing. RCF mixing consoles secure clear sound, accurate sound dynamics and extreme versatility of use by passionate professional users. RCF mixing consoles are designed to combine perfectly with RCF active speakers.

### RELIABILITY

All RCF mixing consoles undergo four extensive instrumental quality tests during construction. A listening test is carried out at the end of production followed by a final quality control inspection to locate any appearance defects, such as scratches or dents. The process guarantees outstanding reliability and makes sure that the device you have purchased is of the highest quality.

### DESIGN

The unique design of RCF mixing consoles is an expression of typically Italian RCF creativity. RCF mixing consoles combine modern, excellent ergonomic design. In addition to their striking appearance, the original side profile of the mixers makes them easy to grasp securely.

## DESCRIPTION AND MAIN CHARACTERISTICS

L-PAD16CXusb and L-PAD24CXusb are versatile analogue audio mixers, equipped with a USB serial port for connection to a computer and all the tools required for proper processing of multiple audio signals from different sources. The two models differ only in the number of available channels; both are expandable by adding optional cards that allow you to implement functions of recording and playback of MP3 or BLUETOOTH audio files. There is an internal digital effects processor that lets you choose among 99 presets.

### L-PAD24CXUSB AUDIO INPUTS

- CHANNELS 1 to 16: MIC microphone inputs (XLR connector) or LINE level signals (1/4" jack), three-band equalizer with semi-parametric mid, INSERT serial connection for external processors (1/4" jack); signal compressor on the first 8 inputs.
- CHANNELS 17-18 and 19-20: MIC microphone inputs (XLR connector) or for LINE level stereo signals (double 1/4" jack) with four-band equalizer.
- CHANNELS 21-22 and 23-24: inputs for LINE level stereo signals (double 1/4" jack) with four-band equalizer; channels 23-24 are alternatively assigned to the USB serial port.

### L-PAD16CXUSB AUDIO INPUTS

- CHANNELS 1 to 8: MIC microphone inputs (XLR connector) or LINE level signals (1/4" jack), three-band equalizer with semi-parametric mid, INSERT serial connection for external processors (1/4" jack); signal compressor on the first 6 inputs.
- CHANNELS 9-10 and 11-12: MIC microphone inputs (XLR connector) or for LINE level stereo signals (double 1/4" jack) with four-band equalizer.
- CHANNELS 13-14 and 15-16: inputs for LINE level stereo signals (double 1/4" jack) with four-band equalizer; channels 15-16 are alternatively assigned to the USB serial port.

### INPUTS AND OUTPUTS COMMON TO BOTH MODELS

- MAIN MIX main stereo output with XLR connectors (balanced) and 1/4" jack (unbalanced).
- MAIN INSERT link on the main outputs for external processors (1/4" jack).
- CONTROL ROOM stereo output (double 1/4" jack).
- 4 GROUP OUT group outputs (1/4" jack).
- 4 AUX SEND auxiliary sends (1/4" jack).
- 4 STEREO RETURN stereo returns (double 1/4" jack).
- 2TK IN audio input (double RCA connector) for music source (e.g. CD player, MP3 player, etc..) or recorder.
- 2TK OUT audio output for recorder.
- FX STEREO OUT effects output with 1/4" stereo jack connector.
- 1 FOOTSW jack socket (1/4" TS jack) for foot control for the activation or deactivation of effects.
- USB port for connecting audio to and from your computer.
- 2 PHONES headphone outputs (1/4" stereo jack).

#### Slot for optional cards:

- L-PAD PLAYER: MP3 player on USB drive, max. capacity 32 GB, code 13360287;
- L-PAD PLAYER / RECORDER: MP3 player/recorder on USB drive, max. capacity 32 GB, code 13360288;
- L-PAD BLUETOOTH: „Bluetooth" connection card that allows you to play your own music playlists from a „smartphone", „tablet" or other device with „Bluetooth" interface, code: 13360289.

## FUNCTIONS

### [1] INPUTS OF CHANNELS 1 TO 6 (L-PAD 16CX USB) / 1 TO 8 (L-PAD 24CX USB).

NOTE: see also the manual section entitled „Wiring the connectors.“

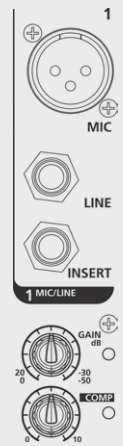
**MIC:** balanced input with XLR (f) connector for microphone, equipped with „Phantom“ power supply (disconnectable) for the use of electret or condenser microphones.

**LINE:** Balanced „line level“ input for 1/4“ TRS jack (or unbalanced, 1/4“ TS jack).

**INSERT:** input / output (1/4“ TRS jack ) for the serial connection of an external signal processor (e.g. compressor).

**GAIN:** gain control (MIC: 0 ÷ -50 dB; LINE: +20 ÷ -30 dB).

**COMP:** compressor control that acts both on the threshold of intervention as well as on the compression ratio (0: no compression).



### [2] INPUTS OF CHANNELS 7 AND 8 (L-PAD 16CX USB) / 9 TO 16 (L-PAD 24CX USB).

NOTE: see also the manual section entitled „Wiring the connectors.“

**MIC:** balanced input with XLR (f) connector for microphone, equipped with „Phantom“ power supply (disconnectable) for the use of electret or condenser microphones.

**LINE:** Balanced „line level“ input for 1/4“ TRS jack (or unbalanced, 1/4“ TS jack).

**INSERT:** input / output (1/4“ TRS jack ) for the serial connection of an external signal processor (e.g. compressor).

**GAIN:** gain control (MIC: 0 ÷ -50 dB; LINE: +20 ÷ -30 dB).



### [3] INPUTS OF CHANNELS 9-10 AND 11-12 (L-PAD 16CX USB) / 17-18 AND 19-20 (L-PAD 24CX USB).

NOTE: see also the manual section entitled „Wiring the connectors.“

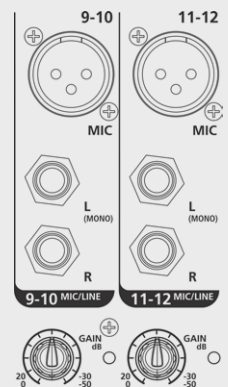
**MIC:** balanced input with XLR (f) connector for microphone, equipped with „Phantom“ power supply (disconnectable) for the use of electret or condenser microphones.

**L (mono) / R:** balanced „line level“ stereo input (double 1/4“ TRS jack).

L (left): left channel; R (right): right channel.

Use only the L input for „mono“ signals.

**GAIN:** gain control (MIC: 0 ÷ -50 dB; L / R: +20 ÷ -30 dB).



### [4] INPUTS OF CHANNELS 13-14 AND 15-16 (L-PAD 16CX USB) / 21-22 AND 23-24 (L-PAD 24CX USB).

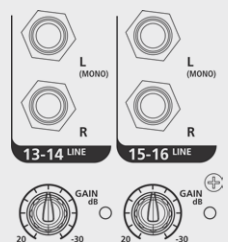
NOTE: see also the manual section entitled „Wiring the connectors.“

**L (mono) / R:** balanced „line level“ stereo input (double 1/4“ TRS jack).

L (left): left channel; R (right): right channel.

Use only the L input for „mono“ signals.

**GAIN:** gain control (+20 ÷ -30 dB).



### [5] LINE / USB SELECTOR OF CHANNELS 15-16 (L-PAD 16CX USB) / 23-24 (L-PAD 24CX USB).

**LINE:** channels 15-16 (L-PAD 16CX USB) / 23-24 (L-PAD USB 24CX) are normally assigned to the respective 1/4“ jack inputs.

**USB:** channels 15-16 (L-PAD 16CX USB) / 23-24 (L-PAD 24CX USB) are assigned to the USB interface (to receive the audio signal from the connected computer).



## FUNCTIONS

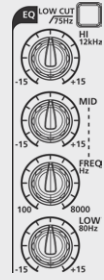
### [6] EQUALIZATION OF CHANNELS 1 TO 8 (L-PAD 16CX USB) / 1 TO 16 (L-PAD 24CX USB).

**LOW CUT:** if pressed, inserts a high-pass filter in the respective channel with cut-off frequency of 75 Hz and 12 dB / octave gradient. We recommend that you only insert it when you use voice microphones (or for instruments with limited low frequency extension), so as to prevent any echoes.

**HI:** control of the level of high frequencies (12 kHz,  $-15 \div +15$  dB).

**MID:** semi-parametric control of the level of mid frequencies ( $-15 \div +15$  dB), where the frequency of operation is selectable (100  $\div$  8000 Hz) via the **FREQ** control.

**LOW:** control of the level of low frequencies (80 Hz,  $-15 \div +15$  dB).



### [7] EQUALIZATION OF CHANNELS 9-10 AND 11-12 (L-PAD 16CX USB) / 17-18 AND 19-20 (L-PAD 24CX USB).

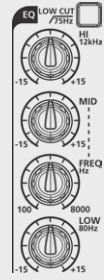
**LOW CUT:** if pressed, inserts a high-pass filter in the respective channel with cut-off frequency of 75 Hz and 12 dB / octave gradient. We recommend that you only insert it when you use voice microphones (or for instruments with limited low frequency extension), so as to prevent any echoes.

**HI:** control of the level of high frequencies (12 kHz,  $-15 \div +15$  dB).

**HI-MID:** control of the level of high-mid frequencies (3 kHz,  $-15 \div +15$  dB).

**LO-MID:** control of the level of low-mid frequencies (500 Hz,  $-15 \div +15$  dB).

**LOW:** control of the level of low frequencies (80 Hz,  $-15 \div +15$  dB).



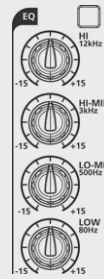
### [8] EQUALIZATION OF CHANNELS 13-14 AND 15-16 (L-PAD 16CX USB) / 21-22 AND 23-24 (L-PAD 24CX USB).

**HI:** control of the level of high frequencies (12 kHz,  $-15 \div +15$  dB).

**HI-MID:** control of the level of high-mid frequencies (3 kHz,  $-15 \div +15$  dB).

**LO-MID:** control of the level of low-mid frequencies (500 Hz,  $-15 \div +15$  dB).

**LOW:** control of the level of low frequencies (80 Hz,  $-15 \div +15$  dB).



### [9] CONTROLS OF AUX AND FX EFFECTS LEVELS FOR EACH CHANNEL.

#### IMPORTANT NOTE

There are two types of auxiliary send level controls:

**PRE-FADER** (independent from the control of the channel level), to be used for stage monitors;

**POST-FADER** (next and so subject to the control of the channel level), used for the connection, for instance, of signal processors (effects such as reverb, delay, etc.)..

PRE / POST-FADER can be selected for AUX 1 and 2 sends, AUX 3 and FX are only POST-FADER.

The effect control can be used as a fourth auxiliary send (by disabling the internal effect by pressing the **FX-MUTE** key) for connection to an external signal processor.

**AUX 1:** control of the AUX 1 auxiliary send level  $-\infty \div +10$  dB.

**AUX 2:** control of the AUX 2 auxiliary send level  $-\infty \div +10$  dB.

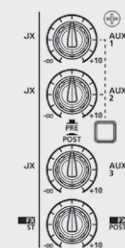
**PRE / POST:** AUX 1 and 2 are PRE-FADER if this key is released, or POST FADER if pressed.

**AUX 3:** control of the AUX 3 auxiliary send level  $-\infty \div +10$  dB.

**FX:** control of the effect level (or fourth auxiliary send;  $-\infty \div +10$  dB).



**IMPORTANT**



**FUNCTIONS**

**[10 - 11 - 12] LEVEL CONTROL AND CHANNEL ASSIGNMENT.**

**PAN or PAN/BAL or BAL:** control to define the position of the respective input signal in the stereo image (L: left channel, R: right channel) or the balance of a stereo signal. If groups GR 1-2 and/or GR 3-4 are enabled, the same control routes the signal to groups 1 and 3 (if rotated to the left) or 2 and 4 (if rotated to the right) or all (MONO) (if placed in the centre).

**MUTE:** press this key (red LED on) to turn the corresponding channel off, interrupting the signal to the MAIN MIX and to the GROUP OUTs.

**SOLO:** if pressed (red LED lit), the corresponding channel is in SOLO mode and its signal is sent to the CONTROL ROOM and PHONES A-B outputs.

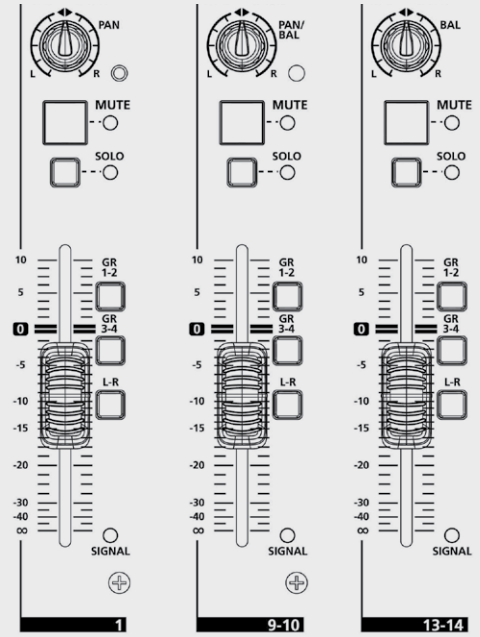
**FADER (60 mm potentiometer):** adjusting the level (volume) of the corresponding channel (-∞ ÷ +10 dB).

**GR 1-2:** if pressed, the corresponding channel is assigned to group 1-2.

**GR 3-4:** if pressed, the corresponding channel is assigned to group 3-4.

**L-R:** if pressed, the signal of the corresponding channel is sent directly to the MAIN MIX output.

**SIGNAL:** Green LED, indicates the presence of the signal at the corresponding input.

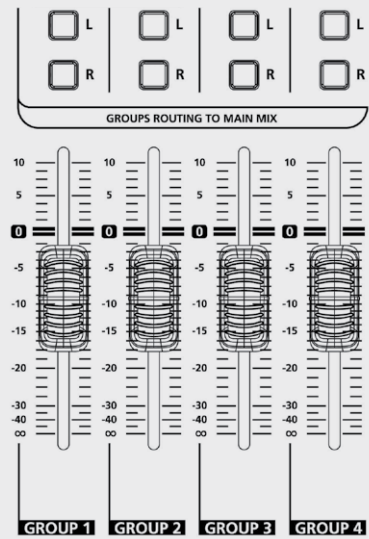


**[13] LEVEL CONTROL AND GROUP ASSIGNMENT.**

**L:** if pressed, the audio signal of the corresponding group is sent to the left channel („left“) of the MAIN MIX output.

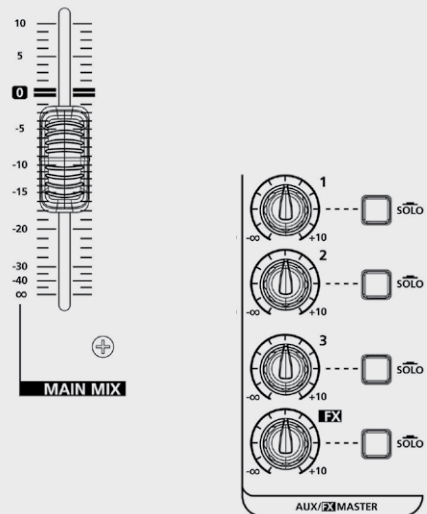
**R:** if pressed, the audio signal of the corresponding group is sent to the right channel („right“) of the MAIN MIX output.

**FADER (60 mm potentiometer):** control of the level (volume) of the corresponding group (-∞ ÷ +10 dB).



**[14] LEVEL CONTROL OF MAIN MIX AUDIO OUTPUTS.**

**FADER (60 mm potentiometer):** control of the level (volume) of the MAIN MIX audio outputs (-∞ ÷ +10 dB).



**[15] GENERAL CONTROLS OF AUX AND FX EFFECT AUXILIARY SENDS LEVELS.**

**1 / 2 / 3 / FX:** controls of the general levels of the corresponding auxiliary sends and of the internal effect send (-∞ ÷ +10 dB).

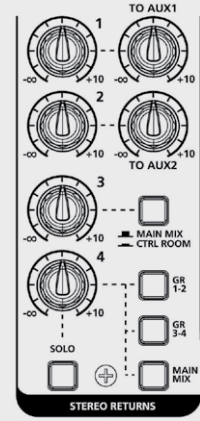
**SOLO:** if pressed, the corresponding auxiliary send is in SOLO mode and its signal is sent to the CONTROL ROOM and PHONES A-B outputs.



**FUNCTIONS**

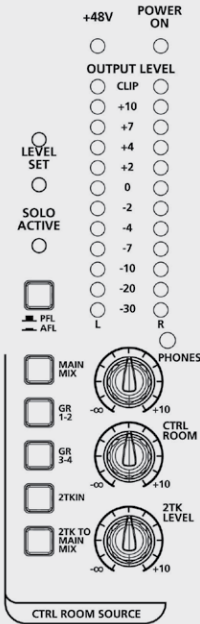
**[16] GENERAL CONTROLS OF STEREO RETURN AUXILIARY RETURN LEVELS.**

- 1: control of the level of the STEREO RETURN 1 return sent to the MAIN MIX output.
- 2: control of the level of the STEREO RETURN 2 return sent to the MAIN MIX output.
- 3: control of the level of the STEREO RETURN 3 return assignable (using the MAIN MIX / CTRL ROOM key) to the MAIN MIX output or to the CONTROL ROOM outputs (e.g. pair of local monitors - control room).
- 4: control of the level of the INTERNAL FX OUT and STEREO RETURN 4 assignable (using the 3 keys on the side) to groups 1-2 (GR 1-2), to groups 3-4 (GR 3-4) and to the MAIN MIX output. Press the STEREO RETURN SOLO key (with LED), all the STEREO RETURNS are in SOLO mode and their mixed signal are sent to the CONTROL ROOM and PHONES A-B outputs.



**[17] LEDS AND CONTROL ROOM CONTROLS**

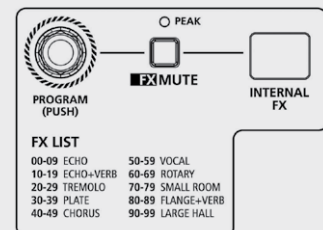
- POWER ON LED:** indicates whether the mixer is powered on or not.
- +48V LED:** indicates whether the „Phantom“ power supply is enabled to power electret or condenser microphones.
- OUTPUT LEVEL:** dual LED bar (L: left channel, R: right channel); indicates the level of the signal at the MAIN MIX output. If the CLIP LED lights up, the level of the output signal is excessive.
- LEVEL SET LED:** if lit, the OUTPUT LEVEL LEFT LED bar is indicating the input level of a channel in SOLO PFL mode; the level can be optimised via the GAIN control of the selected channel.
- SOLO ACTIVE LED:** if lit, one or more channels and/or one or more auxiliary AUX sends are selected in SOLO mode.
- PFL/AFL key:** allows you to choose between the two SOLO modes relating to the CONTROL ROOM outputs and headphones. If released (PFL „Pre-fader listening“ mode), you can listen to the audio signal before the intervention of the FADER; this mode is useful for testing via the OUTPUT LEVEL LEFT LED bar (and optimising via the GAIN control) the input level of the channel in SOLO. If pressed (AFL „After-fader listening“ mode): you can listen to part of the mix of channels and the AUX auxiliary sends in SOLO mode, maintaining the current level adjustments.



- PHONES:** control of the headphone volume.
- CTRL ROOM:** control of the level of the CONTROL ROOM outputs (e.g. a pair of local monitors - control room).
- MAIN MIX / GR 1-2 / GR 3-4 keys:** if pressed, the signal present is sent to the MAIN MIX output, of groups 1-2 (GR 1-2) and 3-4 (GR 3-4) to the CONTROL ROOM and PHONES A-B outputs.
- 2TK LEVEL:** level control of the 2TK-IN stereo input (RCA connectors) or originating from optional cards (USB-MP3 player/recorder card or Bluetooth card).
- Key 2TK IN:** press to send the 2TK-IN stereo input to the CONTROL ROOM and PHONES A-B outputs.
- Key 2TK TO MAIN MIX:** press to send the 2TK-IN stereo input to the MAIN MIX main output (without interrupting other signals).
- CAUTION:** before you press this key, make sure that any recorder (connected to both the 2TK IN input and to the 2TK OUT output) is not in recording with monitor mode, because this would entail a dangerous and unpleasant signal return („feedback“).

**[18] INTERNAL SIGNAL PROCESSOR FOR EFFECTS.**

- PROGRAM selector:** turn the selector („encoder“ type) to choose one of the 100 available effects (the chosen effect is indicated on the INTERNAL FX display) and press it to confirm your selection; see FX LIST table for the list of effects.
- PEAK LED:** if flashing or lit, it indicates an excessive signal level sent to the internal effects processor.
- FX MUTE key:** disables the internal effects processor; in this case the red „PEAK“ LED will be lit permanently.
- FX LIST table of effects.** There are ten types of effects with ten variations each.



## FUNCTIONS

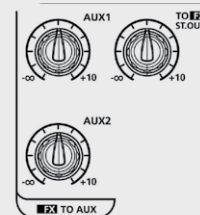
00-09	ECHO	The echo is added to the sound ("delay" effect). Applicable to both voice and musical instruments.
10-19	ECHO+VERB	Echo plus reverb, similar to the previous ECHO, but more intense.
20-29	TREMOLO	Amplitude modulation of the sound (cyclic variation of the volume); ideal effect for electric guitar and organ.
30-39	PLATE	Plate reverb, recommended for snare drums or percussion.
40-49	CHORUS	Ideal reverb for adding depth and intensity. The "Chorus" effect adds a second signal (a copy) which is slightly discordant with the input, thus creating a kind of "chorus". Effect recommended on guitar, keyboards and fretless bass. Apply to the lead vocals or instrumental solos.
50-59	VOCAL	Ideal reverb for adding depth and intensity to the lead vocals or instrumental solos.
60-69	ROTARY	Simulation of a rotating speaker system, perfect effect for the organ and also suitable for electric pianos.
70-79	SMALL ROOM	Effect that reproduces the reverberation in a small room and is excellent for all instruments (including percussion).
80-89	FLANGE+VERB	The "Flanger" is an effect which is very similar to the "Chorus", but with a stronger signal (with extreme settings, you can hear a kind of characteristic whistle); reverb is also added to this. Recommended for particular guitar and/or drums sounds.
90-99	LARGE HALL	This effect recreates the reverberation in a large hall; it is ideal for vocals and can also be used with instruments.

## [19] MANAGEMENT OF THE INTERNAL EFFECT SEND TOWARDS AUXILIARIES AND TOWARDS THE DEDICATED FX OUT

**TO AUX 1:** sends the output of the internal effect towards AUX 1. Ideal for sending the internal effect to a stage monitor connected to AUX 1.

**TO AUX 2:** sends the output of the internal effect towards AUX 2. Ideal for sending the internal effect to a stage monitor connected to AUX 2.

**TO FX OUT:** sends the output of the internal effect towards the dedicated FX ST. OUT output situated on the rear panel.



## [20] AUDIO OUTPUTS FOR TRS 1/4" JACK CONNECTORS.

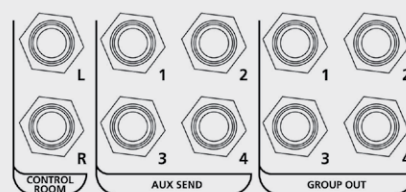
**NOTE:** see also the manual section entitled „Wiring the connectors“.

**PHONES:** two stereo outputs (A and B) for the connection of headphones.

**CONTROL ROOM:** balanced L (Left channel) and R (Right channel) outputs which can be used, for instance, for connecting to amplified control room speakers (or other monitors).

**AUX SEND:** balanced 1, 2, 3, 4 (FX) outputs of the corresponding AUX auxiliary sends.

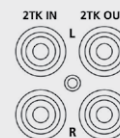
**GROUP OUT:** balanced 1, 2, 3, 4 outputs of the corresponding GROUP groups.



## [21] UNBALANCED STEREO AUDIO 2TK IN INPUT AND 2TK OUT OUTPUT (RCA CONNECTORS).

**2TK IN:** stereo audio input (L: left channel, R: right channel) for connecting the output of an external music source (e.g. CD or MP3 player) or a recorder.

**2TK OUT:** stereo audio output (L: left channel, R: right channel) for connecting to the input of the recorder (or other audio device).



## [22] LAMP SOCKET. USES A USB SOCKET TO POWER A LAMP WITH A 5V-500mA VOLTAGE

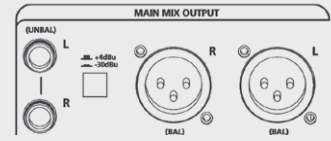


## REAR PANEL

**NOTE:** see also the manual section entitled „Wiring the connectors.“

### [24] MAIN MAIN MIX OUTPUT.

L / R (BAL) audio output: double balanced output (L: left channel, R: right channel) with XLR (m) connectors and L / R (UNBAL) audio output: double unbalanced output via 1/4" TS jack connectors. Key: selection of the output level between +4 dBu and -30 dBu.



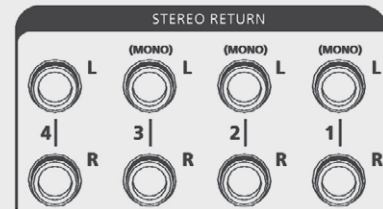
### [25] MAIN INSERT INPUTS/OUTPUTS.

L / R: double input/output (1/4" TRS jack) for the serial connection of external signal processors (e.g. compressors); L: left channel, R: right channel.



### [26] AUXILIARY STEREO RETURN RETURNS (INPUTS).

For each STEREO RETURN auxiliary return (1, 2, 3, 4), there are two balanced audio inputs (L: left channel, R: right channel) for 1/4" TRS jack connectors.



### [27] FX ST.OUT OUTPUT.

The signal from the internal effects processor is present in this unbalanced stereo output (1/4" TRS jack connector).



### [28] FOOTSW. SOCKET.

Connect a pedal here, which allows the inclusion or exclusion of the internal effects. Socket (1/4" TS jack) for a pedal (push-button, ON / OFF, normally open, e.g. certain types of SUSTAIN / DAMPER pedals for keyboards). Press once to disable the effects (FX MUTE function), press again to re-enable them.



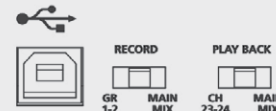
### [29] USB INTERFACE.

USB port (type B) for the connection (local) to a computer (or other audio device with a USB interface).

**RECORD** Set this selector to MAIN MIX to send the computer (or other audio device connected) the same audio signal present at the MAIN MIX outputs of the mixer or to GR 1-2 to send the signal of groups 1-2.

**PLAYBACK** Set this selector to MAIN MIX to send the audio signal from the computer (or the audio device connected) directly to the MAIN MIX outputs or to CH 15-16 (L-PAD 16CX USB) / CH 23-24 (L-PAD 24CX USB) to assign it to channels 15-16 / CH 23-24.

**NOTE:** if the USB audio signal is assigned to channels 15-16 / 23-24, to listen you need to set the LINE / USB selector [5] (on the front panel) to USB.



### [30] „PHANTOM“ +48V POWER SWITCH.

Set the switch to the ON position to enable „Phantom“ 48V DC power in all MIC type inputs (with XLR connector) for the use of electret and/or condenser microphones (or of the „D.I. Box“) that require it. When the „Phantom“ power supply is present, you must not under any circumstances connect unbalanced cables to the MIC microphone inputs. There is a LED (+48V) on the front panel indicating whether the „Phantom“ power is enabled.



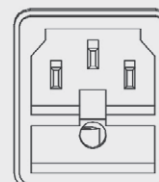
### [31] MAIN POWER ON SWITCH.

Press it to turn the mixer on (ON) or off. Before you turn it on, check all the connections and set the level controls for the audio outputs to -∞.



### [32] INPUT FOR THE AC INPUT POWER SUPPLY CABLE WITH SEAT FOR THE FUSE.

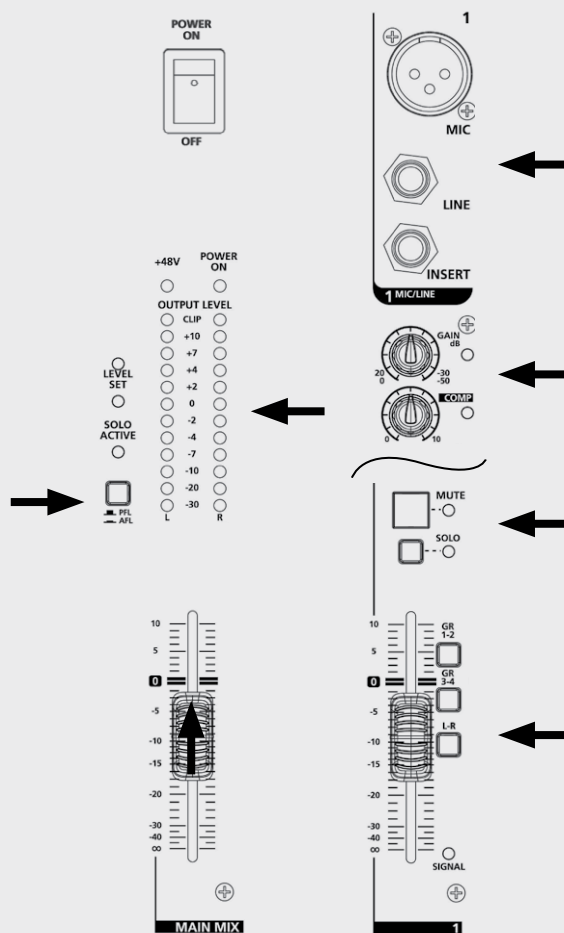
Before connecting the power supply cable, make sure that all connections are correct and that the voltage of your mains supply matches the value on the device data plate; if this is not the case, please contact an RCF dealer. Connect the power supply cable only to an earthed mains outlet. When replacing the fuse, please refer to the silk-screen printed data plate.



## QUICK GUIDE (example)

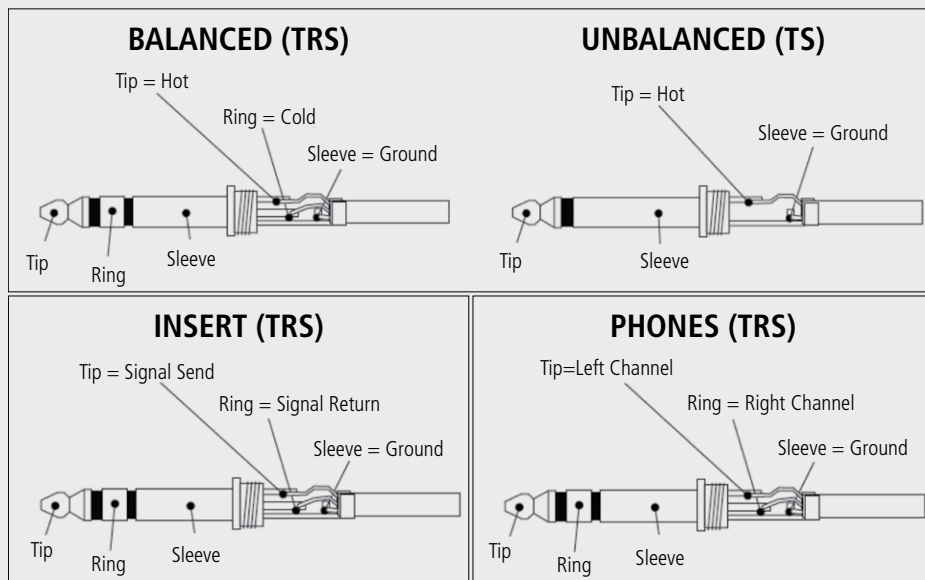
### FOR THE FIRST USE OF THE MIXER.

- With the mixer turned off, connect active speakers (or a stereo amplifier) to the MAIN MIX [24] outputs on the rear panel.
- Make sure that all the level controls of the mixer (the „faders“) are set to  $-\infty$ .
- In sequence, turn the mixer on (using the POWER ON [31] switch), followed by the active speakers connected.
- Connect a dynamic microphone (using a balanced cable) to the XLR connector (MIC input) of channel 1. If you are using a condenser or electret microphone, you must also enable the „Phantom“ power using the +48V switch [30].
- Press the SOLO key of the channel and make sure that the PFL / AFL key (next to the OUTPUT LEVEL LED bar) is set to PFL.
- Speak or sing into the microphone, and at the same time increase the level of the GAIN control of the channel so that the OUTPUT LEVEL LED bar indicates a value of about 0 dB.
- Release the SOLO key of the channel.
- Make sure that the MUTE key of the channel is released and press the L-R key.
- Raise the level control (the „fader“) of the channel up to a value of 0 dB.
- Carefully raise the level control (the „fader“) of the MAIN MIX main outputs [14] until you reach the desired volume of the speakers.



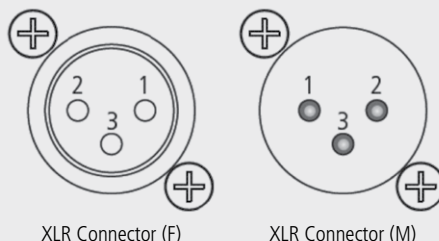
## WIRING THE CONNECTORS

### 1/4" JACK CONNECTOR



### XLR CONNECTOR

- XLR connector pinout:  
 1 = earth  
 2 = audio signal (+ or „hot“)  
 3 = audio signal (- or „cold“)



## OPTIONAL CARDS

### INSTALLATION

With the help of a small flat-tip screwdriver, press horizontally on the right side of the plastic cover and remove it carefully.

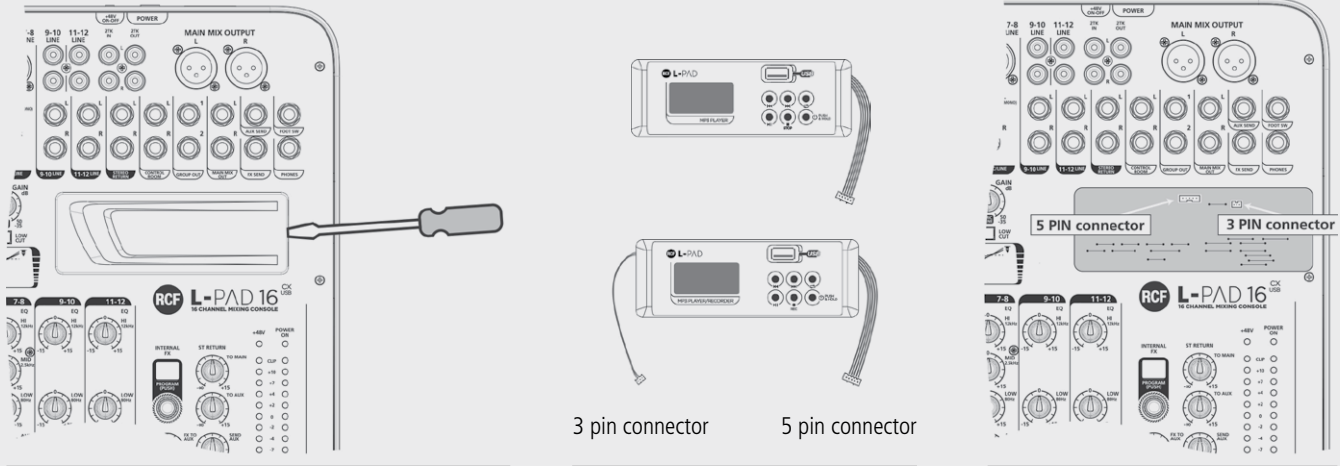
To install an L-PAD BLUETOOTH card or a L-PAD PLAYER USB MP3 card, connect the cable with 5-pin connector to the corresponding connector (5-pin) on the printed circuit board, as shown here.

To install an L-PAD PLAYER/RECORDER USB MP3, connect the cable with 5-pin connector to the corresponding connector (5-pin) on the printed circuit board and the cable with 3-pin connector to the corresponding connector (3-pin), as shown here.

Now, fit the optional card into the purpose-designed seat and take advantage of the new functions.

Gently remove the plastic cover with the help of a screwdriver.

Be sure to connect each connector in its proper position.



### MP3 PLAYER CARD

Using a computer, copy all the MP3 audio files you want into a USB flash drive, even organised into folders (up to a maximum of 32 GB). Insert a USB flash drive into the purpose-designed connector on the card and hold the **PUSH & HOLD** button for two seconds: the first file in the first folder will start playing; the display alternates between showing the file number and folder number currently playing. Press the **◀◀** button to skip to the previous track or **▶▶** to the next; hold down the same buttons to change folder. Use the **▶||** (PLAY/PAUSE) button to pause or resume playback, press **■** (STOP) to stop playing. Press the **↻** (loop) button repeatedly to select the random play, to play the current track repeatedly in sequence or to play the entire playlist repeatedly in sequence respectively. Turn the 2TK LEVEL control clockwise, taking it to the central position („12 o'clock") and verify that the **2TK TO MAIN MIX** key is pressed. Carefully raise the **MAIN MIX** control (fader) until you reach the desired listening level.



### MP3 PLAYER/RECORDER CARD

Using a computer, copy all the MP3 audio files you want into a USB flash drive, even organised into folders (up to a maximum of 32 GB). Insert a USB flash drive into the purpose-designed connector on the card and hold the **PUSH & HOLD** button for two seconds: the first file in the first folder will start playing; the display alternates between showing the file number and folder number currently playing. You can record the audio signal present at the **MAIN MIX** output. Press the **REC** button once: the player is now in „rec ready" („ready to record") mode and the display shows a flashing **REC**; press **REC** again to start recording. Press the **PUSH & HOLD** button once to stop recording; the card creates a new folder on the USB drive, called „FrE01", where the files created will be stored. Use the **▶||** (PLAY/PAUSE) button to pause or resume recording. Press the **↻** (loop) button repeatedly to select the random play, to play the current track repeatedly in sequence or to play the entire playlist repeatedly in sequence respectively. Turn the 2TK LEVEL control clockwise, taking it to the central position („12 o'clock") and verify that the **2TK TO MAIN MIX** key is pressed. Carefully raise the **MAIN MIX** control (fader) until you reach the desired listening level.



### BLUETOOTH CARD

Enable the Bluetooth interface on the mobile device and press the **PAIR** button on the card. The mobile device should recognise the Bluetooth device as „BT2.1"; next, make the association between the two devices. Now you can play your favourite tracks: on the mixer, turn the 2TK LEVEL control clockwise, taking it to the central position („12 o'clock") and verify that the **2TK TO MAIN MIX** key is pressed. Carefully raise the **MAIN MIX** control (fader) until you reach the desired listening level; to adjust the volume on the panel of the card, you can also press the **VOL+** and **VOL-** buttons.



## AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

Prima di collegare ed utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni contenute in questo manuale, il quale è da conservare per riferimenti futuri.

Il presente manuale costituisce parte integrante del prodotto e deve accompagnare quest'ultimo anche nei passaggi di proprietà, per permettere al nuovo proprietario di conoscere le modalità d'installazione e d'utilizzo e le avvertenze per la sicurezza. L'installazione e l'utilizzo errati del prodotto esimono la RCF S.p.A. da ogni responsabilità.

**ATTENZIONE: per prevenire i rischi di fiamme o scosse elettriche, non esporre mai questo prodotto alla pioggia o all'umidità.**

1. Tutte le avvertenze, in particolare quelle relative alla sicurezza, devono essere lette con particolare attenzione, in quanto contengono importanti informazioni.

### 2. ALIMENTAZIONE PRINCIPALE DA RETE ELETTRICA

- La tensione di alimentazione dell'apparecchio ha un valore sufficientemente alto da costituire un rischio di folgorazione per le persone: non procedere mai all'installazione od alla connessione dell'apparecchio con il cavo dell'alimentazione collegato alla rete elettrica.
- Prima di alimentare questo prodotto, assicurarsi che tutte le connessioni siano corrette e che la tensione della vostra rete di alimentazione corrisponda quella di targa dell'apparecchio, in caso contrario rivolgetevi ad un rivenditore RCF.
- Le parti metalliche dell'apparecchio sono collegate a terra tramite il cavo di alimentazione. Un apparecchio avente costruzione di CLASSE I deve essere connesso alla presa di rete con un collegamento alla terra di protezione.
- Accertarsi che il cavo di alimentazione dell'apparecchio non possa essere calpestato o schiacciato da oggetti, al fine di salvaguardarne la perfetta integrità.
- Per evitare il rischio di shock elettrici, non aprire mai l'apparecchio: all'interno non vi sono parti che possono essere utilizzate dall'utente.

3. Impedire che oggetti o liquidi entrino all'interno del prodotto, perché potrebbero causare un corto circuito. L'apparecchio non deve essere esposto a stillicidio o a spruzzi d'acqua; nessuna sorgente di fiamma nuda (es. candele accese) e nessun oggetto pieno di liquido (es. vasi) deve essere posto sull'apparecchio.

4. Non eseguire sul prodotto interventi / modifiche / riparazioni se non quelle espressamente descritte sul manuale istruzioni. Contattare centri di assistenza autorizzati o personale altamente qualificato quando:

- l'apparecchio non funziona (o funziona in modo anomalo);
- il cavo di alimentazione ha subito gravi danni;
- oggetti o liquidi sono entrati nell'apparecchio;
- l'apparecchio ha subito forti urti.

5. Qualora questo prodotto non sia utilizzato per lunghi periodi, scollegare il cavo d'alimentazione dalla rete.

6. Nel caso che dal prodotto provengano odori anomali o fumo, spegnerlo immediatamente e scollegare il cavo d'alimentazione.

7. Non collegare a questo prodotto altri apparecchi e accessori non previsti. Non cercare di appendere questo prodotto tramite elementi non idonei o previsti allo scopo. Per evitare il pericolo di cadute, non sovrapporre fra loro più unità di questo prodotto, quando questa possibilità non è espressamente contemplata dal manuale istruzioni.

**8. La RCF S.p.A. raccomanda vivamente che l'installazione di questo prodotto sia eseguita solamente da installatori professionali qualificati (oppure da ditte specializzate) in grado di farla correttamente e certificarla in accordo con le normative vigenti. Tutto il sistema audio dovrà essere in conformità con le norme e le leggi vigenti in materia di impianti elettrici.**

### 9. Sostegni e Carrelli

Se previsto, il prodotto va utilizzato solo su carrelli o sostegni consigliati dal produttore. L'insieme apparecchio-sostegno / carrello va mosso con estrema cura. Arresti improvvisi, spinte eccessive e superfici irregolari o inclinate possono provocare il ribaltamento dell'insieme.

### 10. Perdita dell'udito

L'esposizione ad elevati livelli sonori può provocare la perdita permanente dell'udito. Il livello di pressione acustica pericolosa per l'udito varia sensibilmente da persona a persona e dipende dalla durata dell'esposizione. Per evitare un'esposizione potenzialmente pericolosa ad elevati livelli di pressione acustica, è necessario che chiunque sia sottoposto a tali livelli utilizzi delle adeguate protezioni; quando si fa funzionare un trasduttore in grado di produrre elevati livelli sonori è necessario indossare dei tappi per orecchie o delle cuffie protettive. Consultare i dati tecnici istruzioni per conoscere le massime pressioni sonore che i diffusori acustici sono in grado di produrre.

11. Collocare il prodotto lontano da fonti di calore e garantire la circolazione dell'aria intorno.

12. Non sovraccaricare questo prodotto per lunghi periodi.

13. Non forzare mai gli organi di comando (tasti, manopole ecc.).

14. Non usare solventi, alcool, benzina o altre sostanze volatili per la pulizia delle parti esterne dell'unità; usare un panno asciutto.

15. Non puntare microfoni vicino ed in fronte ai diffusori acustici, in modo da evitare qualsiasi retroazione ("effetto Larsen").



WARNINGS



IMPORTANT

## NOTA SUI CAVI PER SEGNALI AUDIO

Per evitare fenomeni di rumorosità indotta sui cavi che trasportano segnali dai microfoni o di linea (per esempio 0dB), usare solo cavi schermati ed evitare di posarli nelle vicinanze di:

- apparecchiature che producono campi elettromagnetici di forte intensità;
- cavi della rete elettrica;
- linee altoparlanti.

RCF S.p.A. Vi ringrazia per l'acquisto di questo prodotto, realizzato in modo da garantirne l'affidabilità e prestazioni elevate.

## INFORMAZIONI SUL DISPOSITIVO

Grazie per aver acquistato un mixer RCF mixing consoles.

L-PAD16CXusb e L-PAD24CXusb sono mixer audio versatili dotati di tutti gli strumenti necessari per una corretta elaborazione di segnali audio multipli provenienti da diverse sorgenti. Le funzionalità sono espandibili mediante l'aggiunta di schede opzionali che consentono di implementare funzioni di riproduzione/registrazione audio MP3 o Bluetooth.

### SUONO LIMPIDO

I dispositivi RCF mixing consoles combinano la „sound culture” professionale di RCF con l'innovazione del design e la fabbricazione dedicata. Le console di mixaggio RCF mixing consoles garantiscono un suono limpido, dinamiche del suono accurate e un'estrema versatilità d'uso per utenti professionali appassionati. I mixer RCF mixing consoles sono progettati per integrarsi in maniera ottimale con gli altoparlanti attivi RCF.

### AFFIDABILITÀ

Durante la fabbricazione, tutti i mixer RCF mixing consoles sono sottoposti a quattro approfonditi test strumentali di qualità. Al termine della produzione viene eseguito un test di ascolto, seguito da un controllo finale della qualità volto a individuare eventuali difetti visibili quali graffi o ammaccature. Questo processo garantisce una straordinaria affidabilità e la massima qualità del dispositivo che avete appena acquistato.

### DESIGN

L'esclusivo design dei mixer RCF mixing consoles è espressione della creatività RCF tipicamente italiana. I mixer RCF mixing consoles sono caratterizzati da un moderno design ergonomico di eccellente livello. Oltre ad essere esteticamente gradevoli, gli originali profili laterali dei mixer li rendono facili da impugnare in tutta sicurezza.

## DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE PRINCIPALI

L-PAD 24CX USB e L-PAD 16CX USB sono mixer audio analogici versatili, dotati di porta seriale USB per il collegamento ad un computer e di tutti gli strumenti necessari per una corretta elaborazione di segnali audio multipli provenienti da diverse sorgenti. I due modelli differiscono solo dal numero di canali disponibili; entrambi sono espandibili mediante l'aggiunta di schede opzionali che consentono di implementare funzioni di riproduzione e registrazione audio di file MP3 o BLUETOOTH. È presente un processore digitale interno per gli effetti che permette la scelta tra 99 preset.

### INGRESSI AUDIO L-PAD 24CX USB

- CANALI 1÷16: ingressi microfonic MIC (connettore XLR) oppure per segnali a livello "linea" LINE (jack da ¼"), equalizzazione a tre bande con medi semi-parametrici, collegamento seriale per processori esterni INSERT (jack da ¼"); compressore di segnale sui primi 8 ingressi.
- CANALI 17-18 e 19-20: ingressi microfonic MIC (connettore XLR) oppure per segnali stereo a livello "linea" LINE (doppio jack da ¼") con equalizzazione a quattro bande.
- CANALI 21-22 e 23-24: ingressi per segnali stereo a livello "linea" LINE (doppio jack da ¼") con equalizzazione a quattro bande; i canali 23-24 sono alternativamente assegnabili alla porta seriale USB.

### INGRESSI AUDIO L-PAD 16CX USB

- CANALI 1÷8: ingressi microfonic MIC (connettore XLR) oppure per segnali a livello "linea" LINE (jack da ¼"), equalizzazione a tre bande con medi semi-parametrici, collegamento seriale per processori esterni INSERT (jack da ¼"); compressore di segnale sui primi 6 ingressi.
- CANALI 9-10 e 11-12: ingressi microfonic MIC (connettore XLR) oppure per segnali stereo a livello "linea" LINE (doppio jack da ¼") con equalizzazione a quattro bande.
- CANALI 13-14 e 15-16: ingressi per segnali stereo a livello "linea" LINE (doppio jack da ¼") con equalizzazione a quattro bande; i canali 15-16 sono alternativamente assegnabili alla porta seriale USB.

### INGRESSI ED USCITE COMUNI AD ENTRAMBI I MODELLI

- Uscita stereo principale MAIN MIX con connettori XLR (bilanciati) e jack da ¼" (sbilanciati).
- Collegamento MAIN INSERT sulle uscite principali per processori esterni (jack da ¼").
- Uscita stereo CONTROL ROOM (doppio jack da ¼").
- 4 uscite gruppi GROUP OUT (jack da ¼").
- 4 mandate ausiliarie AUX SEND (jack da ¼").
- 4 ritorni stereo STEREO RETURN (doppi jack da ¼").
- Ingresso audio 2TK IN (doppio connettore RCA) per sorgente musicale (es. lettore CD, MP3, ecc.) o registratore.
- Uscita audio 2TK OUT per registratore.
- Uscita effetti FX STEREO OUT con connettore jack stereo da ¼".
- 1 presa jack FOOTSW. (jack ¼" TS) per controllo a pedale per l'attivazione o disattivazione degli effetti.
- Porta USB per collegamento audio da e per computer.
- 2 uscite per cuffie PHONES (jack stereo da ¼").

#### Slot per schede opzionali:

- L-PAD PLAYER: lettore MP3 su unità USB, max. capacità 32 GB, cod. 13360287;
- L-PAD PLAYER / RECORDER: lettore / registratore MP3 su unità USB, max. capacità 32 GB, cod. 13360288;
- L-PAD BLUETOOTH: scheda di connessione "Bluetooth" che consente di riprodurre le proprie playlist musicali da "smartphone", "tablet" o qualsiasi dispositivo con interfaccia "Bluetooth", cod.: 13360289.

## FUNZIONI

### [1] INGRESSI DEI CANALI DA 1 A 6 (L-PAD 16CX USB) / DA 1 A 8 (L-PAD 24CX USB).

NOTA: vedere anche la sezione del manuale "Cablaggio dei connettori".

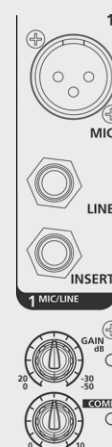
**MIC:** ingresso bilanciato con connettore XLR (f) per microfono, dotato di alimentazione "Phantom" (disinseribile) per l'utilizzo di microfoni a condensatore od elettretre.

**LINE:** ingresso bilanciato a "livello linea" per connettore jack 1/4" TRS (o sbilanciato, jack 1/4" TS).

**INSERT:** ingresso / uscita (jack 1/4" TRS) per il collegamento seriale di un processore esterno di segnale (es. compressore).

**GAIN:** controllo del guadagno (MIC: 0 ÷ -50 dB; LINE: +20 ÷ -30 dB).

**COMP:** controllo del compressore che agisce sia sulla soglia d'intervento sia sul rapporto di compressione (0: nessuna compressione).



### [2] INGRESSI DEI CANALI 7 E 8 (L-PAD 16CX USB) / DA 9 A 16 (L-PAD 24CX USB).

NOTA: vedere anche la sezione del manuale "Cablaggio dei connettori".

**MIC:** ingresso bilanciato con connettore XLR (f) per microfono, dotato di alimentazione "Phantom" (disinseribile) per l'utilizzo di microfoni a condensatore od elettretre.

**LINE:** ingresso bilanciato a "livello linea" per connettore jack 1/4" TRS (o sbilanciato, jack 1/4" TS).

**INSERT:** ingresso / uscita (jack 1/4" TRS) per il collegamento seriale di un processore esterno di segnale (es. compressore).

**GAIN:** controllo del guadagno (MIC: 0 ÷ -50 dB; LINE: +20 ÷ -30 dB).



### [3] INGRESSI DEI CANALI 9-10 E 11-12 (L-PAD 16CX USB) / 17-18 E 19-20 (L-PAD 24CX USB).

NOTA: vedere anche la sezione del manuale "Cablaggio dei connettori".

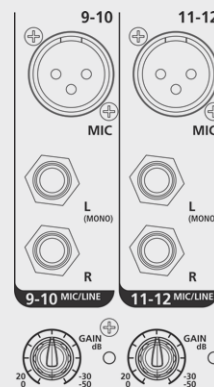
**MIC:** ingresso bilanciato con connettore XLR (f) per microfono, dotato di alimentazione "Phantom" (disinseribile) per l'utilizzo di microfoni a condensatore od elettretre.

**L (mono) / R:** ingresso bilanciato stereo a "livello linea" (doppio jack 1/4" TRS).

L (left): canale sinistro; R (right): canale destro.

Usare solo l'ingresso L per segnali "mono".

**GAIN:** controllo del guadagno (MIC: 0 ÷ -50 dB; L / R: +20 ÷ -30 dB).



### [4] INGRESSI DEI CANALI 13-14 E 15-16 (L-PAD 16CX USB) / 21-22 E 23-24 (L-PAD 24CX USB).

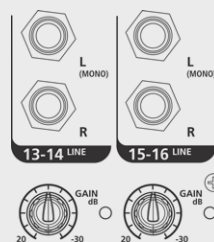
NOTA: vedere anche la sezione del manuale "Cablaggio dei connettori".

**L (mono) / R:** ingresso bilanciato stereo a "livello linea" (doppio jack 1/4" TRS).

L (left): canale sinistro; R (right): canale destro.

Usare solo l'ingresso L per segnali "mono".

**GAIN:** controllo del guadagno (+20 ÷ -30 dB).



### [5] SELETTORE LINE / USB DEI CANALI 15-16 (L-PAD 16CX USB) / 23-24 (L-PAD 24CX USB).

**LINE:** i canali 15-16 (L-PAD 16CX USB) / 23-24 (L-PAD 24CX USB) sono normalmente assegnati ai rispettivi ingressi jack 1/4".

**USB:** i canali 15-16 (L-PAD 16CX USB) / 23-24 (L-PAD 24CX USB) sono assegnati all'interfaccia USB (per ricevere il segnale audio dal computer collegato).





**[6] EQUALIZZAZIONE CANALI DA 1 A 8 (L-PAD 16CX USB) / DA 1 A 16 (L-PAD 24CX USB).**

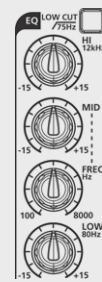
**LOW CUT:** se premuto, inserisce un filtro passa-alto nel rispettivo canale con frequenza di taglio 75 Hz e pendenza 12 dB / ottava.

È consigliabile inserirlo solo quando si utilizzano microfoni per la voce (o per strumenti con estensione limitata sulle basse frequenze), in modo da prevenire eventuali rimbombi.

**HI:** controllo del livello delle frequenze alte (12 kHz,  $-15 \div +15$  dB).

**MID:** controllo semi-parametrico del livello delle frequenze medie ( $-15 \div +15$  dB), la cui frequenza di intervento è selezionabile (100 ÷ 8000 Hz) tramite il controllo **FREQ**.

**LOW:** controllo del livello delle frequenze basse (80 Hz,  $-15 \div +15$  dB).



**[7] EQUALIZZAZIONE CANALI 9-10 E 11-12 (L-PAD 16CX USB) / 17-18 E 19-20 (L-PAD 24CX USB).**

**LOW CUT:** se premuto, inserisce un filtro passa-alto nel rispettivo canale con frequenza di taglio 75 Hz e pendenza 12 dB / ottava.

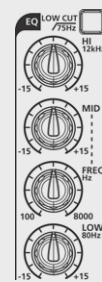
È consigliabile inserirlo solo quando si utilizzano microfoni per la voce (o per strumenti con estensione limitata sulle basse frequenze), in modo da prevenire eventuali rimbombi.

**HI:** controllo del livello delle frequenze alte (12 kHz,  $-15 \div +15$  dB).

**HI-MID:** controllo del livello delle frequenze medio-alte (3 kHz,  $-15 \div +15$  dB).

**LO-MID:** controllo del livello delle frequenze medio-basse (500 Hz,  $-15 \div +15$  dB).

**LOW:** controllo del livello delle frequenze basse (80 Hz,  $-15 \div +15$  dB).



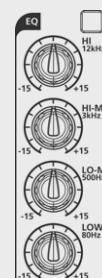
**[8] EQUALIZZAZIONE CANALI 13-14 E 15-16 (L-PAD 16CX USB) / 21-22 E 23-24 (L-PAD 24CX USB).**

**HI:** controllo del livello delle frequenze alte (12 kHz,  $-15 \div +15$  dB).

**HI-MID:** controllo del livello delle frequenze medio-alte (3 kHz,  $-15 \div +15$  dB).

**LO-MID:** controllo del livello delle frequenze medio-basse (500 Hz,  $-15 \div +15$  dB).

**LOW:** controllo del livello delle frequenze basse (80 Hz,  $-15 \div +15$  dB).



**[9] CONTROLLI DEI LIVELLI DELLE MANDATE AUSILIARIE AUX ED EFFETTO FX PER CIASCUN CANALE.**

**NOTA IMPORTANTE**

Vi sono due tipi di controlli dei livelli delle mandate ausiliarie:

**PRE-FADER** (indipendente dal controllo del livello del canale), da utilizzarsi per i monitor da palco;

**POST-FADER** (successivo e quindi soggetto al controllo del livello del canale), utilizzabili per il collegamento, per esempio, di processori di segnale (effetti come riverbero, delay, ecc.).

Le mandate AUX 1 e 2 sono selezionabili PRE / POST-FADER, AUX 3 e FX sono solo POST-FADER.

Il controllo dell'effetto può essere usato come quarta mandata ausiliaria (disattivando l'effetto interno tramite il tasto **FX-MUTE**) per il collegamento ad un processore di segnale esterno.

**AUX 1:** controllo del livello della mandata ausiliaria AUX 1 ( $-\infty \div +10$  dB).

**AUX 2:** controllo del livello della mandata ausiliaria AUX 2 ( $-\infty \div +10$  dB).

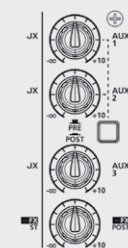
**PRE / POST:** AUX 1 e 2 sono PRE-FADER se questo tasto è rilasciato oppure POST-FADER se premuto.

**AUX 3:** controllo del livello della mandata ausiliaria AUX 3 ( $-\infty \div +10$  dB).

**FX:** controllo del livello dell'effetto o quarta mandata ausiliaria ( $-\infty \div +10$  dB).



**IMPORTANTE**



## FUNZIONI

### [10 - 11 - 12] CONTROLLI DI LIVELLO ED ASSEGNAZIONE DEI CANALI.

**PAN** o **PAN/BAL** o **BAL**: controllo per definire la posizione del rispettivo segnale d'ingresso nell'immagine stereo (L: canale sinistro, R: canale destro) oppure il bilanciamento di un segnale stereo.

Se i gruppi GR 1-2 e/o GR 3-4 sono attivati, lo stesso controllo indirizza il segnale ai gruppi 1 e 3 (se ruotato a sinistra) oppure 2 e 4 (se ruotato a destra) o tutti (MONO) (se posto al centro).

**MUTE**: premere questo tasto (LED rosso acceso) spegne il canale relativo interrompendo il segnale verso il MAIN MIX e verso i GROUP OUT.

**SOLO**: se premuto (LED rosso acceso), il rispettivo canale è in modalità SOLO ed il suo segnale è inviato alle uscite CONTROL ROOM e PHONES A-B.

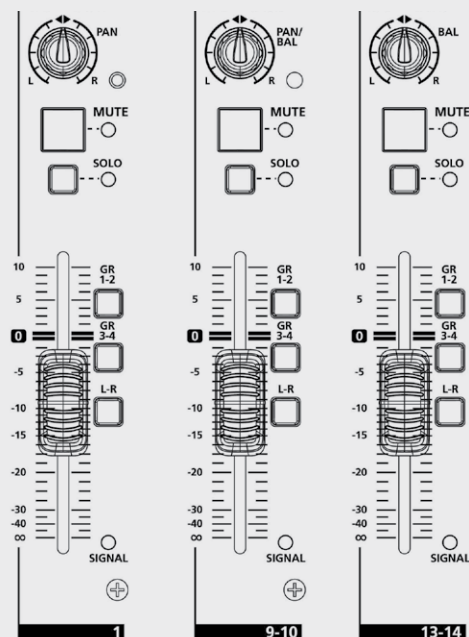
**FADER** (potenziometro da 60 mm): regolazione del livello (volume) del rispettivo canale ( $-\infty \div +10$  dB).

**GR 1-2**: se premuto, il rispettivo canale è assegnato al gruppo 1-2.

**GR 3-4**: se premuto, il rispettivo canale è assegnato al gruppo 3-4.

**L-R**: se premuto, il segnale del rispettivo canale è direttamente inviato all'uscita MAIN MIX.

**SIGNAL**: LED verde, indica la presenza del segnale al rispettivo ingresso.

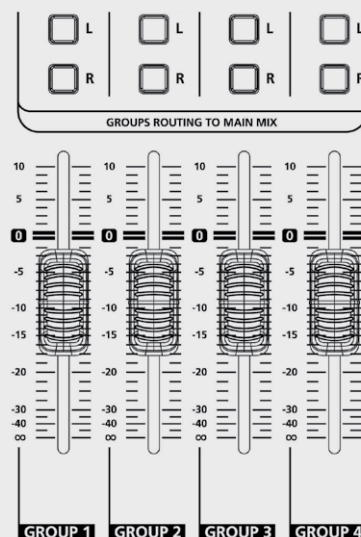


### [13] CONTROLLI DI LIVELLO ED ASSEGNAZIONE DEI GRUPPI.

**L**: se premuto, il segnale audio del rispettivo gruppo è inviato al canale sinistro ("left") dell'uscita MAIN MIX.

**R**: se premuto, il segnale audio del rispettivo gruppo è inviato al canale destro ("right") dell'uscita MAIN MIX.

**FADER** (potenziometro da 60 mm): controllo del livello (volume) del rispettivo gruppo ( $-\infty \div +10$  dB).



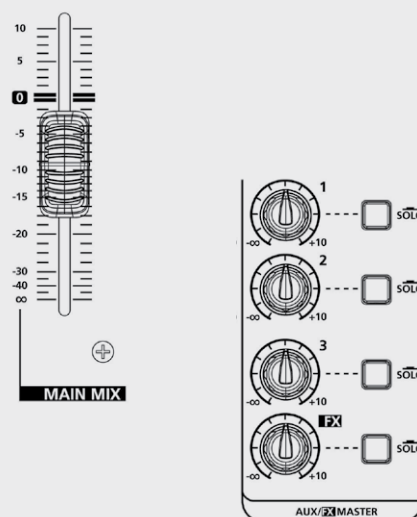
### [14] CONTROLLO DI LIVELLO DELLE USCITE AUDIO MAIN MIX.

**FADER** (potenziometro di 60 mm): controllo del livello (volume) delle uscite audio MAIN MIX ( $-\infty \div +10$  dB).

### [15] CONTROLLI GENERALI DEI LIVELLI DELLE MANDATE AUSILIARIE AUX ED EFFETTO FX.

**1 / 2 / 3 / FX**: controlli dei livelli generali delle rispettive mandate ausiliare e della mandata all'effetto interno ( $-\infty \div +10$  dB).

**SOLO**: se premuto, la rispettiva mandata ausiliaria è in modalità SOLO ed il suo segnale è inviato alle uscite CONTROL ROOM e PHONES A-B.



## FUNZIONI

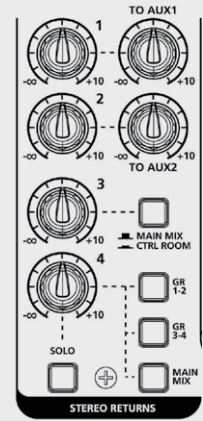
### [16] CONTROLLI GENERALI DEI LIVELLI DEI RITORNI AUSILIARI STEREO RETURN.

1: controllo del livello del ritorno STEREO RETURN 1 inviato all'uscita MAIN MIX.

2: controllo del livello del ritorno STEREO RETURN 2 inviato all'uscita MAIN MIX.

3: controllo del livello del ritorno STEREO RETURN 3 assegnabile (tramite il tasto **MAIN MIX / CTRL ROOM**) all'uscita MAIN MIX oppure alle uscite CONTROL ROOM (es. coppia di monitor locali - regia).

4: controllo del livello del ritorno dell'INTERNAL FX OUT e dello STEREO RETURN 4 assegnabile (tramite i 3 tasti a fianco) ai gruppi 1-2 (GR 1-2), ai gruppi 3-4 (GR 3-4) ed all'uscita MAIN MIX. Premere il tasto STEREO RETURN SOLO (con LED), tutti gli STEREO RETURNS entrano in modalità SOLO e il loro segnale mixato viene inviato alla CONTROL ROOM e alle uscite PHONES A-B.



### [17] LED E CONTROLLI CONTROL ROOM.

**LED POWER ON:** indica l'accensione del mixer.

**LED +48V:** indica l'attivazione dell'alimentazione "Phantom" per l'alimentazione di microfoni a condensatore o elettrete.

**OUTPUT LEVEL:** doppia barra di LED (L: canale sinistro, R: canale destro); indica il livello del segnale all'uscita MAIN MIX. Nel caso si accenda il LED CLIP, il livello del segnale d'uscita è eccessivo.

**LED LEVEL SET:** se acceso, la barra LED OUTPUT LEVEL LEFT sta indicando il livello d'ingresso di un canale in modalità SOLO PFL, livello ottimizzabile tramite il controllo GAIN del canale selezionato.

**LED SOLO ACTIVE:** se acceso, uno o più canali e/o una o più mandate ausiliare AUX sono selezionate nel modo SOLO.

**Tasto PFL / AFL:** permette la scelta tra le due modalità SOLO relative alle uscite CONTROL ROOM ed alle cuffie.

Se rilasciato (modo PFL "pre-fader listening"), è possibile ascoltare il segnale audio prima dell'intervento del FADER; questa modalità è utile per verificare tramite la barra LED OUTPUT LEVEL LEFT (ed ottimizzare tramite il controllo GAIN) il livello d'ingresso del canale in SOLO.

Se premuto (modo AFL "after-fader listening"): è possibile ascoltare parzialmente il missaggio dei canali e delle mandate ausiliare AUX posti in SOLO, mantenendo le correnti regolazioni dei livelli.

**PHONES:** controllo del volume delle cuffie.

**CTRL ROOM:** controllo del livello delle uscite CONTROL ROOM (es. coppia di monitor locali - regia).

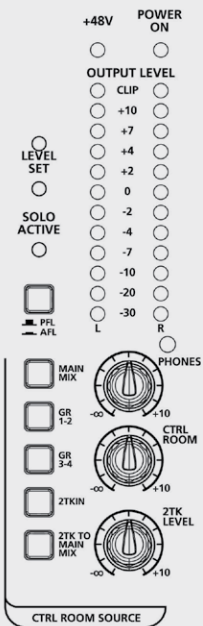
**Tasti MAIN MIX / GR 1-2 / GR 3-4:** se premuti, si invia il segnale presente all'uscita MAIN MIX, dei gruppi 1-2 (GR 1-2) e 3-4 (GR 3-4) alle uscite CONTROL ROOM e PHONES A-B.

**2TK LEVEL:** controllo del livello dell'ingresso stereo 2TK-IN (connettori RCA) o proveniente dalle schede opzionali (card lettore/registratore USB-MP3 o card Bluetooth).

**Tasto 2TK IN:** premere per inviare l'ingresso stereo 2TK-IN alle uscite CONTROL ROOM e PHONES A-B.

**Tasto 2TK TO MAIN MIX:** premere per inviare l'ingresso stereo 2TK-IN all'uscita principale MAIN MIX (senza interrompere altri segnali).

**ATTENZIONE:** prima di premere questo tasto, assicurarsi che l'eventuale registratore (collegato sia all'ingresso 2TK IN sia all'uscita 2TK OUT) non sia in modalità di registrazione con monitor, in quanto comporterebbe un pericoloso e fastidioso ritorno di segnale ("feedback").



### [18] PROCESSORE DI SEGNALE INTERNO PER EFFETTI.

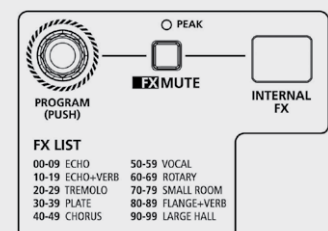
**Selettore PROGRAM:** ruotare il selettore (di tipo "encoder") per scegliere uno dei 100 effetti disponibili (l'effetto scelto è indicato sul display INTERNAL FX) e premerlo per confermare la selezione; vedere la tabella FX LIST con l'elenco degli effetti.

**LED PEAK:** se lampeggiante o acceso, indica un livello del segnale eccessivo inviato al processore interno degli effetti.

**Tasto FX MUTE:** disattiva il processore interno degli effetti in questo caso il led rosso "PEAK" sarà acceso stabilmente.

Tabella degli effetti FX LIST.

Sono disponibili dieci tipi di effetti con dieci variazioni ciascuno.



## FUNZIONI

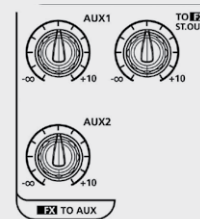
00-09	ECHO	È aggiunto l'eco al suono (effetto "delay"). Applicabile sia alla voce sia a strumenti musicali.
10-19	ECHO+VERB	Eco più riverbero, simile al precedente ECHO, ma più intenso.
20-29	TREMOLO	Modulazione in ampiezza del suono (variazione ciclica del volume); effetto ideale per chitarra elettrica ed organo.
30-39	PLATE	Riverbero a piastra, raccomandato per rullanti o percussioni.
40-49	CHORUS	L'effetto "Chorus" aggiunge un secondo segnale (una copia) leggermente discordante da quello in ingresso, creando appunto una sorta di "coro". Effetto consigliato sulla chitarra, sulle tastiere e sul basso "fretless".
50-59	VOCAL	Riverbero ideale per aggiungere profondità e intensità alle voci soliste od agli assoli strumentali.
60-69	ROTARY	Simulazione di un sistema di altoparlanti rotanti, effetto perfetto per l'organo ed indicato anche per i pianoforti elettrici.
70-79	SMALL ROOM	Effetto che riproduce il riverbero di una stanza piccola ed è ottimo per tutti gli strumenti (incluse le percussioni).
80-89	FLANGE+VERB	Il "Flanger" è un effetto molto simile al "Chorus", ma con una colorazione più marcata del segnale (con impostazioni estreme si sente un sorta di fischio caratteristico); a questo è aggiunto inoltre il riverbero. Consigliato per suoni particolari di chitarra e/o batteria.
90-99	LARGE HALL	Effetto che ricrea il riverbero di sala grande, ideale per le voci ed utilizzabile anche con gli strumenti.

## [19] GESTIONE DELLA MANDATA DELL'EFFETTO INTERNO VERSO GLI AUSILIARI E VERSO LA FX OUT DEDICATA

**TO AUX 1:** consente di inviare l'uscita dell'effetto interno verso l'AUX 1. Ideale per mandare l'effetto interno ad un monitor da palco collegato alla AUX 1.

**TO AUX 2:** consente di inviare l'uscita dell'effetto interno verso l'AUX 2. Ideale per mandare l'effetto interno ad un monitor da palco collegato alla AUX 2.

**TO FX OUT:** consente di inviare l'uscita dell'effetto interno verso l'uscita dedicata FX ST. OUT posta nel pannello posteriore.



## [20] USCITE AUDIO PER CONNETTORI JACK TRS 1/4".

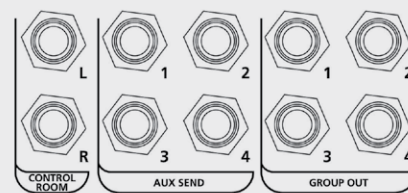
**NOTA:** vedere anche la sezione del manuale "Cablaggio dei connettori".

**PHONES:** due uscite stereo (A e B) per il collegamento di cuffie.

**CONTROL ROOM:** uscite bilanciate L (canale sinistro) e R (canale destro) utilizzabili, ad esempio, per il collegamento ai diffusori acustici amplificati della regia (o altri monitor).

**AUX SEND:** uscite bilanciate 1, 2, 3, 4 (FX) delle rispettive mandate ausiliarie AUX.

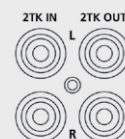
**GROUP OUT:** uscite bilanciate 1, 2, 3, 4 delle rispettivi gruppi GROUP.



## [21] INGRESSO 2TK IN ED USCITA 2TK OUT AUDIO STEREO SBILANCIATI (CONNETTORI RCA).

**2TK IN:** ingresso audio stereo (L. canale sinistro, R: canale destro) per il collegamento dell'uscita di una sorgente musicale esterna (es. lettore CD, MP3) od un registratore.

**2TK OUT:** uscita audio stereo (L. canale sinistro, R: canale destro) per il collegamento all'ingresso di registratore (o altro dispositivo audio).



## [22] PRESA PER LAMPADA. UTILIZZA UNA PRESA TIPO USB PER ALIMENTARE UNA LAMPADA ALLA TENSIONE 5V-500mA

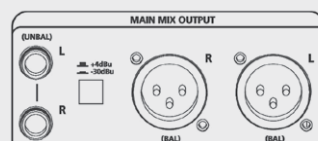


## PANNELLO POSTERIORE

NOTA: vedere anche la sezione del manuale "Cablaggio dei connettori".

### [24] USCITE AUDIO PRINCIPALI (STEREO) MAIN MIX OUTPUT.

L / R (BAL): doppia uscita bilanciata (L: canale sinistro, R: canale destro) con connettori XLR (m) e L / R (UNBAL): doppia uscita sbilanciata tramite connettori jack 1/4" TS.  
Tasto: selezione del livello d'uscita tra +4 dBu e -30 dBu.



### [25] INGRESSI / USCITE MAIN INSERT.

L / R: doppio ingresso / uscita (jack 1/4" TRS) per il collegamento seriale di processori esterni di segnale (es. compressori); L: canale sinistro, R: canale destro.



### [26] RITORNI AUSILIARI (INGRESSI) STEREO RETURN.

Per ciascun ritorno ausiliario STEREO RETURN (1, 2, 3, 4), sono presenti due ingressi audio bilanciati (L: canale sinistro, R: canale destro) per connettori jack 1/4" TRS.



### [27] USCITA FX ST.OUT.

Il segnale proveniente dal processore interno per effetti è presente in questa uscita sbilanciata stereo (connettore jack 1/4" TRS).



### [28] PRESA FOOTSW.

Collegare qui un pedale che consente l'inserimento o l'esclusione degli effetti interni. Presa (jack 1/4" TS) per un pedale (a pulsante, OFF / ON, normalmente aperto, es. alcuni tipi di pedali SUSTAIN / DAMPER per tastiere). Premere una volta per disattivare gli effetti (funzione FX MUTE), premere una seconda volta per riattivarli.



### [29] INTERFACCIA USB.

Porta USB (di tipo B) per il collegamento (locale) ad un computer (od altro dispositivo audio dotato di interfaccia USB).

**RECORD** Porre questo selettore su MAIN MIX per inviare al computer (od altro dispositivo audio collegato) lo stesso segnale audio presente alle uscite MAIN MIX del mixer oppure su GR 1-2 per inviare il segnale dei gruppi 1-2.

**PLAYBACK** Porre questo selettore su MAIN MIX per inviare il segnale audio proveniente dal computer (o dal dispositivo audio collegato) direttamente alle uscite MAIN MIX oppure su CH 15-16 (L-PAD 16CX USB) / CH 23-24 (L-PAD 24CX USB) per assegnarlo ai canali 15-16 / CH 23-24.

**NOTA:** se il segnale audio USB è assegnato ai canali 15-16 / 23-24, per l'ascolto occorre porre il selettore LINE / USB [5] (del pannello frontale) su USB.



### [30] INTERRUPTORE ALIMENTAZIONE "PHANTOM" +48V.

Porre l'interruttore nella posizione ON per attivare l'alimentazione "Phantom" 48 V c.c. in tutti gli ingressi di tipo MIC (con connettore XLR) per l'utilizzo di microfoni ad elettret e/o a condensatore (oppure dei "D.I. Box") che la richiedono. Quando l'alimentazione "Phantom" è presente, non si devono assolutamente collegare cavi sbilanciati agli ingressi microfonici MIC. Sul pannello frontale è presente un LED (+48V) indicante l'attivazione dell'alimentazione "Phantom".



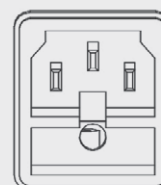
### [31] INTERRUPTORE PRINCIPALE POWER ON.

Premere per accendere (ON) o spegnere il mixer. Prima di accenderlo, controllare tutti i collegamenti e porre i controlli dei livelli delle uscite audio su -∞.



### [32] INGRESSO PER IL CAVO D'ALIMENTAZIONE AC INPUT CON SEDE PER IL FUSIBILE.

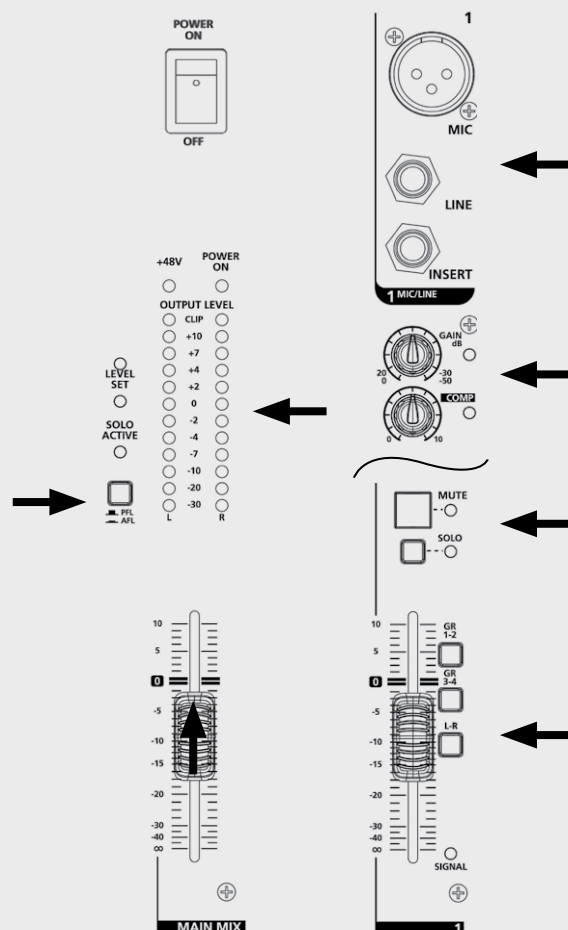
Prima di collegare il cavo d'alimentazione, assicurarsi che tutte le connessioni siano corrette e che la tensione di rete corrisponda a quella di targa dell'apparecchio, in caso contrario rivolgersi ad un rivenditore RCF. Collegare il cavo d'alimentazione solo ad una presa di rete avente la messa a terra. Nel caso di sostituzione del fusibile, riferirsi ai dati di targa serigrafati.



## GUIDA RAPIDA (esempio)

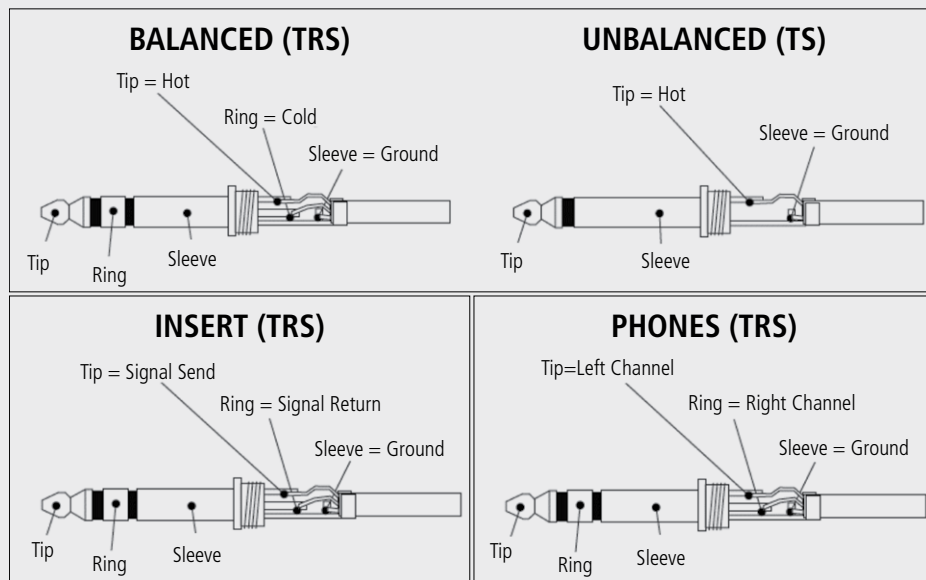
### PER IL PRIMO UTILIZZO DEL MIXER.

- Con il mixer spento, collegare dei diffusori attivi (od un amplificatore stereo) alle uscite MAIN MIX [24] sul pannello posteriore.
- Verificare che tutti i controlli di livello del mixer (i "fader") siano posti su  $-\infty$ .
- Accendere in sequenza il mixer (tramite l'interruttore POWER ON [31]), poi i diffusori attivi collegati.
- Collegare un microfono dinamico (tramite cavo bilanciato) al connettore XLR (ingresso MIC) del canale 1. Nel caso si utilizzi un microfono ad elettretti o condensatore, è necessario attivare anche l'alimentazione "Phantom" tramite l'interruttore +48V [30].
- Premere il tasto SOLO del canale ed assicurarsi che il tasto PFL / AFL (a fianco della barra LED OUTPUT LEVEL) sia impostato su PFL.
- Parlare o cantare nel microfono ed incrementare contemporaneamente il livello del controllo GAIN del canale affinché la barra di LED OUTPUT LEVEL indichi un valore di circa 0 dB.
- Rilasciare il tasto SOLO del canale.
- Verificare che il tasto MUTE del canale sia rilasciato e premere il tasto L-R.
- Alzare il controllo del livello (il "fader") del canale fino al valore 0 dB.
- Alzare con cautela il controllo del livello (il "fader") delle uscite principali MAIN MIX [14] fino a raggiungere il volume desiderato dei diffusori acustici.



## CABLAGGIO DEI CONNETTORI

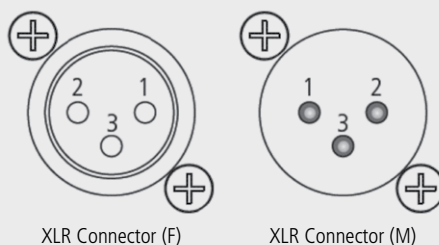
### CONNETTORE JACK 1/4"



### CONNETTORE XLR

Piedinatura connettore XLR:

- 1 = massa
- 2 = segnale audio (+ o "caldo")
- 3 = segnale audio (- o "freddo")



## SCHEDE OPZIONALI

### INSTALLAZIONE

Con l'ausilio di un piccolo cacciavite a punta piatta, premere orizzontalmente il coperchio di plastica sul lato destro e rimuoverlo con cautela.

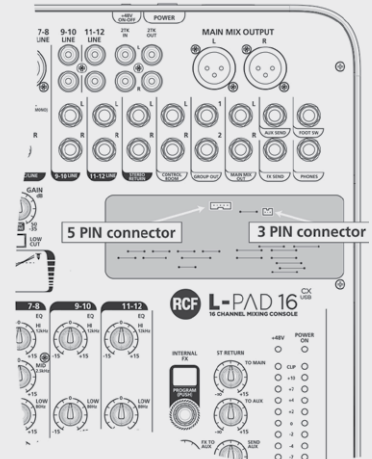
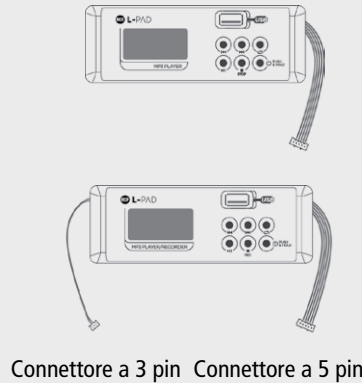
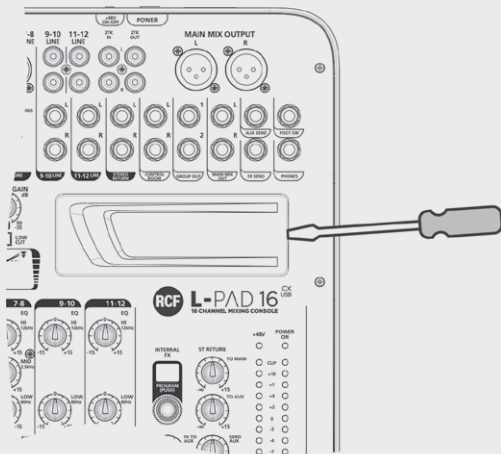
Per installare una scheda L-PAD BLUETOOTH o una scheda L-PAD PLAYER USB MP3, collegare il cavo con connettore a 5 pin al rispettivo connettore (5 pin) presente sulla scheda del circuito stampato, come qui illustrato.

Per installare una L-PAD PLAYER/RECORDER USB MP3, collegare il cavo con connettore a 5 pin al rispettivo connettore (5 pin) del circuito stampato ed il cavo con connettore a 3 pin al rispettivo connettore (3 pin), come qui illustrato.

A questo punto, montare la scheda opzionale nell'apposita sede e sfruttare le nuove funzioni.

Rimuovere con cautela il coperchio di plastica per mezzo di un cacciavite.

Assicurarsi di collegare ogni connettore nella posizione corretta.



### SCHEDA LETTORE MP3

Tramite un computer, copiare tutti i file audio MP3 desiderati in una memoria USB, anche organizzati in cartelle (fino ad un massimo complessivo di 32 GB). Inserire una memoria USB nell'apposito connettore presente sulla scheda e tenere premuto il pulsante **PUSH & HOLD** per due secondi: si avvia la riproduzione del primo file della prima cartella; il display visualizza alternativamente il numero del file e il numero della cartella in riproduzione.

Premere il pulsante **◀◀** per passare al brano precedente oppure **▶▶** per quello successivo; tener premuti gli stessi pulsanti per cambiare cartella. Utilizzare il pulsante **▶||** (PLAY/PAUSE) per sospendere o riavviare la riproduzione, premere **■** (STOP) per interromperla. Premere ripetutamente il pulsante **↻** (loop) rispettivamente per selezionare la riproduzione casuale, riprodurre più volte consecutive il brano corrente o riprodurre più volte consecutive l'intero programma.

Ruotare in senso orario il controllo **2TK LEVEL** portandolo sulla posizione centrale ("ore 12") e verificare che il tasto **2TK TO MAIN MIX** sia premuto. Alzare con cautela il controllo (fader) **MAIN MIX** fino al livello di ascolto desiderato.



### SCHEDA LETTORE/REGISTRATORE MP3

Tramite un computer, copiare tutti i file audio MP3 desiderati in una memoria USB, anche organizzati in cartelle (fino ad un massimo complessivo di 32 GB). Inserire una memoria USB nell'apposito connettore presente sulla scheda e tenere premuto il pulsante **PUSH & HOLD** per due secondi: si avvia la riproduzione del primo file della prima cartella; il display visualizza alternativamente il numero del file e il numero della cartella in riproduzione.

È possibile registrare il segnale audio presente all'uscita **MAIN MIX**. Premere una volta il pulsante **REC**: ora il lettore si trova in modalità "rec ready" ("pronto per la registrazione") e il display visualizza l'indicazione **REC** lampeggiante; premere nuovamente **REC** per iniziare la registrazione. Premere una volta il pulsante **PUSH & HOLD** per interrompere la registrazione; la scheda crea una nuova cartella nell'unità USB, chiamata "FrE01", in cui saranno collocati i file creati. Utilizzare il pulsante **▶||** per sospendere o riavviare la riproduzione. Premere ripetutamente il pulsante **↻** (loop) rispettivamente per selezionare la riproduzione casuale, riprodurre più volte consecutive il brano corrente o riprodurre più volte consecutive l'intero programma. Ruotare in senso orario il controllo **2TK LEVEL** portandolo sulla posizione centrale ("ore 12") e verificare che il tasto **2TK TO MAIN MIX** sia premuto. Alzare con cautela il controllo (fader) **MAIN MIX** fino al livello di ascolto desiderato.



### SCHEDA BLUETOOTH

Attivare l'interfaccia Bluetooth del dispositivo mobile e premere il pulsante **PAIR** della scheda.

Il dispositivo mobile dovrebbe riconoscere il dispositivo Bluetooth come "BT2.1"; successivamente, effettuare l'associazione tra i due dispositivi. A questo punto è possibile riprodurre la propria musica preferita: nel mixer, ruotare in senso orario il controllo **2TK LEVEL** portandolo sulla posizione centrale ("ore 12") e verificare che il tasto **2TK TO MAIN MIX** sia premuto. Alzare con cautela il controllo (fader) **MAIN MIX** fino al livello di ascolto desiderato; per regolare il volume sul pannello della scheda è possibile anche premere i pulsanti **VOL+** e **VOL-**.



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant de brancher et d'utiliser ce produit, lisez attentivement les instructions contenues dans ce manuel, qui est à conserver pour toute référence future. Ce manuel fait partie intégrante du produit et doit l'accompagner même lors des passages de propriété, afin de permettre au nouveau propriétaire de connaître les modalités d'installation et les consignes de sécurité. Toute installation et utilisation erronées du produit soulèvent RCF S.p.A. de toute responsabilité.

**ATTENTION : pour éviter les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez jamais ce produit à la pluie ou à l'humidité.**



WARNINGS

1. Toutes les consignes, notamment celles liées à la sécurité, doivent être lues très attentivement, car elles contiennent des informations importantes.

### 2. ALIMENTATION PRINCIPALE PAR LE SECTEUR

- La tension d'alimentation de l'appareil a une valeur suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution pour les personnes : n'effectuez jamais l'installation ou le branchement de l'appareil lorsque le câble d'alimentation est branché au secteur.
- Avant d'alimenter ce produit, assurez-vous que toutes les connexions sont correctes et que la tension de votre secteur correspond à celle indiquée sur la plaque de l'appareil ; dans le cas contraire, contactez un revendeur RCF.
- Les parties métalliques de l'appareil sont mises à la terre par le câble d'alimentation.
- Un appareil avec construction de CLASSE I doit être branché à la prise électrique avec une mise à la terre de protection.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation de l'appareil ne peut pas être piétiné ou écrasé par des objets, afin de sauvegarder son intégrité parfaite.
- Pour éviter le risque d'électrocutions, n'ouvrez jamais l'appareil : l'intérieur ne contient pas de pièces utilisables par l'utilisateur.

3. Empêchez que des objets ou des liquides pénètrent dans le produit, car ils pourraient entraîner un court-circuit. L'appareil ne doit pas être exposé aux gouttes ou aux éclaboussures d'eau ; aucune source de flammes nues (par exemple des bougies allumées) et aucun objet plein de liquide (tels que des vases) ne doivent être placés sur l'appareil.

4. N'effectuez aucune intervention / modification / réparation sur le produit, sauf celles expressément décrites dans le manuel d'instructions. Contactez les centres d'assistance agréés ou du personnel hautement qualifié dans les cas suivants :

- l'appareil ne fonctionne pas (ou fonctionne de manière anormale) ;
- le câble d'alimentation a été endommagé de façon très grave ;
- des objets ou des liquides ont pénétré dans l'appareil ;
- l'appareil a subi des chocs violents.

5. Si ce produit n'est pas utilisé pendant de longues périodes, débranchez le câble d'alimentation du secteur.

6. Si le produit émet des odeurs anormales ou de la fumée, arrêtez-le immédiatement et débranchez le câble d'alimentation.

7. Ne branchez pas ce produit à d'autres appareils et accessoires non prévus.

N'essayez pas d'accrocher ce produit par des éléments non appropriés ou non prévus à cet effet.

Pour éviter le risque de chutes, ne superposez pas plusieurs unités de ce produit, sauf si cette possibilité est expressément prévue dans le manuel d'instructions.

**8. La société RCF S.p.A. recommande vivement que l'installation de ce produit ne soit effectuée que par des installateurs professionnels qualifiés (ou bien par des sociétés spécialisées) en mesure de la réaliser correctement et de la certifier selon les normes en vigueur. L'ensemble du système audio doit être conforme aux normes et aux lois en vigueur concernant les systèmes électriques.**



IMPORTANT

### 9. Supports et chariots

Si cela est prévu, le produit ne doit être utilisé que sur des chariots ou des supports recommandés par le fabricant. L'ensemble appareil-support / chariot doit être déplacé avec soin. Des arrêts soudains, des poussées excessives et des surfaces irrégulières ou inclinées peuvent entraîner le renversement de l'ensemble.

### 10. Perte de l'ouïe

L'exposition à des niveaux sonores élevés peut causer la perte permanente de l'ouïe. Le niveau de pression acoustique dangereuse pour l'ouïe varie considérablement d'une personne à l'autre et dépend de la durée de l'exposition. Pour éviter toute exposition potentiellement dangereuse à des niveaux élevés de pression acoustique, il faut que toute personne exposée à ces niveaux utilise des protections appropriées ; lorsque l'on met en fonction un transducteur capable de produire des niveaux sonores élevés, il est nécessaire de porter des bouchons aux oreilles ou des casques de protection. Consultez les données techniques des instructions pour connaître les pressions sonores maximales que les diffuseurs acoustiques sont en mesure de produire.

11. Placez le produit loin des sources de chaleur et assurez la circulation de l'air tout autour.

12. Ne surchargez pas ce produit pendant de longues périodes.

13. Ne forcez jamais les éléments de commande (touches, manettes, etc.).

14. N'utilisez pas de solvants, d'alcool, d'essence ou d'autres substances volatiles pour nettoyer les parties extérieures de l'unité ; utilisez un chiffon sec.

15. Ne dirigez pas de microphones à proximité des diffuseurs acoustiques ou devant eux, de manière à éviter toute rétroaction (« effet Larsen »).

## REMARQUE SUR LES CÂBLES POUR SIGNAUX AUDIO

Afin d'éviter les phénomènes de bruits induits sur les câbles qui transportent les signaux des microphones ou de la ligne (par exemple 0 dB), n'utilisez que des câbles blindés et évitez de les poser à proximité des éléments suivants :

- équipements qui produisent des champs électromagnétiques d'intensité élevée ;
- câbles du réseau électrique ;
- lignes de haut-parleurs.

RCF S.p.A. vous remercie d'avoir acheté ce produit, réalisé de façon à en assurer une grande fiabilité et de hautes performances.



## INFORMATION RELATIVES A' L'APPAREIL

Nous vous remercions d'avoir acheté le mélangeur RCF RCF mixing consoles.

L-PAD 24CX USB et L-PAD 16CX USB sont mélangeur audio polyvalent, doté de tous les outils nécessaires au traitement de multiples signaux audio issus de différentes sources. Ses capacités peuvent être étendues par l'ajout de cartes optionnelles permettant d'implémenter un lecteur/enregistreur MP3 ou des fonctions Bluetooth.

### PURETÉ DU SON

Les produits RCF mixing consoles allient la tradition professionnelle de RCF en matière de « culture du son » avec une conception innovante et une fabrication spécialisée. Les consoles de mixage RCF mixing consoles garantissent une pureté du son, une dynamique sonore précise ainsi qu'une extrême flexibilité d'utilisation pour les professionnels passionnés de son. Les mélangeurs RCF mixing consoles sont conçus pour fonctionner parfaitement avec les haut-parleurs actifs RCF.

### FIABILITÉ

Tous les mélangeurs RCF mixing consoles subissent des tests approfondis de qualité instrumentale lors de leur fabrication. Un test d'écoute est mené en fin de fabrication, puis un contrôle d'inspection final est effectué afin de détecter tout défaut d'aspect tel qu'une éraflure ou un coup. Ce processus garantit une fiabilité exceptionnelle et permet de s'assurer du très haut niveau de qualité de l'appareil que vous avez acheté.

### DESIGN

La conception unique des mélangeurs RCF mixing consoles symbolise la créativité italienne caractéristique de RCF. Les mélangeurs RCF mixing consoles bénéficient d'un excellent design, à la fois moderne et ergonomique. En plus de leur aspect remarquable, le profil original des mélangeurs permet de les prendre en main aisément et en toute sécurité.

## DESCRIPTION ET CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

L-PAD 24CX USB et L-PAD 16CX USB sont des tables de mixage audio analogiques versatiles, équipées de ports série USB pour la connexion à un ordinateur et de tous les outils nécessaires pour un traitement correct des signaux audio multiples provenant de sources différentes. Les deux modèles ne diffèrent que par le nombre de canaux disponibles ; les deux peuvent être étendus par l'ajout de cartes optionnelles qui permettent d'implémenter des fonctions de lecture et d'enregistrement audio de fichiers MP3 ou BLUETOOTH. Un processeur numérique est présent à l'intérieur et permet le choix entre 99 valeurs prédéfinies.

### ENTRÉES AUDIO L-PAD 24CX USB

- CANAUX 1-16 : entrées de microphones MIC (connecteur XLR) ou pour signaux au niveau de « ligne » LINE (jack de ¼"), égalisation à trois bandes avec fréquences moyennes semi-paramétriques, connexion en série pour processeurs externes INSERT (jack de ¼") ; compresseur de signal sur les 8 premières entrées.
- CANAUX 17-18 et 19-20 : entrées de microphones MIC (connecteur XLR) ou pour signaux stéréo au niveau « ligne » LINE (double jack de ¼") avec égalisation à quatre bandes.
- CANAUX 21-22 et 23-24 : entrées pour signaux stéréo au niveau « ligne » LINE (double jack de ¼") avec égalisation à quatre bandes ; les canaux 23-24 peuvent être affectés alternativement au port série USB.

### ENTRÉES AUDIO L-PAD 16CX USB

- CANAUX 1-8 : entrées de microphones MIC (connecteur XLR) ou pour signaux au niveau « ligne » LINE (jack de ¼"), égalisation à trois bandes avec fréquences moyennes semi-paramétriques, connexion en série pour processeurs externes INSERT (jack de ¼") ; compresseur de signal sur les 6 premières entrées.
- CANAUX 9-10 et 11-12 : entrées de microphones MIC (connecteur XLR) ou pour signaux stéréo au niveau « ligne » LINE (double jack de ¼") avec égalisation à quatre bandes.
- CANAUX 13-14 et 15-16 : entrées pour signaux stéréo au niveau « ligne » LINE (double jack de ¼") avec égalisation à quatre bandes ; les canaux 15-16 peuvent être affectés alternativement au port série USB.

### ENTRÉES ET SORTIES COMMUNES AUX DEUX MODÈLES

- Sortie stéréo principale MAIN MIX avec connecteurs XLR (symétriques) et jacks de ¼" (asymétriques).
- Connexion MAIN INSERT sur les sorties principales pour processeurs externes (jack de ¼").
- Sortie stéréo CONTROL ROOM (double jack de ¼").
- 4 sorties de groupes GROUP OUT (jack de ¼").
- 4 départs auxiliaires AUX SEND (jack de ¼").
- 4 retours stéréo STEREO RETURN (doubles jacks de ¼").
- Entrée audio 2TK IN (double connecteur RCA) pour source de musique (par ex. lecteur CD, MP3, etc.) ou enregistreur.
- Sortie audio 2TK OUT pour enregistreur.
- Sortie pour effets FX STEREO OUT avec connecteur jack stéréo de ¼".
- 1 prise jack FOOTSW. (jack ¼" TS) pour commande à pédale pour l'activation ou la désactivation des effets.
- Port USB pour connexion audio à un port USB ordinateur
- 2 sorties pour écouteurs PHONES (jack stéréo de ¼").

#### Emplacement pour cartes optionnelles :

- L-PAD PLAYER : lecteur MP3 sur unité USB, capacité maxi. 32 Go, code 13360287 ;
- L-PAD PLAYER / RECORDER : lecteur / enregistreur MP3 sur unité USB, capacité maxi. 32 Go, code 13360288 ;
- L-PAD BLUETOOTH : carte de connexion « Bluetooth » qui permet de lire ses propres playlists de musique depuis un « smartphone », « tablette » ou tout dispositif avec interface « Bluetooth », code : 13360289. L-PAD PLAYER : MP3 player on USB drive, max. capacity 32 GB, code 13360287 ;

## FONCTIONS

**[1] ENTRÉES DES CANAUX DE 1 À 6 (L-PAD 16CX USB) / DE 1 À 8 (L-PAD 24CX USB).**

REMARQUE : voir également la section du manuel « Câblage des connecteurs ».

**MIC** : entrée symétrique avec connecteur XLR (f) pour microphone, avec alimentation « Phantom » (pouvant être exclue) pour l'utilisation de microphones à condensateur ou électret.

**LINE** : entrée symétrique au « niveau ligne » pour connecteur jack 1/4" TRS (ou asymétrique, jack 1/4" TS).

**INSERT** : entrée / sortie (jack 1/4" TRS) pour la connexion en série d'un processeur externe de signaux (par ex. compresseur).

**GAIN** : commande du gain (MIC : 0 ÷ -50 dB ; LINE : +20 ÷ -30 dB).

**COMP** : commande du compresseur agissant aussi bien sur le seuil d'intervention que sur le rapport de compression (0 : pas de compression).

**[2] ENTRÉES DES CANAUX 7 ET 8 (L-PAD 16CX USB) / DE 9 À 16 (L-PAD 24CX USB).**

REMARQUE : voir également la section du manuel « Câblage des connecteurs ».

**MIC** : entrée symétrique avec connecteur XLR (f) pour microphone, avec alimentation « Phantom » (pouvant être exclue) pour l'utilisation de microphones à condensateur ou électret.

**LINE** : entrée symétrique au « niveau ligne » pour connecteur jack 1/4" TRS (ou asymétrique, jack 1/4" TS).

**INSERT** : entrée / sortie (jack 1/4" TRS) pour la connexion en série d'un processeur externe de signaux (par ex. compresseur).

**GAIN** : commande du gain (MIC : 0 ÷ -50 dB ; LINE : +20 ÷ -30 dB).

**[3] ENTRÉES DES CANAUX 9-10 ET 11-12 (L-PAD 16CX USB) / 17-18 ET 19-20 (L-PAD 24CX USB).**

REMARQUE : voir également la section du manuel « Câblage des connecteurs ».

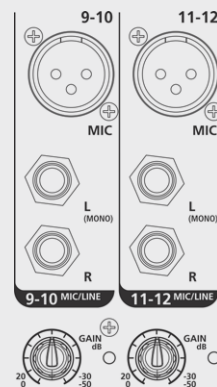
**MIC** : entrée symétrique avec connecteur XLR (f) pour microphone, avec alimentation « Phantom » (pouvant être exclue) pour l'utilisation de microphones à condensateur ou électret.

**L (mono) / R** : entrée symétrique stéréo au « niveau ligne » (double jack 1/4" TRS).

L (left) : canal gauche ; R (right) : canal droit.

Utilisez uniquement l'entrée L pour les signaux « mono ».

**GAIN** : commande du gain (MIC : 0 ÷ -50 dB ; L / R : +20 ÷ -30 dB).

**[4] ENTRÉES DES CANAUX 13-14 ET 15-16 (L-PAD 16CX USB) / 21-22 ET 23-24 (L-PAD 24CX USB).**

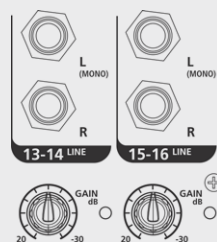
REMARQUE : voir également la section du manuel « Câblage des connecteurs ».

**L (mono) / R** : entrée symétrique stéréo au « niveau ligne » (double jack 1/4" TRS).

L (left) : canal gauche ; R (right) : canal droit.

Utilisez uniquement l'entrée L pour les signaux « mono ».

**GAIN** : commande du gain (+20 ÷ -30 dB).

**[5] SÉLECTEUR LINE / USB DES CANAUX 15-16 (L-PAD 16CX USB) / 23-24 (L-PAD 24CX USB).**

**LINE** : les canaux 15-16 (L-PAD 16CX USB) / 23-24 (L-PAD 24CX USB) sont normalement affectés aux entrées respectives pour jack 1/4".



**USB** : les canaux 15-16 (L-PAD 16CX USB) / 23-24 (L-PAD 24CX USB) sont affectés à l'interface USB (pour recevoir le signal audio par l'ordinateur connecté).

## [6] ÉGALISATION DES CANAUX DE 1 À 8 (L-PAD 16CX USB) / DE 1 À 16 (L-PAD 24CX USB).

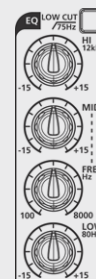
**LOW CUT** : s'il est enfoncé, il introduit un filtre passe-haut dans le canal correspondant avec fréquence de coupure de 75 Hz et pente de 12 dB / octave.

Il est recommandé de ne l'introduire que lorsque l'on utilise des microphones pour la voix (ou pour des appareils avec extension limitée sur les basses fréquences), afin d'éviter tout effet d'écho.

**HI** : commande du niveau des fréquences élevées (12 kHz,  $-15 \div +15$  dB).

**MID** : commande semi-paramétrique du niveau des fréquences moyennes ( $-15 \div +15$  dB), dont la fréquence d'intervention est sélectionnable (100  $\div$  8 000 Hz) par la commande **FREQ**.

**LOW** : commande du niveau des fréquences basses (80 Hz,  $-15 \div +15$  dB).



## [7] ÉGALISATION DES CANAUX 9-10 ET 11-12 (L-PAD 16CX USB) / 17-18 ET 19-20 (L-PAD 24CX USB).

**LOW CUT** : s'il est enfoncé, il introduit un filtre passe-haut dans le canal correspondant avec fréquence de coupure de 75 Hz et pente de 12 dB / octave.

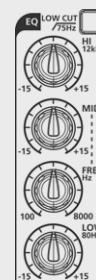
Il est recommandé de ne l'introduire que lorsque l'on utilise des microphones pour la voix (ou pour des appareils avec extension limitée sur les basses fréquences), afin d'éviter tout effet d'écho.

**HI** : commande du niveau des fréquences élevées (12 kHz,  $-15 \div +15$  dB).

**HI-MID** : commande du niveau des fréquences mi-hautes (3 kHz,  $-15 \div +15$  dB).

**LO-MID** : commande du niveau des fréquences mi-basses (500 Hz,  $-15 \div +15$  dB).

**LOW** : commande du niveau des fréquences basses (80 Hz,  $-15 \div +15$  dB).



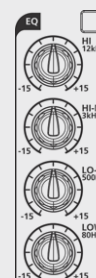
## [8] ÉGALISATION DES CANAUX 13-14 ET 15-16 (L-PAD 16CX USB) / 21-22 ET 23-24 (L-PAD 24CX USB).

**HI** : commande du niveau des fréquences élevées (12 kHz,  $-15 \div +15$  dB).

**HI-MID** : commande du niveau des fréquences mi-hautes (3 kHz,  $-15 \div +15$  dB).

**LO-MID** : commande du niveau des fréquences mi-basses (500 Hz,  $-15 \div +15$  dB).

**LOW** : commande du niveau des fréquences basses (80 Hz,  $-15 \div +15$  dB).



## [9] COMMANDES DES NIVEAUX DES DÉPARTS AUXILIAIRES AUX ET EFFET FX POUR CHAQUE CANAL.

### REMARQUES IMPORTANTES

Il existe deux types de commandes des niveaux des départs auxiliaires :

**PRE-FADER** (indépendant de la commande du niveau du canal), à utiliser pour les moniteurs de scène ;

**POST-FADER** (suivant et donc soumis à la commande du niveau du canal), il peut être utilisé pour relier, par exemple, des processeurs de signaux (des effets tels que réverbération, retard, etc.).

Les départs AUX 1 et 2 sont sélectionnables PRE / POST-FADER, AUX 3 et FX sont POST-FADER uniquement.

La commande de l'effet peut être utilisée en tant que quatrième départ auxiliaire (en désactivant l'effet interne par la touche **FX-MUTE**) pour la connexion à un processeur de signal externe.

**AUX 1** : commande du niveau du départ auxiliaire AUX 1 ( $-\infty \div +10$  dB).

**AUX 2** : commande du niveau du départ auxiliaire AUX 2 ( $-\infty \div +10$  dB).

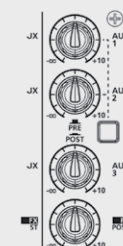
**PRE / POST** : AUX 1 et 2 sont PRE-FADER si cette touche est relâchée ou bien POST-FADER si elle est enfoncée.

**AUX 3** : commande du niveau du départ auxiliaire AUX 3 ( $-\infty \div +10$  dB).

**FX** : commande de niveau de l'effet ou quatrième départ auxiliaire ( $-\infty \div +10$  dB).



**IMPORTANT**



## FONCTIONS

## [10 - 11 - 12] COMMANDES DE NIVEAU ET AFFECTATION DES CANAUX.

PAN ou PAN/BAL ou BAL : commande pour définir la position du signal d'entrée respectif dans l'image stéréo (L : canal gauche, R : canal droit) ou bien la symétrie d'un signal stéréo. Si les groupes GR 1-2 et/ou GR 3-4 sont activés, la même commande dirige le signal aux groupes 1 et 3 (s'il est tourné vers la gauche) ou bien 2 et 4 (s'il est tourné vers la droite) ou tous (MONO) (s'il est placé au centre).

MUTE : si l'on appuie sur cette touche (LED rouge allumée) le canal correspondant s'éteint en coupant le signal vers le MAIN MIX et vers les GROUP OUT.

SOLO : s'il est enfoncé (LED rouge allumée), le canal correspondant est en mode SOLO et son signal est envoyé aux sorties CONTROL ROOM et PHONES A-B.

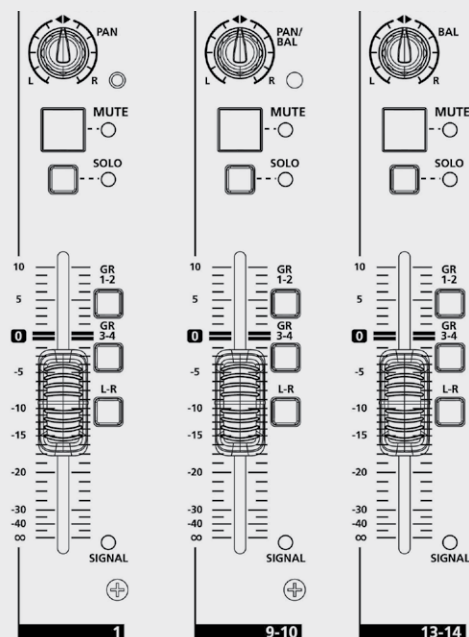
FADER (potentiomètre de 60 mm) : réglage du niveau (volume) du canal correspondant ( $-\infty \div +10$  dB).

GR 1-2 : s'il est enfoncé, le canal correspondant est affecté au groupe 1-2.

GR 3-4 : s'il est enfoncé, le canal correspondant est affecté au groupe 3-4.

L-R : s'il est enfoncé, le signal du canal correspondant est envoyé directement à la sortie MAIN MIX.

SIGNAL : LED verte, indique la présence du signal à l'entrée correspondante.

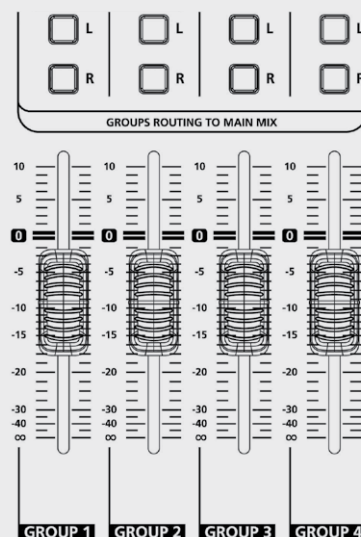


## [13] COMMANDES DE NIVEAU ET AFFECTATION DES GROUPES.

L : s'il est enfoncé, le signal audio du groupe correspondant est envoyé au canal gauche (« left ») de la sortie MAIN MIX.

R : s'il est enfoncé, le signal audio du groupe correspondant est envoyé au canal droit (« right ») de la sortie MAIN MIX.

FADER (potentiomètre de 60 mm) : réglage du niveau (volume) du groupe correspondant ( $-\infty \div +10$  dB).



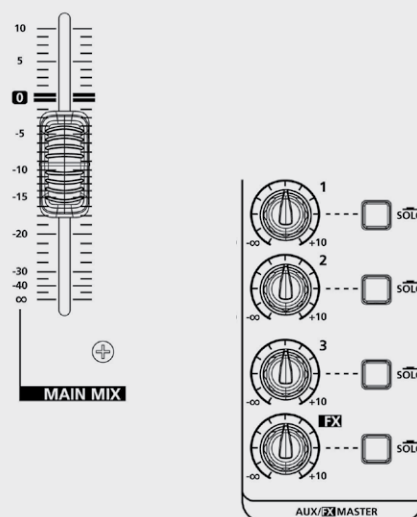
## [14] COMMANDE DE NIVEAU DES SORTIES AUDIO MAIN MIX.

FADER (potentiomètre de 60 mm) : commande du niveau (volume) des sorties audio MAIN MIX ( $-\infty \div +10$  dB).

## [15] COMMANDES GÉNÉRALES DES NIVEAUX DES DÉPARTS AUXILIAIRES AUX ET EFFET FX.

1 / 2 / 3 / FX : commandes des niveaux généraux des départs auxiliaires respectifs et du départ à l'effet interne ( $-\infty \div +10$  dB).

SOLO : s'il est enfoncé, le départ auxiliaire correspondant est en mode SOLO et son signal est envoyé aux sorties CONTROL ROOM et PHONES A-B.



## FONCTIONS

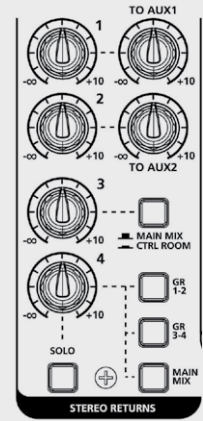
### [16] COMMANDES GÉNÉRALES DES NIVEAUX DES RETOURS AUXILIAIRES STEREO RETURN.

1: commande du niveau du retour STEREO RETURN 1 envoyé à la sortie MAIN MIX.

2: commande du niveau du retour STEREO RETURN 2 envoyé à la sortie MAIN MIX.

3: commande du niveau du retour STEREO RETURN 3 affectable (à l'aide de la touche **MAIN MIX / CTRL ROOM**) à la sortie MAIN MIX ou aux sorties CONTROL ROOM (p. ex. couple de moniteurs locaux - commande générale).

4: commande du niveau de l'FX intérieur et de STEREO RETURN 4 affectable (via les 3 touches latérales) aux groupes 1-2 (GR 1-2), aux groupes 3-4 (GR 3-4) et à la sortie **MAIN MIX**. Appuyez sur la touche STEREO RETURN SOLO (avec LED), tous les STEREO RETURNS sont en mode SOLO et leur signal mixte sont envoyés à la CONTROL ROOM et PHONES A-B.



### [17] LED ET COMMANDES CONTROL ROOM.

LED **POWER ON** : indique la mise en marche de la table de mixage.

LED **+48 V** : indique l'activation de l'alimentation « Phantom » pour alimenter les microphones à condensateur ou électret.

**OUTPUT LEVEL** : double barre de LED (L : canal gauche, R : canal droit) ; indique le niveau du signal à la sortie MAIN MIX. Si la LED CLIP s'allume, le niveau du signal de sortie est excessif.

LED **LEVEL SET** : si elle est allumée, la barre LED OUTPUT LEVEL LEFT indique le niveau d'entrée d'un canal en mode SOLO PFL, niveau optimisable via la commande GAIN du canal sélectionné.

LED **SOLO ACTIVE** : lorsqu'elle est allumée, un ou plusieurs canaux et / ou un ou plusieurs départs auxiliaires AUX sont sélectionnés en mode SOLO.

Touche **PFL / AFL** : permet de choisir entre les deux modes SOLO relatifs aux sorties CONTROL ROOM et aux écouteurs.

Si elle est relâchée (mode **PFL** « pre-fader listening »), il est possible d'écouter le signal audio avant l'intervention du FADER ; ce mode est utile pour vérifier à travers la barre LED OUTPUT LEVEL LEFT (et optimiser via la commande GAIN) le niveau d'entrée du canal en mode SOLO.

Si elle est enfoncée (mode **AFL** « after-fader listening ») : il est possible d'écouter partiellement le mixage des canaux et des départs auxiliaires AUX en mode SOLO, en gardant les réglages actuels des niveaux.

**PHONES** : commande du volume des écouteurs.

**CTRL ROOM** : commande du niveau des sorties CONTROL ROOM (par ex. couple de moniteurs locaux - commande générale).

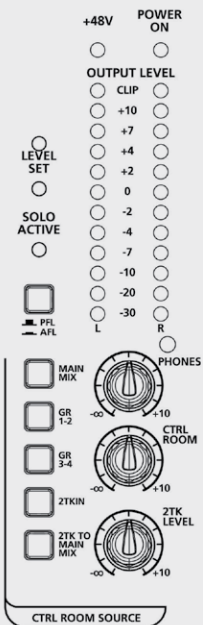
Touches **MAIN MIX / GR 1-2 / GR 3-4** : si elles sont enfoncées, on envoie le signal présent à la sortie MAIN MIX, des groupes 1-2 (GR 1-2) et 3-4 (GR 3-4) aux sorties CONTROL ROOM et PHONES A-B.

**2TK LEVEL** : commande du niveau de l'entrée stéréo 2TK-IN (connecteurs RCA) ou provenant des cartes optionnelles (carte du lecteur/enregistreur USB-MP3 ou carte Bluetooth).

Touche **2TK IN** : appuyer pour envoyer l'entrée stéréo 2TK-IN aux sorties CONTROL ROOM et PHONES A-B.

Touche **2TK TO MAIN MIX** : appuyer pour envoyer l'entrée stéréo 2TK-IN à la sortie principale MAIN MIX (sans interrompre les autres signaux).

**ATTENTION** : avant d'appuyer sur cette touche, assurez-vous que l'enregistreur éventuel (relié à l'entrée 2TK IN et à la sortie 2TK OUT) n'est pas en mode d'enregistrement avec moniteur, car cela entraînerait un retour de signal dangereux et gênant (« feedback »).



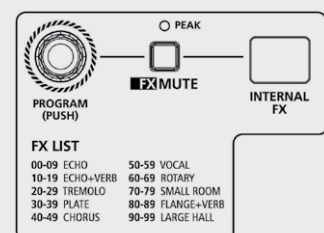
### [18] PROCESSEUR DE SIGNAL INTERNE POUR EFFETS.

Sélecteur **PROGRAM** : tournez le sélecteur (de type « encodeur ») pour choisir l'un des 100 effets disponibles (l'effet choisi est affiché à l'écran **INTERNAL FX**) et enfoncez-le pour valider la sélection ; voir le tableau FX LIST avec la liste des effets.

LED **PEAK** : si elle clignote ou est allumée, indique un niveau du signal excessif envoyé au processeur interne des effets.

Touche **FX MUTE** : désactive le processeur interne des effets ; dans ce cas la LED rouge « PEAK » reste allumée en permanence.

Tableau des effets FX LIST. Il existe dix types d'effets avec dix variations chacun.



## FONCTIONS

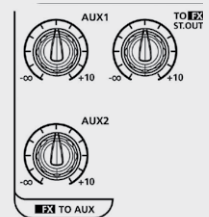
00-09	ECHO	L'écho est ajouté au son (effet « retard »). Applicable à la voix et aux instruments de musique.
10-19	ECHO+VERB	Écho plus réverbération, semblable au précédent ECHO, mais plus intense.
20-29	TREMOLO	Modulation en amplitude du son (variation cyclique du volume) ; effet idéal pour guitare électrique et orgue.
30-39	PLATE	Réverbération à plaque, recommandée pour caisses ou percussions.
40-49	CHORUS	L'effet « Chorus » ajoute un second signal (une copie) légèrement discordant du signal d'entrée, en créant exactement une sorte de « chœur ». Effet recommandé sur la guitare, sur les claviers et sur la basse « fretless ».
50-59	VOCAL	Réverbération idéale pour ajouter de la profondeur et de l'intensité aux voix solistes ou aux solos d'instruments.
60-69	ROTARY	Simulation d'un système de haut-parleurs rotatifs, effet parfait pour l'orgue et également adapté aux pianos électriques.
70-79	SMALL ROOM	Effet qui reproduit la réverbération d'une petite pièce et est idéal pour tous les instruments (y compris les percussions).
80-89	FLANGE+VERB	Le « Flanger » est un effet très similaire au « Chorus », mais avec une intensité plus puissante du signal (avec des réglages extrêmes on entend une sorte de sifflement caractéristique) ; à tout cela s'ajoute également la réverbération. Recommandé pour les sons particuliers de guitare et/ou de batterie.
90-99	LARGE HALL	Effet qui reproduit la réverbération d'une grande salle, idéal pour les voix et peut être utilisé également avec les instruments.

## [19] GESTION DU DÉPART DE L'EFFET INTERNE VERS LES AUXILIAIRES ET LA FX OUT DÉDIÉE

**TO AUX 1** : permet d'envoyer la sortie de l'effet interne vers l'AUX 1. Idéal pour l'envoi de l'effet interne à un moniteur de scène connecté à AUX 1.

**TO AUX 2** : permet d'envoyer la sortie de l'effet interne vers l'AUX 2. Idéal pour l'envoi de l'effet interne à un moniteur de scène connecté à AUX 2.

**TO FX OUT** : permet d'envoyer la sortie de l'effet interne vers la sortie dédiée FX ST. OUT placée dans le panneau arrière.



## [20] SORTIES AUDIO POUR CONNECTEURS JACKS TRS 1/4".

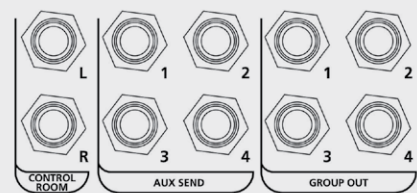
Remarque : voir également la section du manuel « Câblage des connecteurs ».

**PHONES** : deux sorties stéréo (A et B) pour la connexion des écouteurs.

**CONTROL ROOM** : sorties symétriques L (canal gauche) et R (canal droit) utilisables, par exemple, pour la connexion aux diffuseurs acoustiques amplifiés de la commande générale (ou à d'autres moniteurs).

**AUX SEND** : sorties symétriques 1, 2, 3, 4 (FX) des départs auxiliaires AUX respectifs.

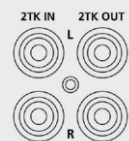
**GROUP OUT** : sorties symétriques 1, 2, 3, 4 des groupes respectifs GROUP.



## [21] ENTRÉE 2TK IN ET SORTIE 2TK OUT AUDIO STÉRÉO ASYMÉTRIQUES (CONNECTEURS RCA).

**2TK IN** : entrée audio stéréo (L : canal gauche, R : canal droit) pour la connexion de la sortie d'une source musicale externe (par ex. : lecteur CD, MP3) ou un enregistreur.

**2TK OUT** : sortie audio stéréo (L : canal gauche, R : canal droit) pour la connexion à l'entrée de l'enregistreur (ou autre appareil audio).



## [22] PRISE POUR LAMPE. UTILISE UNE PRISE DE TYPE USB POUR ALIMENTER UNE LAMPE À LA TENSION DE 5 V-500 MA

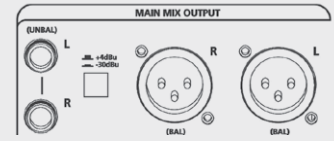


## PANNEAU ARRIÈRE

REMARQUE: voir également la section du manuel « Câblage des connecteurs ».

### [24] SORTIES AUDIO PRINCIPALES (STÉRÉO) MAIN MIX OUTPUT.

L / R (BAL) : double sortie symétrique (L : canal gauche, R : canal droit) avec connecteurs XLR (m) et L / R (UNBAL) : double sortie asymétrique sur connecteurs à jacks 1/4" TS.  
Touche : sélection du niveau de sortie entre + 4 dBu et - 30 dBu.



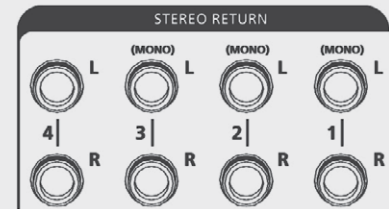
### [25] ENTRÉES/SORTIES MAIN INSERT.

L / R : double entrée / sortie (jack 1/4" TRS) pour connexion en série de processeurs externes de signaux (p. ex. compresseurs) ; L : canal droit, R : canal gauche.



### [26] RETOURS AUXILIAIRES (ENTRÉES) STEREO RETURN.

Pour chaque retour stéréo auxiliaire STEREO RETURN (1, 2, 3, 4), il existe deux entrées audio symétriques (L : canal gauche, R : canal droit) pour connecteurs jacks 1/4" TRS.



### [27] SORTIE FX ST.OUT.

Le signal provenant du processeur interne pour effets est présent dans cette sortie stéréo asymétrique (connecteur à jack 1/4" TRS).



### [28] PRISES FOOTSW.

Connectez ici une pédale permettant l'inclusion ou l'exclusion des effets internes. Prise (jack 1/4" TS) pour une pédale (à bouton, OFF / ON, normalement ouvert, par exemple certains types de pédales SUSTAIN / DAMPER pour claviers). Appuyez une fois pour désactiver les effets (fonction FX MUTE), appuyez à nouveau pour les réactiver.



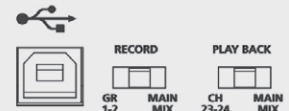
### [29] INTERFACE USB.

Port USB (de type B) pour la connexion (locale) à un ordinateur (ou autre dispositif audio équipé d'une interface USB).

RECORD Placez ce sélecteur sur MAIN MIX pour envoyer à l'ordinateur (ou autre périphérique audio connecté) le même signal audio présent sur les sorties MAIN MIX de la table de mixage ou GR 1-2 pour envoyer le signal des groupes 1-2.

PLAYBACK Placez ce sélecteur sur MAIN MIX pour envoyer le signal audio venant de l'ordinateur (ou du périphérique audio connecté) directement aux sorties MAIN MIX ou sur CH 15-16 (L-PAD USB 16CX) / CH 23-24 (L-PAD 24 CX USB) pour l'affecter aux canaux 15-16 / CH 23-24.

REMARQUE : Si le signal audio USB est attribué aux canaux 15-16 / 23-24, pour l'écoute il faut placer le sélecteur LINE / USB [5] (du panneau avant) sur USB.



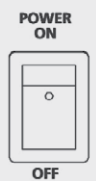
### [30] INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION « PHANTOM » + 48 V.

Placez l'interrupteur sur la position ON pour activer l'alimentation « Phantom » 48 VCC sur toutes les entrées de type MIC (à connecteur XLR) pour l'utilisation de microphones à électret et/ou à condensateur (ou des « D.I. Box ») qui l'exigent. Lorsque l'alimentation « Phantom » est présente, il ne faut absolument pas connecter de câbles asymétriques aux entrées pour microphone MIC. Sur le panneau avant, il existe une LED (+ 48 V) indiquant l'activation de l'alimentation « Phantom ».



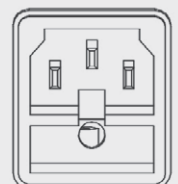
### [31] INTERRUPTEUR PRINCIPAL POWER ON.

Enfoncez-le pour mettre en marche (ON) ou arrêter la table de mixage. Avant de la mettre en marche, vérifiez toutes les connexions et placez les commandes des niveaux de sortie audio sur -∞.



### [32] ENTRÉE POUR LE CORDON D'ALIMENTATION AC INPUT AVEC LOGEMENT POUR LE FUSIBLE.

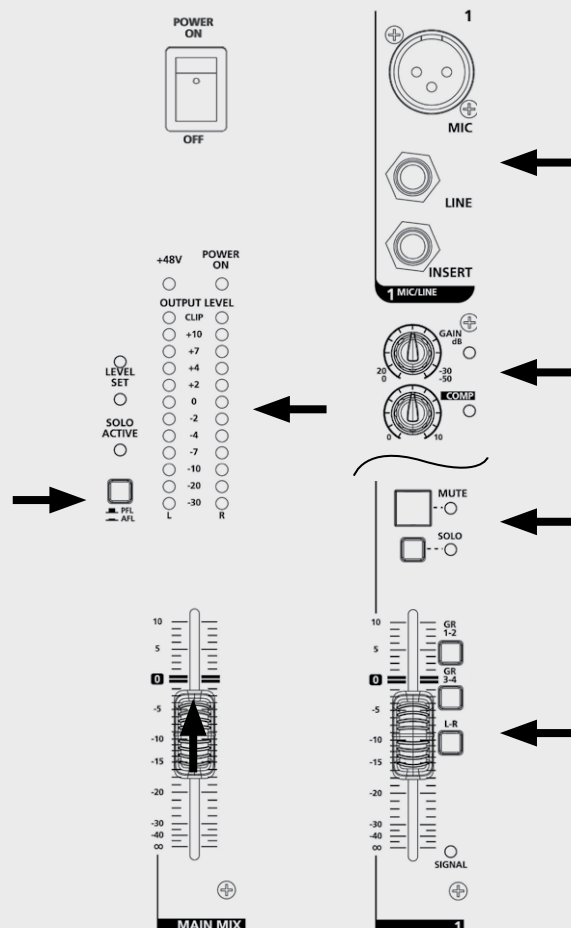
Avant de brancher le câble d'alimentation, assurez-vous que toutes les connexions sont correctes et que la tension secteur corresponde à celle indiquée sur la plaque de l'appareil, dans le cas contraire, consultez un revendeur RCF. Branchez le cordon d'alimentation uniquement à une prise de courant avec mise à la terre. Lorsque vous remplacez le fusible, utilisez les données sur le porte fusible imprimés par sérigraphie.



## GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE (EXEMPLE)

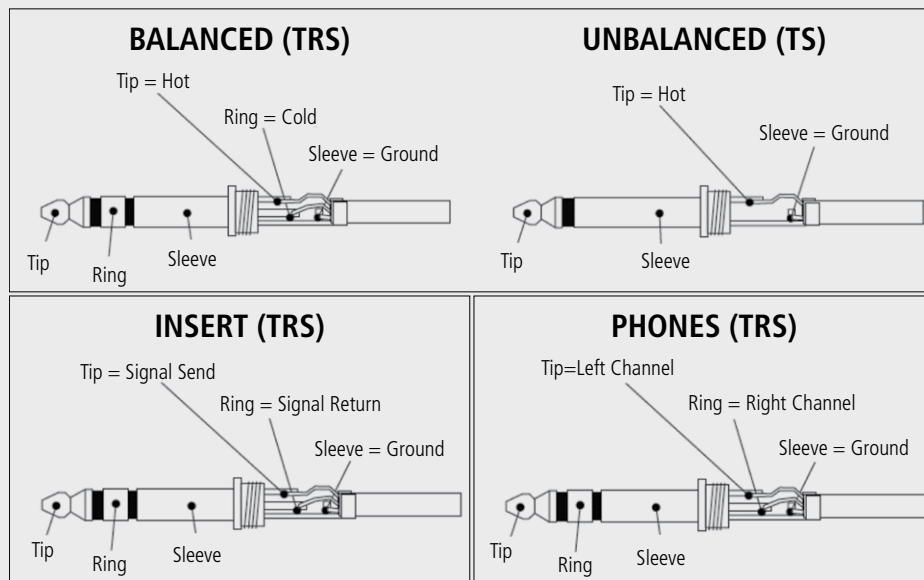
### LORS DE LA PREMIÈRE UTILISATION DE LA TABLE DE MIXAGE

- La table de mixage étant éteinte, connectez les diffuseurs actifs (ou un amplificateur stéréo) aux sorties MAIN MIX [24] du panneau arrière.
- Vérifiez que les commandes de niveau de la table de mixage (le « fader ») soient placées sur  $-\infty$ .
- Allumez dans l'ordre la table de mixage (en utilisant l'interrupteur POWER ON [31]), puis les diffuseurs actifs connectés.
- Connectez un microphone dynamique (à l'aide d'un câble symétrique) à l'entrée XLR (entrée MIC) du canal 1. Si vous utilisez un microphone à électret ou condensateur, vous devez également activer l'alimentation « Phantom » à l'aide de l'interrupteur + 48 V interrupteur [30]).
- Appuyez sur la touche SOLO du canal et assurez-vous que la touche PFL / AFL (à côté de la barre LED OUTPUT LEVEL) est placée sur PFL.
- Parlez ou chantez dans le microphone et augmentez en même temps le niveau de la commande GAIN du canal afin que la barre des LED OUTPUT LEVEL indique une valeur d'environ 0 dB.
- Relâchez la touche SOLO du canal.
- Vérifiez que la touche MUTE du canal soit relâchée et appuyez sur la touche L-R.
- Augmentez la commande de niveau (le « fader ») du canal jusqu'à la valeur 0 dB.
- Augmentez délicatement la commande de niveau (le « fader ») des sorties principales MAIN MIX [14] jusqu'à atteindre le volume souhaité des diffuseurs acoustiques.



## CÂBLAGE DES CONNECTEURS

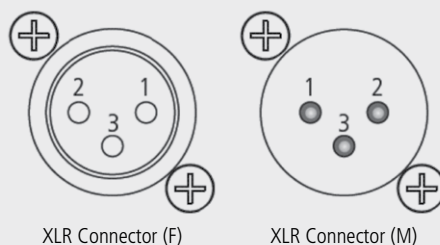
### CONNECTEUR JACK 1/4"



### CONNECTEUR XLR

Brochage du connecteur XLR :

- 1 = masse
- 2 = signal audio (+ ou « chaud »)
- 3 = signal audio (- ou « froid »)





## CARTE OPTIONNELLE

### INSTALLATION

À l'aide d'un petit tournevis à pointe plate, appuyez horizontalement sur le couvercle en plastique du côté droit et retirez-le avec précaution.

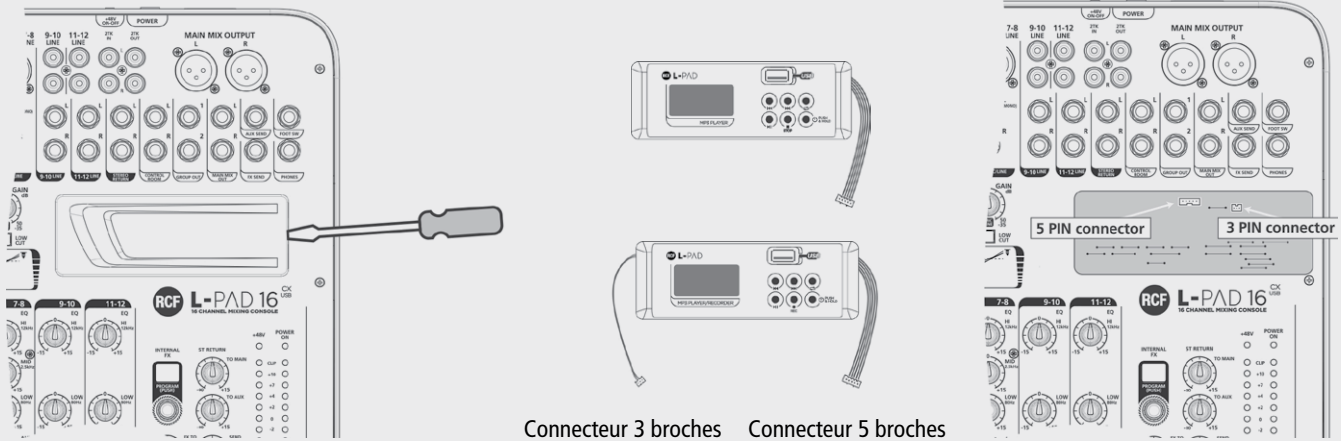
Pour installer une carte L-PAD BLUETOOTH ou une carte L-PAD PLAYER USB MP3, connectez le câble avec un connecteur à 5 broches au connecteur respectif (à 5 broches) du circuit imprimé, comme illustré ici.

Pour installer une carte L-PAD PLAYER/RECORDER USB MP3, connectez le câble avec le connecteur à 5 broches au connecteur respectif (à 5 broches) sur le circuit imprimé et le câble avec connecteur à 3 broches sur le connecteur respectif (à 3 broches), comme illustré ici.

À ce stade, montez la carte optionnelle dans le logement approprié et utilisez les nouvelles fonctionnalités.

Enlevez doucement la protection plastique à l'aide d'un tournevis.

Assurez-vous de connecter correctement chaque connecteur.



Connecteur 3 broches    Connecteur 5 broches

### CARTE DE LECTEUR MP3

À l'aide d'un ordinateur, copiez tous les fichiers audio MP3 souhaités dans une clé de mémoire USB, éventuellement organisés en dossiers (jusqu'à un maximum total de 32 Go). Introduisez une clé de mémoire USB dans le connecteur approprié sur la carte et maintenez enfoncé le bouton **PUSH & HOLD** pendant deux secondes : la lecture du premier fichier du premier dossier commence ; l'affichage indique alternativement le numéro du fichier et le numéro du dossier en cours de lecture. Appuyez sur le bouton **◀◀** pour passer au morceau précédent ou **▶▶** pour passer au prochain morceau ; maintenez enfoncés les mêmes boutons pour changer de dossier. Utilisez le bouton **▶||** (PLAY/PAUSE) pour mettre en pause ou reprendre la lecture, appuyez sur **■** (STOP) pour l'arrêter. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **↻** (boucle) respectivement pour sélectionner la lecture aléatoire, lire plusieurs fois de suite le morceau en cours ou lire plusieurs fois de suite l'ensemble du programme. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre la commande **2TK LEVEL** en l'amenant en position centrale (« 12 heures ») et vérifiez que la touche **2TK TO MAIN MIX** soit enfoncée. Soulevez avec prudence la commande (fader) **MAIN MIX** jusqu'à obtenir le niveau d'écoute souhaité.



### CARTE DE LECTEUR/ENREGISTREUR MP3

À l'aide d'un ordinateur, copiez tous les fichiers audio MP3 souhaités dans une clé de mémoire USB, éventuellement organisés en dossiers (jusqu'à un maximum total de 32 Go). Introduisez une clé de mémoire USB dans le connecteur approprié sur la carte et maintenez enfoncé le bouton **PUSH & HOLD** pendant deux secondes : la lecture du premier fichier du premier dossier commence ; l'affichage indique alternativement le numéro du fichier et le numéro du dossier en cours de lecture. Vous pouvez enregistrer le signal audio présent à la sortie **MAIN MIX**. Appuyez une fois sur la touche **REC** : maintenant, le lecteur se trouve en mode « rec ready » (« prêt à enregistrer ») et l'écran affiche l'indication **REC** clignotante ; appuyez à nouveau sur **REC** pour démarrer l'enregistrement. Appuyez une fois sur le bouton **PUSH & HOLD** pour interrompre l'enregistrement ; la carte crée un nouveau dossier sur l'unité USB, appelé « **FrE01** », où les fichiers créés seront placés. Utilisez le bouton **▶||** (PLAY/PAUSE) pour interrompre ou reprendre la lecture. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **↻** (boucle) respectivement pour sélectionner la lecture aléatoire, lire plusieurs fois de suite le morceau en cours ou lire plusieurs fois de suite l'ensemble du programme. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre la commande **2TK LEVEL** en l'amenant en position centrale (« 12 heures ») et vérifiez que la touche **2TK TO MAIN MIX** soit enfoncée. Soulevez avec prudence la commande (fader) **MAIN MIX** jusqu'à obtenir le niveau d'écoute souhaité.



### CARTE BLUETOOTH

Activez l'interface Bluetooth de votre appareil mobile, puis appuyez sur le bouton **PAIR** de la carte. L'appareil mobile devrait reconnaître le dispositif Bluetooth comme « **BT2.1** » ; ensuite, effectuez l'association entre les deux dispositifs. Vous pouvez alors écouter votre musique préférée : sur la table de mixage, tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre la commande **2TK LEVEL** en l'amenant en position centrale du poste (« 12 heures ») et vérifiez que la touche **2TK TO MAIN MIX** soit enfoncée. Soulevez avec prudence la commande (fader) **MAIN MIX** jusqu'à obtenir le niveau souhaité ; pour régler le volume sur le panneau de la carte, vous pouvez également appuyer sur les boutons **VOL +** et **VOL -**.



## ADVERTENCIAS RELACIONADAS CON LA SEGURIDAD

Antes de conectar y utilizar el equipo, lea detenidamente las instrucciones de este manual y guárdelo a mano para consultarlo más adelante. El manual forma parte del equipo y debe adjuntarse al mismo cuando el equipo cambie de propietario para que este pueda instalarlo y utilizarlo de forma correcta, así como consultar las precauciones de seguridad. RCF S.p.A. no asumirá ninguna responsabilidad en caso de instalación y uso incorrectos del equipo.

**ATENCIÓN: para prevenir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, nunca exponga este producto a la lluvia o la humedad.**

1. Todas las advertencias, en particular las relacionadas con la seguridad, contienen información importante y deben leerse con mucha atención.

### 2. ALIMENTACIÓN DE LA RED ELÉCTRICA

- La tensión de alimentación del equipo es tan alta que puede conllevar el riesgo de electrocución. Nunca instale ni conecte el equipo con el cable de alimentación conectado a la red eléctrica.
- Antes de encender el equipo, compruebe que todas las conexiones se han realizado de forma correcta y que la tensión de la red eléctrica coincide con el valor que se indica en la placa del equipo. De no ser así, póngase en contacto con el distribuidor de RCF.
- Las piezas metálicas del equipo se conectan a tierra mediante el cable de alimentación.
- El equipo es un aparato de CLASE I y debe conectarse a un enchufe con toma de tierra.
- Para mantener el cable de alimentación en perfecto estado, asegúrese de colocarlo en un lugar en el que no pueda pisarse o quedar aplastado por objetos.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no abra nunca el aparato. No contiene piezas que pueda utilizar el usuario.

3. Impida que entren objetos o líquidos en el equipo, ya que podría producirse un cortocircuito. El equipo no debe quedar expuesto a goteo o salpicaduras. No coloque nada con llamas (como velas encendidas) ni objetos que contengan líquidos (como jarrones) encima del equipo.

4. No realice ninguna operación, modificación o reparación que no se haya descrito expresamente en este manual de instrucciones. Póngase en contacto con el centro de servicio autorizado o con técnicos cualificados en las siguientes situaciones:

- El equipo no funciona (o funciona de forma incorrecta).
- El cable de alimentación ha sufrido daños importantes.
- Han penetrado objetos o líquidos en el equipo.
- El equipo ha recibido golpes fuertes.

5. Desconecte el cable de alimentación cuando no vaya a utilizar el equipo durante mucho tiempo.

6. Apague el equipo y desconecte de inmediato el cable de alimentación cuando despidan olores extraños o humo.

7. No conecte aparatos o accesorios distintos de los previstos para este equipo.

No intente suspender el equipo mediante el uso de elementos inadecuados o de elementos que no se utilicen específicamente en este tipo de instalación.

Para evitar el riesgo de caída, no apile varias unidades del equipo, a menos que se especifique de forma expresa en el manual de instrucciones.

**8. RCF S.p.A. recomienda que sean instaladores profesionales cualificados (o empresas especializadas) quienes instalen este producto, ya que pueden garantizar y certificar la instalación de acuerdo con la normativa vigente. El sistema de sonido completo debe cumplir las normas y leyes vigentes relativas a sistemas eléctricos.**

9. Soportes y carritos

El equipo se utiliza sobre carritos o soportes recomendados por el fabricante en los casos previstos. El conjunto formado por el equipo y el soporte o carrito debe moverse con suma precaución. Las paradas bruscas, el uso de fuerza excesiva o los suelos irregulares o inclinados podrían hacer que volcase.

10. Pérdida de audición

La exposición a niveles de sonido altos puede ocasionar una pérdida de audición permanente. El nivel de presión acústica peligroso para el oído es diferente en cada persona y depende del tiempo de exposición. Para evitar una exposición potencialmente peligrosa a niveles de presión acústica elevados es preciso utilizar dispositivos de protección adecuados. Cuando se utilice un transductor que genere niveles sonoros altos, habrá que utilizar tapones para los oídos u otra protección auditiva. Consulte los niveles máximos de presión acústica de los difusores de sonido en las especificaciones técnicas del manual de instrucciones.

11. Instale el equipo lejos de fuentes de calor y garantice la circulación de aire alrededor del mismo.

12. No sobrecargue este producto durante mucho tiempo.

13. Nunca fuerce los controles (botones, mandos, etc.).

14. No utilice disolventes, alcohol, gasolina u otras sustancias volátiles para limpiar los componentes externos del equipo. Utilice un paño seco.

15. Para evitar acoples ("efecto Larsen"), no coloque los micrófonos cerca o delante de los difusores de sonido.



WARNINGS



IMPORTANT

## NOTA SOBRE LOS CABLES DE AUDIO

Para impedir que se genere ruido en los cables que transmiten las señales de los micrófonos o las líneas (por ejemplo, 0 dB), utilice cables blindados exclusivamente y evite colocarlos cerca de:

- Equipos que generen campos electromagnéticos de alta intensidad
- Cables de la red eléctrica
- Líneas de altavoces

RCF S.p.A. le agradece que haya comprado este producto, realizado para garantizar fiabilidad y altas prestaciones.

## INFORMACION SOBRE EL EQUIPO

Gracias por comprar una mesa de mezclas RCF mixing consoles de RCF.

L-PAD16CXusb y L-PAD24CXusb son mesas de mezclas de audio versátil que dispone de todo lo necesario para procesar correctamente diversas señales de audio de varias fuentes. Sus características se pueden ampliar mediante el uso de tarjetas opcionales para incorporar las funciones de reproductor/grabador de audio MP3 o Bluetooth.

### SONIDO NÍTIDO

Los equipos RCF mixing consoles de RCF combinan la "cultura del sonido", que es parte de su patrimonio profesional, con un diseño innovador y una fabricación exclusiva. Las consolas mezcladoras RCF mixing consoles garantizan un sonido nítido, una dinámica del sonido precisa y una versatilidad de uso extraordinaria a los profesionales apasionados por el sonido. Las mesas de mezclas RCF mixing consoles están diseñadas para ser perfectamente compatibles con los altavoces activos de RCF.

### FIABILIDAD

Todas las mesas de mezclas RCF mixing consoles se someten a cuatro minuciosos controles de calidad del material durante su construcción. Cuando termina la fabricación se lleva a cabo una prueba de escucha seguida de una inspección de control de calidad final, cuyo objetivo es detectar defectos exteriores, como arañazos o abolladuras. El proceso garantiza una fiabilidad excelente y permite estar seguro de haber comprado un equipo de la mejor calidad.

### DISEÑO

La característica creatividad italiana de RCF se refleja en el diseño exclusivo de las mesas de mezclas RCF mixing consoles. Las mesas de mezclas RCF mixing consoles tienen diseño ergonómico extraordinario y moderno. Además de la atractiva fisonomía, el original perfil lateral de las mesas de mezclas permite sujetarlas firmemente con facilidad.

## DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

L-PAD 24CX USB y L-PAD 16CX USB son mesas de mezclas de audio analógicas y versátiles que disponen de un puerto USB para la conexión a un ordenador y de todo lo necesario para procesar correctamente diversas señales de audio de varias fuentes. La única diferencia que existe entre los dos modelos es el número de canales disponibles. Ambos modelos se pueden ampliar mediante el uso de tarjetas opcionales, que permiten implementar las funciones de reproducción y grabación de audio MP3 o BLUETOOTH. Además, incorporan un procesador digital interno que permite elegir entre 99 efectos preprogramados.

### ENTRADAS DE AUDIO L-PAD 24CX USB

- CANALES 1÷16: entradas de micrófono MIC (conector XLR) o de señales de "línea" LINE (conector jack de 6,35 mm), ecualizador de tres bandas con medios semiparamétricos, conexión serie para procesadores externos INSERT (conector jack de 6,35 mm); compresor de señales en las 8 primeras entradas.
- CANALES 17-18 y 19-20: entradas de micrófono MIC (conector XLR) o de señales de "línea" estéreo LINE (conector jack doble de 6,35 mm) con ecualizador de cuatro bandas.
- CANALES 21-22 y 23-24: entradas de señales de "línea" estéreo LINE (conector jack doble de 6,35 mm) con ecualizador de cuatro bandas; los canales 23-24 se pueden asignar al puerto serie USB.

### ENTRADAS DE AUDIO L-PAD 16CX USB

- CANALES 1÷8: entradas de micrófono MIC (conector XLR) o de señales de "línea" LINE (conector jack de 6,35 mm), ecualizador de tres bandas con medios semiparamétricos, conexión serie para procesadores externos INSERT (conector jack de 6,35 mm); compresor de señales en las 6 primeras entradas.
- CANALES 9-10 y 11-12: entradas de micrófono MIC (conector XLR) o de señales de "línea" estéreo LINE (conector jack doble de 6,35 mm) con ecualizador de cuatro bandas.
- CANALES 13-14 y 15-16: entradas de señales de "línea" estéreo LINE (conector jack doble de 6,35 mm) con ecualizador de cuatro bandas; los canales 15-16 se pueden asignar al puerto serie USB.

### ENTRADAS Y SALIDAS COMUNES A AMBOS MODELOS

- Salida estéreo principal MAIN MIX con conectores XLR (balanceados) y conectores jack de 6,35 mm (no balanceados).
- Conexión MAIN INSERT en las salidas principales para procesadores externos (conector jack de 6,35 mm).
- Salida estéreo CONTROL ROOM (conector jack doble de 6,35 mm).
- 4 salidas GROUP OUT (conector jack de 6,35 mm).
- 4 envíos auxiliares AUX SEND (conector jack de 6,35 mm).
- 4 retornos estéreo STEREO RETURN (conectores jack dobles de 6,35 mm).
- Entrada de audio 2TK IN (doble conector RCA) para fuente de música (por ej., reproductor de CD, MP3, etc.) o grabador.
- Salida de audio 2TK OUT para grabador.
- Salida de efectos FX STEREO OUT con conector jack estéreo de 6,35 mm.
- 1 toma jack FOOTSW. (conector jack TS de 6,35 mm) de conmutación por pedal para activar o desactivar los efectos.
- Puerto USB para la conexión de audio desde y por ordenador.
- 2 salidas para auriculares PHONES (conector jack estéreo de 6,35 mm).

#### Ranura para tarjetas opcionales:

- L-PAD PLAYER: reproductor MP3 en unidad USB, capacidad máx. 32 GB, cód. 13360287;
- L-PAD PLAYER / RECORDER: reproductor/grabador MP3 en unidad USB, capacidad máx. 32 GB, cód. 13360288;
- L-PAD BLUETOOTH: tarjeta de conexión "Bluetooth" que permite reproducir la propia lista de reproducción de música desde un smartphone, una tableta o cualquier dispositivo con interfaz Bluetooth, cód. 13360289.

## FUNCIONES

### [1] ENTRADAS DE LOS CANALES DEL 1 AL 6 (L-PAD 16CX USB) / DEL 1 AL 8 (L-PAD 24CX USB).

NOTA: consulte también la sección "Cableado de los conectores" del manual.

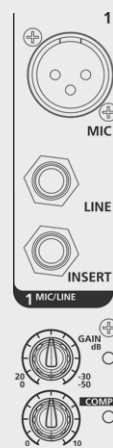
**MIC:** entrada de micrófono balanceada con conector XLR (H) y alimentación Phantom (desconectable) para utilizar micrófonos de condensador o electret.

**LINE:** entrada de "línea" balanceada para conector jack TRS de 6,35 mm (o no balanceada, conector jack TS de 6,35 mm).

**INSERT:** entrada/salida (conector jack TRS de 6,35 mm) para la conexión en serie de un procesador de señales externo (por ej., compresor).

**GAIN:** control de ganancia (MIC: 0 ÷ -50 dB; LINE: +20 ÷ -30 dB).

**COMP:** control del umbral de intervención y la relación de compresión del compresor (0: sin compresión).



### [2] ENTRADAS DE LOS CANALES 7 Y 8 (L-PAD 16CX USB) / DEL 9 AL 16 (L-PAD 24CX USB).

NOTA: consulte también la sección "Cableado de los conectores" del manual.

**MIC:** entrada de micrófono balanceada con conector XLR (H) y alimentación Phantom (desconectable) para utilizar micrófonos de condensador o electret.

**LINE:** entrada de "línea" balanceada para conector jack TRS de 6,35 mm (o no balanceada, conector jack TS de 6,35 mm).

**INSERT:** entrada/salida (conector jack TRS de 6,35 mm) para la conexión en serie de un procesador de señales externo (por ej., compresor).

**GAIN:** control de ganancia (MIC: 0 ÷ -50 dB; LINE: +20 ÷ -30 dB).



### [3] ENTRADAS DE LOS CANALES 9-10 Y 11-12 (L-PAD 16CX USB) / 17-18 Y 19-20 (L-PAD 24CX USB).

NOTA: consulte también la sección "Cableado de los conectores" del manual.

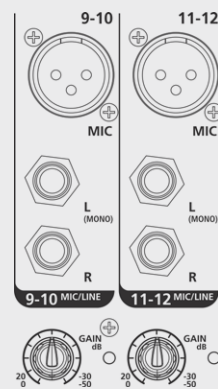
**MIC:** entrada de micrófono balanceada con conector XLR (H) y alimentación Phantom (desconectable) para utilizar micrófonos de condensador o electret.

**L (mono) / R:** entrada de "línea" estéreo balanceada (conector jack TRS doble de 6,35 mm).

L (izquierda): canal izquierdo; R (derecha): canal derecho.

La entrada L solo se utiliza con señales "mono".

**GAIN:** control de ganancia (MIC: 0 ÷ -50 dB; LINE : +20 ÷ -30 dB).



### [4] ENTRADAS DE LOS CANALES 13-14 Y 15-16 (L-PAD 16CX USB) / 21-22 Y 23-24 (L-PAD 24CX USB).

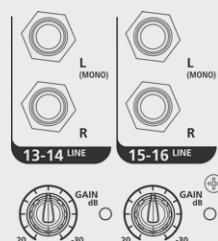
NOTA: consulte también la sección "Cableado de los conectores" del manual.

**L (mono) / R:** entrada de "línea" estéreo balanceada (conector jack TRS doble de 6,35 mm).

L (izquierda): canal izquierdo; R (derecha): canal derecho.

La entrada L solo se utiliza con señales "mono".

**GAIN:** control de ganancia (+20 ÷ -30 dB).



### [5] SELECTOR LINE / USB DE LOS CANALES 15-16 (L-PAD 16CX USB) / 23-24 (L-PAD 24CX USB).

**LINE:** los canales 15-16 (L-PAD 16CX USB) / 23-24 (L-PAD 24CX USB) normalmente se asignan a los conectores de entrada jack de 6,35 mm correspondientes.



**USB:** los canales 15-16 (L-PAD 16CX USB) / 23-24 (L-PAD 24CX USB) se asignan a la interfaz USB (para recibir la señal de audio del ordenador conectado).

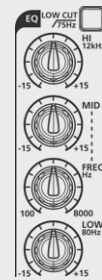
## [6] ECUALIZADOR DE LOS CANALES DEL 1 AL 8 (L-PAD 16CX USB) / DEL 1 AL 16 (L-PAD 24CX USB).

**LOW CUT:** cuando se pulsa, se aplica un filtro de paso alto al canal correspondiente con frecuencia de corte de 75 Hz y pendiente de 12 dB/oct. Solo es recomendable aplicarlo cuando se utilizan micrófonos para voz (o instrumentos con extensión limitada de baja frecuencia) para evitar reverberaciones.

**HI:** control de la banda de alta frecuencia (12 kHz,  $-15 \div +15$  dB).

**MID:** control semiparamétrico de la banda de frecuencia media ( $-15 \div +15$  dB), cuya frecuencia de intervención se puede seleccionar (100  $\div$  8000 Hz) mediante el control **FREQ.**

**LOW:** control de la banda de baja frecuencia (80 Hz,  $-15 \div +15$  dB).



## [7] ECUALIZADOR DE LOS CANALES 9-10 Y 11-12 (L-PAD 16CX USB) / 17-18 Y 19-20 (L-PAD 24CX USB).

**LOW CUT:** cuando se pulsa, se aplica un filtro de paso alto al canal correspondiente con frecuencia de corte de 75 Hz y pendiente de 12 dB/oct.

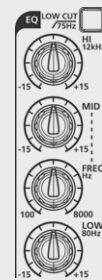
Solo es recomendable aplicarlo cuando se utilizan micrófonos para voz (o instrumentos con extensión limitada de baja frecuencia) para evitar reverberaciones.

**HI:** control de la banda de alta frecuencia (12 kHz,  $-15 \div +15$  dB).

**HI-MID:** control de la banda de frecuencia media-alta (3 kHz,  $-15 \div +15$  dB).

**LO-MID:** control de la banda de frecuencia media-baja (500 Hz,  $-15 \div +15$  dB).

**LOW:** control de la banda de baja frecuencia (80 Hz,  $-15 \div +15$  dB).



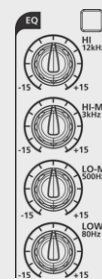
## [8] ECUALIZADOR DE LOS CANALES 13-14 Y 15-16 (L-PAD 16CX USB) / 21-22 Y 23-24 (L-PAD 24CX USB).

**HI:** control de la banda de alta frecuencia (12 kHz,  $-15 \div +15$  dB).

**HI-MID:** control de la banda de frecuencia media-alta (3 kHz,  $-15 \div +15$  dB).

**LO-MID:** control de la banda de frecuencia media-baja (500 Hz,  $-15 \div +15$  dB).

**LOW:** control de la banda de baja frecuencia (80 Hz,  $-15 \div +15$  dB).



## [9] CONTROLES DE NIVEL DE LOS ENVÍOS AUXILIARES AUX Y EL EFECTO FX DE CADA CANAL.

### NOTAS IMPORTANTES

Existen dos tipos de controles de nivel de los envíos auxiliares:

**PRE-FADER** (independiente del control de nivel del canal) para monitores de escenario

**POST-FADER** (posterior y, por consiguiente, sujeto al control de nivel del canal) para el uso en la conexión de procesadores de señales (efectos como reverberación, retardo, etc.), entre otros

Los envíos AUX 1 y 2 pueden ser PRE / POST-FADER, mientras que AUX 3 y FX son solo POST-FADER.

El control del efecto se puede utilizar como cuarto envío auxiliar (si se desactiva el efecto interno mediante el botón **FX-MUTE**) para realizar la conexión a un procesador de señales externo.

**AUX 1:** control de nivel del envío auxiliar AUX 1 ( $-\infty \div +10$  dB).

**AUX 2:** control de nivel del envío auxiliar AUX 2 ( $-\infty \div +10$  dB).

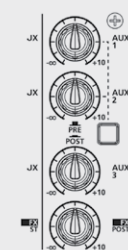
**PRE / POST:** AUX 1 y 2 son PRE-FADER cuando se suelta este botón o se pulsa POST-FADER.

**AUX 3:** control de nivel del envío auxiliar AUX 3 ( $-\infty \div +10$  dB).

**FX:** control de nivel del efecto (o cuarto envío auxiliar;  $-\infty \div +10$  dB).



**IMPORTANTE**



## FUNCIONES

### [10 – 11 - 12] CONTROLES DE NIVEL Y ASIGNACIÓN DE CANALES.

**PAN, PAN/BAL o BAL:** control que permite definir la posición de la señal de entrada correspondiente en la imagen estéreo (L: canal izquierdo; R: canal derecho) o el balance de una señal estéreo.

Cuando se activan los grupos GR 1-2 y/o GR 3-4, la señal se puede dirigir a los grupos 1 y 3 (si se gira a la izquierda), a los grupos 2 y 4 (si se gira a la derecha) o a todos (MONO) (si se sitúa en el centro) con el mismo control.

**MUTE:** pulse este botón (LED rojo encendido) para apagar el canal correspondiente e interrumpir la señal enviada a MAIN MIX y a GROUP OUT.

**SOLO:** cuando se pulsa (LED rojo encendido), el canal correspondiente entra en modo SOLO y su señal se envía a las salidas CONTROL ROOM y PHONES A-B.

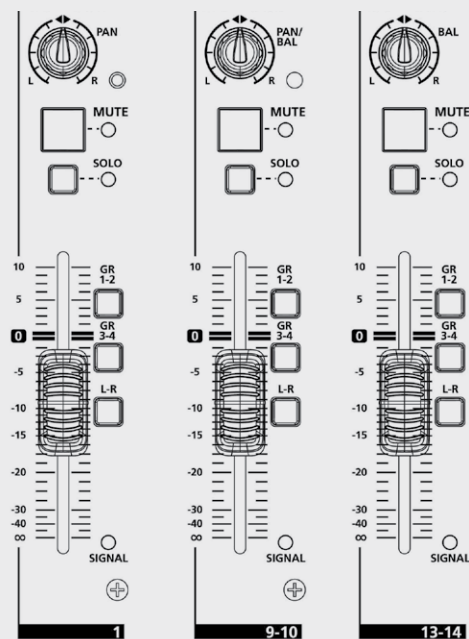
**FADER** (potenciómetro de 60 mm): ajuste del nivel (volumen) del canal correspondiente ( $-\infty \div +10$  dB).

**GR 1-2:** cuando se pulsa, el canal correspondiente se asigna al grupo 1-2.

**GR 3-4:** cuando se pulsa, el canal correspondiente se asigna al grupo 3-4.

**L-R:** cuando se pulsa, la señal del canal correspondiente se envía directamente a la salida MAIN MIX.

**SIGNAL:** LED verde que indica la presencia de la señal en la entrada correspondiente.

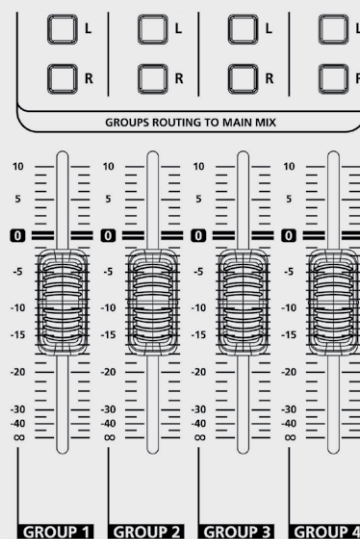


### [13] CONTROLES DE NIVEL Y ASIGNACIÓN DE CANALES.

**L:** cuando se pulsa, la señal de audio del grupo correspondiente se envía al canal izquierdo ("left") de la salida MAIN MIX.

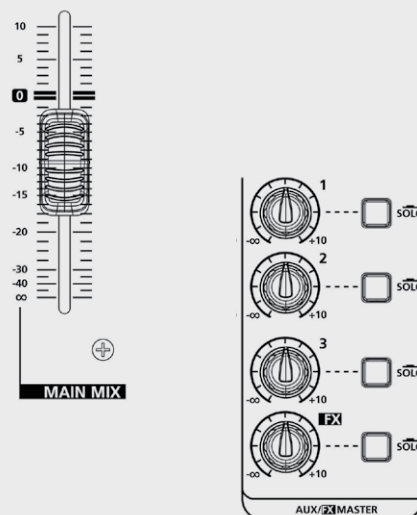
**R:** cuando se pulsa, la señal de audio del grupo correspondiente se envía al canal derecho ("right") de la salida MAIN MIX.

**FADER** (potenciómetro de 60 mm): control de nivel (volumen) del grupo correspondiente ( $-\infty \div +10$  dB).



### [14] CONTROL DE NIVEL DE LAS SALIDAS DE AUDIO MAIN MIX.

**FADER** (potenciómetro de 60 mm): control de nivel (volumen) de las salidas de audio MAIN MIX ( $-\infty \div +10$  dB).



### [15] CONTROLES GENERALES DE NIVEL DE LOS ENVÍOS AUXILIARES AUX Y EL EFECTO FX.

**1 / 2 / 3 / FX:** controles generales de nivel de los envíos auxiliares correspondientes y del envío al efecto interno ( $-\infty \div +10$  dB).

**SOLO:** cuando se pulsa, el envío auxiliar correspondiente entra en modo SOLO y su señal se envía a las salidas CONTROL ROOM y PHONES A-B.

## FUNCIONES

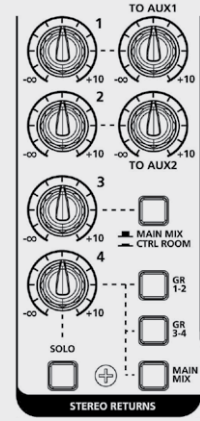
### [16] CONTROLES GENERALES DE NIVEL DE LOS RETORNOS AUXILIARES STEREO RETURN.

1: control de nivel del retorno STEREO RETURN 1 enviado a la salida MAIN MIX.

2: control de nivel del retorno STEREO RETURN 2 enviado a la salida MAIN MIX.

3: control de nivel del retorno STEREO RETURN 3 que puede asignarse (mediante el botón **MAIN MIX / CTRL ROOM**) a la salida MAIN MIX o a las salidas CONTROL ROOM (por ej., un par de monitores de control locales).

4: control de nivel de retorno de FX interna y retorno STEREO RETURN 4 que puede asignarse (mediante los 3 botones laterales) a los grupos 1-2 (**GR 1-2**), a los grupos 3-4 (**GR 3-4**) y a la salida **MAIN MIX**. Pulse el botón STEREO RETURN SOLO (con LED), todos los STEREO RETURNS están en modo SOLO y su señal mixta son enviados a la CONTROL ROOM y a las salidas PHONES A-B.



### [17] LED Y CONTROLES CONTROL ROOM.

LED **POWER ON**: indica que la mesa de mezclas está encendida.

LED **+48V**: indica que se ha activado la alimentación Phantom de los micrófonos de condensador o electret.

**OUTPUT LEVEL**: barra de LED doble (L: canal izquierdo; R: canal derecho); indica el nivel de la señal enviada a la salida MAIN MIX.

Cuando se enciende el LED **CLIP**, el nivel de la señal de salida es excesivo.

LED **LEVEL SET**: cuando está encendido, el LED **OUTPUT LEVEL LEFT** de la barra indica el nivel de entrada de un canal en modo **SOLO PFL**, que se puede optimizar mediante el control **GAIN** del canal seleccionado.

LED **SOLO ACTIVE**: cuando está encendido, se selecciona uno o varios canales y/o uno o varios envíos AUX en modo **SOLO**.

Botón **PFL / AFL**: permite elegir entre los dos modos **SOLO** de las salidas **CONTROL ROOM** y los auriculares.

Cuando se suelta (modo **PFL** "pre-fader listening"), se puede escuchar la señal de audio antes de que intervenga el **FADER**; este modo es útil para verificar el nivel de entrada del canal en el modo **SOLO** mediante el LED **OUTPUT LEVEL LEFT** de la barra (y optimizarlo mediante el control **GAIN**).

Cuando se pulsa (modo **AFL** "after-fader listening") se puede escuchar parcialmente el mensaje de los canales y los envíos auxiliares **AUX** en modo **SOLO** sin cambiar los ajustes de nivel.

**PHONES**: control del volumen de los auriculares.

**CTRL ROOM**: control de nivel de las salidas **CONTROL ROOM** (por ej., un par de monitores de control locales).

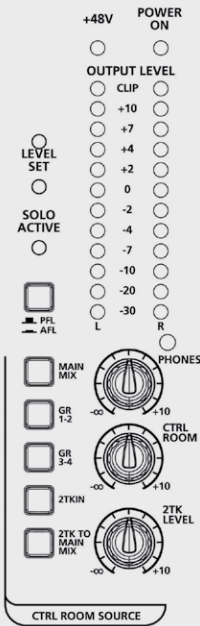
Botones **MAIN MIX / GR 1-2 / GR 3-4**: cuando se pulsan, la señal de la salida **MAIN MIX** de los grupos 1-2 (**GR 1-2**) y 3-4 (**GR 3-4**) se envía a las salidas **CONTROL ROOM** y **PHONES A-B**.

**2TK LEVEL**: control de nivel de la entrada estéreo **2TK-IN** (conectores **RCA**) o de las tarjetas opcionales (reproductor/grabador **USB-MP3** o **Bluetooth**).

Botón **2TK IN**: se pulsa para enviar la entrada estéreo **2TK-IN** a las salidas **CONTROL ROOM** y **PHONES A-B**.

Botón **2TK TO MAIN MIX**: se pulsa para enviar la entrada estéreo **2TK-IN** a la salida principal **MAIN MIX** (sin interrumpir otras señales).

**ATENCIÓN**: antes de pulsar este botón es preciso asegurarse de que el grabador (conectado a la entrada **2TK IN** o a la salida **2TK OUT**) no se encuentre en modo de grabación con monitor, ya que se produciría un retorno de señal peligroso y molesto ("feedback").



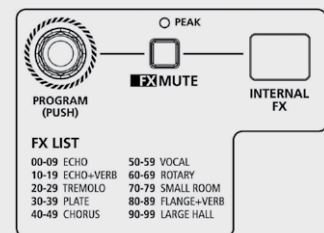
### [18] PROCESADOR DE SEÑALES INTERNO PARA EFECTOS.

Selector **PROGRAM**: gire el selector (de tipo "codificador") para seleccionar uno de los 100 efectos disponibles (el efecto seleccionado se indica en la pantalla **INTERNAL FX**) y púlselo para confirmar la selección; consulte la lista de efectos en la tabla **FX LIST**.

LED **PEAK**: cuando parpadea o está encendido, indica que el nivel de la señal enviada al procesador de efectos interno es excesivo.

Botón **FX MUTE**: desactiva el procesador de efectos interno, en cuyo caso el LED rojo "PEAK" se enciende de manera permanente.

Tabla de efectos **FX LIST**. Existen a disposición diez tipos de efectos con diez variaciones cada uno.



**FUNCIONES**

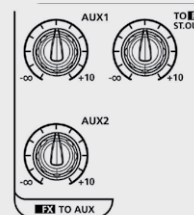
00-09	ECHO	Se añade eco al sonido (efecto "retardo"). Se aplica a voces e instrumentos musicales.
10-19	ECHO+VERB	Eco con reverberación, similar al ECHO pero más intenso.
20-29	TREMOLO	Modulación del sonido en amplitud (variación cíclica del volumen); es el efecto perfecto para guitarras eléctricas y órganos.
30-39	PLATE	Reverberación de placas, recomendado para cajas o percusión.
40-49	CHORUS	Añade una segunda señal (un duplicado) que varía ligeramente con respecto a la señal de entrada, con lo que se crea una especie de "coro". Recomendado para guitarras, teclados y bajos "fretless".
50-59	VOCAL	Reverberación perfecta para conferir profundidad e intensidad a las voces principales o a los solos instrumentales.
60-69	ROTARY	Simulación de un sistema de altavoces giratorios; es el efecto perfecto para órganos y está indicado para pianos eléctricos.
70-79	SMALL ROOM	Efecto que reproduce la reverberación de una sala pequeña y es excelente para todos los instrumentos (incluidos los instrumentos de percusión).
80-89	FLANGE+VERB	"Flanger" es un efecto muy parecido a "Chorus", pero con una señal de intensidad más marcada (cuando se ajusta en valores máximos produce un silbido característico), al que se añade reverberación. Se recomienda para conseguir sonidos particulares de guitarra y/o batería.
90-99	LARGE HALL	Efecto que recrea la reverberación de una sala grande; es perfecto para voces, pero también se puede utilizar con instrumentos.

**[19] GESTIÓN DEL ENVÍO DEL EFECTO INTERNO A LAS SALIDAS AUXILIARES Y A LA SALIDA FX OUT ESPECÍFICA**

TO AUX 1: permite enviar la salida del efecto interno a AUX 1. Es perfecto para enviar el efecto interno a un monitor de escena conectado a AUX 1.

TO AUX 2: permite enviar la salida del efecto interno a AUX 2. Es perfecto para enviar el efecto interno a un monitor de escena conectado a AUX 2.

TO FX OUT: permite enviar la salida del efecto interno a la salida FX ST. OUT del panel trasero.



**[20] SALIDAS DE AUDIO PARA CONECTORES JACK TRS DE 6,35 MM.**

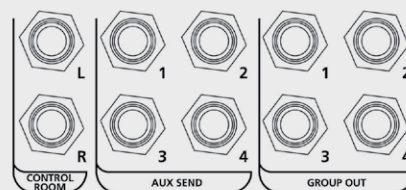
NOTA: consulte también la sección "Cableado de los conectores" del manual.

PHONES: dos salidas estéreo (A y B) para conectar los auriculares.

CONTROL ROOM: salidas balanceadas L (canal izquierdo) y R (canal derecho) que se pueden utilizar para conectar los monitores de control (u otros monitores).

AUX SEND: salidas balanceadas 1, 2, 3, 4 (FX) de los respectivos envíos auxiliares AUX.

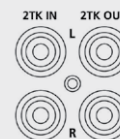
GROUP OUT: salidas balanceadas 1, 2, 3, 4 de los respectivos grupos GROUP.



**[21] ENTRADA 2TK IN Y SALIDA 2TK OUT DE AUDIO ESTÉREO NO BALANCEADAS (CONECTORES RCA).**

2TK IN: entrada de audio estéreo (L: canal izquierdo, R: canal derecho) para conectar la salida de una fuente de música externa (por ej., reproductor de CD, MP3) o de un grabador.

2TK OUT: salida de audio estéreo (L: canal izquierdo, R: canal derecho) para la conexión a la entrada del grabador (u otro dispositivo de audio).



**[22] TOMA DE LÁMPARA. PARA ALIMENTAR LA LÁMPARA DE 5 V-500 MA SE UTILIZA UNA TOMA DE TIPO USB**



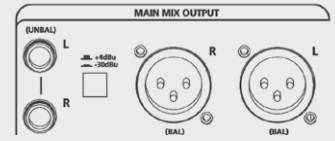


## PANEL TRASERO

NOTA: consulte también la sección "Cableado de los conectores" del manual.

### [24] SALIDAS DE AUDIO PRINCIPALES (ESTÉREO) MAIN MIX OUTPUT.

L / R (BAL): salida doble balanceada (L: canal izquierdo; R: canal derecho) con conectores XLR (M) y L / R (UNBAL): salida doble no balanceada mediante conectores jack TS de 6,35 mm.  
Botón: selección del nivel de salida entre +4 dBu y -30 dBu.



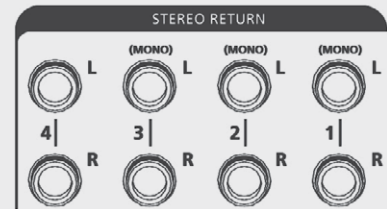
### [25] ENTRADAS/SALIDAS MAIN INSERT.

L / R: entrada/salida doble (conector jack TRS de 6,35 mm) para la conexión en serie de procesadores de señales externos (por ej., compresor); L: canal izquierdo; R: canal derecho.



### [26] RETORNOS AUXILIARES (ENTRADAS) STEREO RETURN.

Por cada retorno auxiliar STEREO RETURN (1, 2, 3, 4) hay dos entradas de audio balanceadas (L: canal izquierdo; R: canal derecho) para conectores jack TRS de 6,35 mm.



### [27] SALIDA FX ST.OUT.

La señal del procesador de efectos interno se envía a esta salida estéreo no balanceada (conector jack TRS de 6,35 mm).



### [28] TOMA FOOTSW. Aquí se conecta un pedal que permite incluir o excluir los efectos internos.

Toma (conector jack TS de 6,35 mm) de pedal (de conmutación, OFF / ON, normalmente abierto, como algunos tipos de pedales SUSTAIN / DAMPER para teclados). Los efectos se desactivan (función FX MUTE) si se pulsa una vez y se vuelven a activar cuando se pulsa por segunda vez.



### [29] INTERFAZ USB.

Puerto USB (tipo B) para la conexión (local) a un ordenador (u otro dispositivo de audio con interfaz USB).

**RECORD** Sitúe este selector en MAIN MIX para enviar al ordenador (u otro dispositivo de audio conectado) la misma señal de audio de las salidas MAIN MIX de la mesa de mezclas, o en GR 1-2 para enviar la señal de los grupos 1-2.

**PLAYBACK** Sitúe este selector en MAIN MIX para enviar la señal de audio del ordenador (o del dispositivo de audio conectado) directamente a las salidas MAIN MIX, o en CH 15-16 (L-PAD 16CX USB) / CH 23-24 (L-PAD 24CX USB) para asignarla a los canales 15-16 / 23-24.

**NOTA:** si la señal de audio USB se asigna a los canales 15-16 / 23-24, el selector LINE / USB [5] (del panel delantero) debe situarse en USB para escuchar el audio.



### [30] INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN PHANTOM DE +48 V.

Sitúe el interruptor en la posición ON para activar la alimentación Phantom de 48 V CC en todas las entradas MIC (con conector XLR) con el fin de utilizar los micrófonos de condensador y/o electret (o las cajas de inyección directa) que necesiten este tipo de alimentación. Cuando la alimentación Phantom está activada, no se deben conectar cables no balanceados a las entradas de micrófono MIC. El panel delantero incluye un LED (+48V) que indica que la alimentación Phantom está activada.



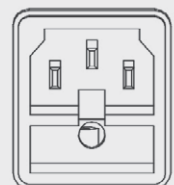
### [31] INTERRUPTOR PRINCIPAL POWER ON.

Permite encender (ON) o apagar la mesa de mezclas. Antes de encenderla, es preciso comprobar todas las conexiones y situar los controles de nivel de las salidas de audio en -∞.



### [32] ENTRADA DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN AC INPUT CON ESPACIO PARA EL FUSIBLE.

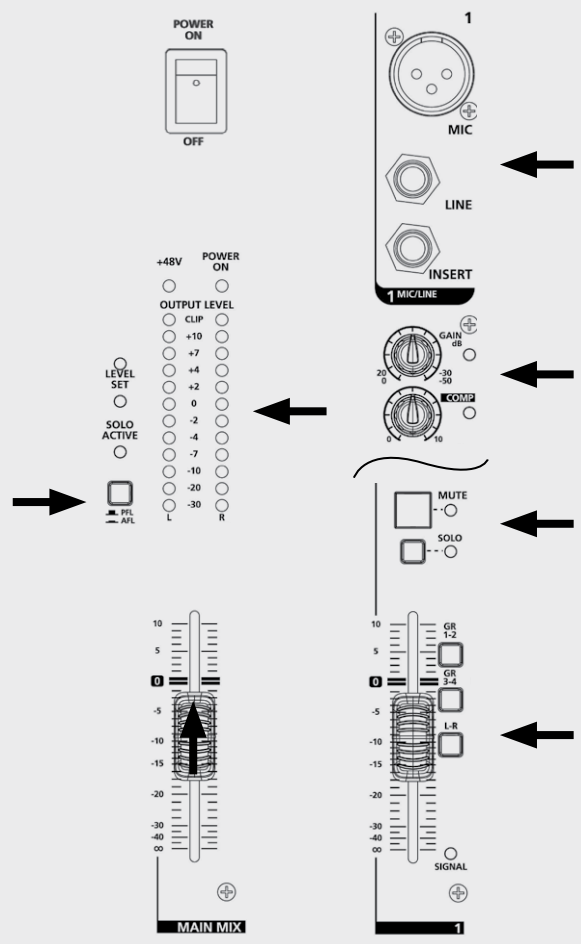
Antes de conectar el cable de alimentación, compruebe que todas las conexiones se han realizado de forma correcta y que la tensión de la red eléctrica coincide con el valor que se indica en la placa del equipo. De no ser así, póngase en contacto con el distribuidor de RCF. El cable de alimentación solo debe conectarse a un enchufe con toma de tierra. Cuando sustituya el fusible, consulte los datos impresos en la placa.



# GUÍA RÁPIDA (ejemplo)

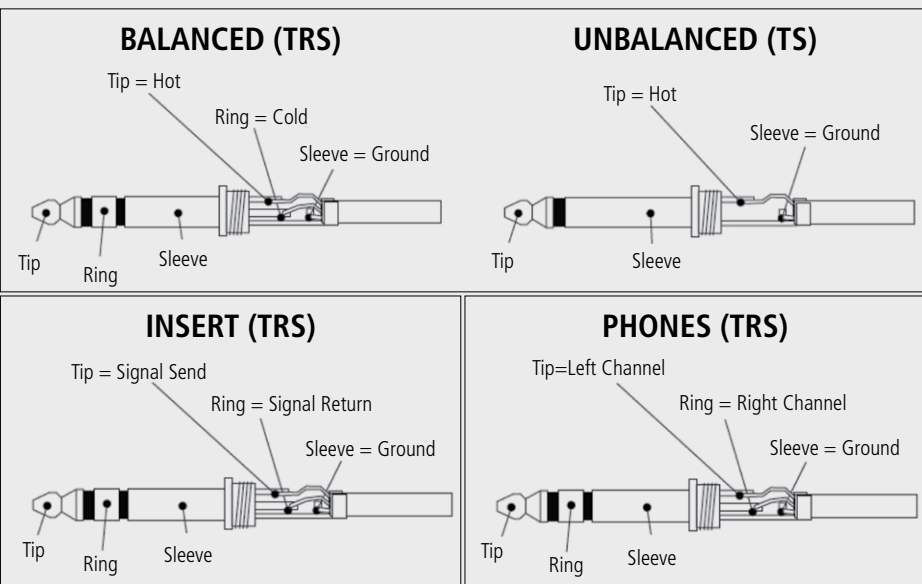
## PARA UTILIZAR LA MESA DE MEZCLAS POR PRIMERA VEZ.

- Con la mesa de mezclas apagada, conecte las Cajas Acústicas activas (o un amplificador estéreo) a las salidas MAIN MIX [24] del panel trasero.
- Verifique que todos los controles de nivel de la mesa de mezclas ("fader") se encuentran en la posición  $-\infty$ .  
  
Encienda la mesa de mezclas en secuencia (mediante el interruptor POWER ON [31]) y luego encienda las cajas acústicas activas que estén conectadas.
- Conecte un micrófono dinámico (mediante el cable balanceado) al conector XLR (entrada MIC) del canal 1. Cuando se utiliza un micrófono de condensador o electret también hay que activar el interruptor de alimentación Phantom de +48 V [30].
- Pulse el botón SOLO del canal y asegúrese de que el botón PFL / AFL (al lado del LED OUTPUT LEVEL de la barra) está ajustado en PFL.
- Cante o hable al micrófono y aumente al mismo tiempo el nivel del control GAIN del canal hasta que se indique un valor aproximado de 0 dB en el LED OUTPUT LEVEL de la barra.
- Suelte el botón SOLO del canal.
- Verifique que el botón MUTE del canal se ha soltado y pulse el botón L-R.
- Suba el control de nivel ("fader") del canal hasta el valor 0 dB.
- Suba lentamente el control de nivel ("fader") de las salidas principales MAIN MIX [14] hasta que las cajas acústicas tengan el volumen deseado.



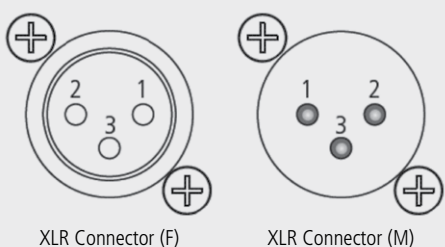
## CABLEADO DE LOS CONECTORES

### CONECTOR JACK DE 6,35 mm



### CONECTOR XLR

- Patillas del conector XLR:  
 1 = tierra  
 2 = señal de audio (+)  
 3 = señal de audio (-)



## TARJETAS OPCIONALES

### INSTALACIÓN

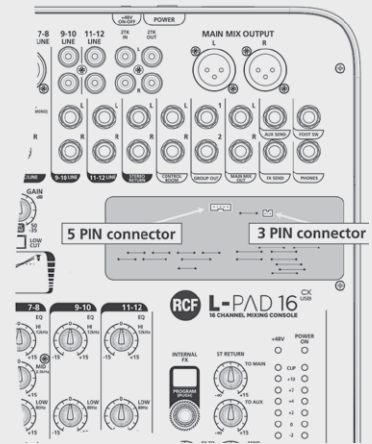
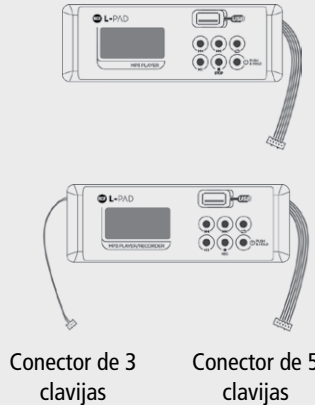
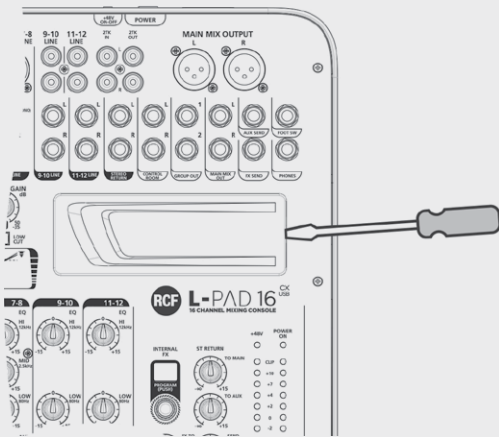
Con ayuda de un destornillador pequeño de punta plana, ejerza presión en horizontal sobre el lado derecho de la cubierta de plástico y quítela con cuidado. Para instalar una tarjeta L-PAD BLUETOOTH o L-PAD PLAYER USB MP3, conecte el cable de 5 clavijas al conector correspondiente (de 5 clavijas) de la placa de circuito impreso (PCB) como se muestra.

Para instalar una tarjeta L-PAD PLAYER/RECORDER USB MP3, conecte el cable de 5 clavijas al conector correspondiente (de 5 clavijas) y el cable de 3 clavijas al conector de 3 clavijas de la placa de circuito impreso (PCB) como se muestra.

Coloque la tarjeta opcional en su sitio y disfrute de las nuevas funciones.

Extraiga con cuidado la cubierta de plástico con ayuda de un destornillador.

Asegúrese de introducir cada conector en la posición correcta.



### TARJETA DE REPRODUCTOR MP3

Copie todos los archivos de audio MP3 del ordenador que desee en una unidad USB, también si están incluidos en carpetas (32 GB en total como máximo). Introduzca la unidad USB en el conector correspondiente de la tarjeta y mantenga pulsado el botón **PUSH & HOLD** durante dos segundos para que empiece a reproducirse el primer archivo de la primera carpeta. En pantalla se mostrará de forma alterna el número de archivo y el número de carpeta en reproducción.

Pulse el botón **◀◀** para reproducir la pista anterior o el botón **▶▶** para reproducir la pista siguiente. Mantenga pulsados los mismos botones para cambiar de carpeta. Utilice el botón **▶||** (PLAY/PAUSE) para detener momentáneamente o reanudar la reproducción y pulse **■** (STOP) para detener la reproducción. Pulse varias veces el botón **↻** (bucle) para seleccionar la reproducción aleatoria o reproducir varias veces consecutivas la pista actual o todo el programa. Gire el control **2TK LEVEL** hacia la derecha hasta la posición central ("12 horas") y verifique que se ha pulsado el botón **2TK TO MAIN MIX**. Suba el control **MAIN MIX** (fader) lentamente hasta el nivel de escucha que desee.



### TARJETA DE REPRODUCTOR/GRABADOR MP3

Copie todos los archivos de audio MP3 del ordenador que desee en una unidad USB, también si están incluidos en carpetas (32 GB en total como máximo). Introduzca la unidad USB en el conector correspondiente de la tarjeta y mantenga pulsado el botón **PUSH & HOLD** durante dos segundos para que empiece a reproducirse el primer archivo de la primera carpeta. En pantalla se mostrará de forma alterna el número de archivo y el número de carpeta en reproducción. Es posible grabar la señal de audio de la salida **MAIN MIX**. Cuando se pulsa el botón **REC** una vez, el reproductor entra en modo "rec ready" (listo para grabar) y en pantalla parpadea la indicación de grabación **REC**. Pulse el botón **REC** otra vez para empezar a grabar. Pulse el botón **PUSH & HOLD** una vez para detener la grabación. La tarjeta creará una carpeta nueva denominada "FrE01" en la unidad USB, en la que se situarán los archivos creados. Utilice el botón **▶||** (PLAY/PAUSE) para detener momentáneamente o reanudar la reproducción. Pulse varias veces el botón **↻** (bucle) para seleccionar la reproducción aleatoria o reproducir varias veces consecutivas la pista actual o todo el programa. Gire el control **2TK LEVEL** hacia la derecha hasta la posición central ("12 horas") y verifique que se ha pulsado el botón **2TK TO MAIN MIX**. Suba el control **MAIN MIX** (fader) lentamente hasta el nivel de escucha que desee.



### TARJETA BLUETOOTH

Active la interfaz Bluetooth del dispositivo móvil y pulse el botón **PAIR** de la tarjeta. El dispositivo móvil reconocerá el dispositivo Bluetooth como "BT2.1" y asociará ambos dispositivos. Ya puede reproducir su música preferida. En la mesa de mezclas, gire el control **2TK LEVEL** hacia la derecha hasta la posición central ("12 horas") y verifique que se ha pulsado el botón **2TK TO MAIN MIX**. Suba el control **MAIN MIX** (fader) lentamente hasta el nivel de escucha que desee. También puede ajustar el volumen en el panel de la tarjeta mediante los botones **VOL+** y **VOL-**.



## SICHERHEITSHINWEISE

Bevor Sie dieses Gerät anschließen und in Betrieb nehmen, lesen Sie die Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durch und halten Sie diese für spätere Zwecke griffbereit. Die Bedienungsanleitung ist wesentlicher Bestandteil des Geräts und muss ihm auch beigefügt bleiben, wenn das Gerät den Besitzer wechselt, da es als Referenz für die korrekte Installation, die Benutzung und die Sicherheitsvorkehrungen dient. RCF S.p.A. übernimmt keine Haftung im Falle einer unsachgemäßen Installation und/oder Benutzung des Gerätes.

**ACHTUNG:** Um die Gefahr eines Brandes oder eines Stromschlags auszuschließen, setzen Sie dieses Produkt niemals Regen oder sonstiger Feuchtigkeit aus.

1. Bitte lesen Sie alle Vorsichtsmaßnahmen insbesondere im Zusammenhang mit Sicherheitsaspekten sorgfältig durch, da sie wichtige Informationen enthalten.

### 2. STROMVERSORGUNG ÜBER DAS STROMNETZ

- Die Spannung der Netzversorgung ist ausreichend hoch, um einen Stromschlag zu verursachen: Nie das Gerät montieren und anschließen, wenn das Netzkabel am Stromnetz angeschlossen ist.
- Stellen Sie vor dem Einschalten sicher, dass alle Anschlüsse korrekt ausgeführt sind und dass die Spannung Ihrer Netzversorgung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt. Kontaktieren Sie einen RCF Händler, wenn dies nicht der Fall sein sollte.
- Die Metallteile des Gerätes sind über das Netzkabel geerdet.
- Das Gerät entspricht der SCHUTZKLASSE I und muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Das Netzkabel vor Beschädigung schützen; verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder es durch Gegenstände gequetscht werden kann.
- Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, das Gerät auf keinen Fall öffnen: Im Innern befinden sich keine für die Bedienung notwendigen Bauteile.

3. Stellen Sie sicher, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, da dies einen Kurzschluss verursachen kann. Das Gerät darf keinem tropfenden oder spritzenden Wasser ausgesetzt werden. Keine offenen Brandquellen (bspw. angezündete Kerzen) auf das Gerät stellen. Keine Gegenstände, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind (bspw. Blumenvasen), auf das Gerät stellen.

4. Versuchen Sie niemals Eingriffe / Änderungen / Reparaturen am Gerät durchzuführen, die nicht ausdrücklich in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind. Wenden Sie sich in folgenden Fällen an eine autorisierte Kundendienststelle oder an eine qualifizierte Fachkraft:

- Das Gerät funktioniert nicht (oder nicht normal).
- Das Netzkabel ist beschädigt worden.
- Gegenstände oder Flüssigkeiten sind in das Gerät eingedrungen.
- Das Gerät ist starken Stößen ausgesetzt worden.

5. Das Gerät vom Stromnetz abtrennen, wenn es über längere Zeit nicht benutzt wird; dazu den Netzstecker abziehen.

6. Schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker ab, falls Rauch oder ein ungewöhnlicher Geruch aus dem Gerät dringt.

7. Schließen Sie das Gerät nicht an andere als die für diesen Zweck vorgesehene Anlagen oder Zubehörelemente an.

Versuchen Sie nicht, das Gerät mit ungeeigneten oder nicht speziell für diesen Zweck bestimmten Elementen aufzuhängen.

Um die Gefahr von herunterfallenden Geräten zu verhindern, stapeln Sie nicht mehrere Einheiten dieses Produkts aufeinander, wenn diese Möglichkeit nicht ausdrücklich in der Bedienungsanleitung beschrieben wird.

**8. RCF S.p.A. empfiehlt nachdrücklich, die Installation des Gerätes ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal (oder spezialisierten Firmen) durchführen zu lassen, die eine korrekte Installation sicherstellen und diese nach den geltenden Bestimmungen zertifizieren können.**

**Das gesamte Audio-System muss den geltenden Normen und Vorschriften für elektrische Anlagen entsprechen.**

### 9. Halterungen und Gerätewagen

Das Gerät sollte gegebenenfalls nur mit vom Hersteller empfohlenen Halterungen oder Gerätewagen genutzt werden. Der Gesamtaufbau von Gerät-Halterung / Gerätewagen sollte mit extremer Vorsicht bewegt werden. Plötzliches Stoppen, zu starkes Anschieben und unebene Böden können zum Umkippen des Aufbaus führen.

### 10. Gehörschädigung

Die Einwirkung eines hohen Lautstärkepegels kann zu dauerhafter Gehörschädigung führen. Der Schalldruckpegel, der zum Verlust des Hörvermögens führt, ist von Mensch zu Mensch unterschiedlich und von der Expositionszeit abhängig. Um zu vermeiden, dass man sich einem hohen, potenziell gefährlichen Schalldruckpegel aussetzt, müssen geeignete Schutzausrüstungen benutzt werden. Gehörschutzstöpsel oder Kapselgehörschutz sind zu tragen, wenn ein Transducer verwendet wird, der hohen Schalldruck erzeugen kann. Informationen zum maximalen Schalldruckpegel der Lautsprecher sind in den technischen Daten zu finden.

11. Das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen aufstellen und für ausreichende Luftzirkulation um das Gerät sorgen.

12. Das Gerät nicht über längeren Zeitraum im Überlastbetrieb nutzen.

13. Die Bedienelemente (Tasten, Knöpfe usw.) nie mit Gewalt bewegen.

14. Für die Reinigung der Außenteile des Gerätes keine Lösungsmittel, Alkohol, Benzin oder andere flüchtige Substanzen verwenden.

15. Keine Mikrofone an die Lautsprecher annähern, um Rückkopplungen (Larsen-Effekt) zu vermeiden.



WARNINGS



IMPORTANT

## HINWEIS ZU DEN KABELN FÜR AUDIOSIGNALE

Zur Vermeidung von Induktionsphänomenen müssen die Kabel, die Mikrofonsignale oder Line-Level-Signale übertragen (zum Beispiel 0 dB), abgeschirmt sein. Vermeiden Sie es, die Kabel in der Nähe folgender Elemente zu verlegen:

- Geräte, die starke elektromagnetische Felder erzeugen,
- Netzkabel,
- Lautsprecherleitungen.

RCF S.p.A. dankt Ihnen für den Kauf dieses Produkts, das auf höchste Zuverlässigkeit und Leistungsfähigkeit ausgelegt ist.

## GERÄTE INFORMATION

Vielen Dank, dass Sie sich für den RCF mixing consoles Mixer entschieden haben.

Die L-PAD24CXusb und L-PAD16CXusb sind zwei vielseitiger Audio-Mixer, die mit allen erforderlichen Tools für die Verarbeitung multipler Audiosignale von einer Vielzahl von Quellen ausgestattet ist. Die Funktionen sind durch optionale Karten für die Implementierung von MP3 Audio-Playern/-Recordern oder Bluetooth Funktionen erweiterbar.

### KLARER SOUND

In den RCF mixing consoles Geräten verbindet sich die professionelle „Sound-Kultur“ von RCF mit innovativem Design und hochspezialisierter Fertigung. Die RCF mixing consoles Mischpulte sorgen für klaren Sound, präzise Dynamik und extreme Vielfalt der Einsatzmöglichkeiten für professionelle Anwender. Die RCF mixing consoles Mixer lassen sich perfekt mit RCF Aktivlautsprechern kombinieren.

### ZUVERLÄSSIGKEIT

Alle RCF mixing consoles Mixer werden während der Fertigung vier eingehenden instrumentellen Qualitätsprüfungen unterzogen. Ein Hortest wird nach der Fertigstellung ausgeführt, gefolgt von einer letzten Qualitätskontrolle zur Feststellung von äußeren Mängeln, wie Kratzern oder Dellen. Durch dieses Verfahren wird außerordentliche Zuverlässigkeit gewährleistet und sichergestellt, dass das von Ihnen gekaufte Gerät höchste Qualität besitzt.

### DESIGN

Im einzigartigen Design des RCF mixing consoles Mixers zeigt sich die typisch italienische Kreativität von RCF. Der RCF mixing consoles Mixer verbindet hervorragendes, modernes Design mit ergonomischer Gestaltung. Neben einem eindrucksvollen Aussehen wartet der Mixer auch mit einem originellen Seitenprofil auf, durch das er einfach und sicher gehandhabt werden kann.

## BESCHREIBUNG UND HAUPTEIGENSCHAFTEN

L-PAD 24CX USB und L-PAD 16CX USB sind vielseitige analoge Mischpulte mit serieller USB-Schnittstelle für den Anschluss an einen Computer und an sonstigen Geräten, die mit den erforderlichen Instrumenten für die Verarbeitung multipler Audiosignale von verschiedenen Quellen ausgestattet sind. Die beiden Modelle unterscheiden sich lediglich in Bezug auf die Anzahl der verfügbaren Kanäle. Die Funktionen sind bei beiden Modellen durch optionale Karten für die Implementierung von MP3 Audio-Playern/-Recordern oder BLUETOOTH Funktionen erweiterbar. Sie enthalten einen digitalen Prozessor, mit dem 99 Effekt-Presets auswählbar sind.

### AUDIOEINGÄNGE L-PAD 24CX USB

- KANÄLE 1÷16: Mikrofoneingänge MIC (XLR-Buchse) oder für LINE-Level-Signale (¼" Klinkestecker), 3-Band-EQ mit halbparametrischen Mitten, serieller Anschluss für externe Prozessoren INSERT (¼" Klinkestecker); Signalkompressor an den ersten 8 Eingängen.
- KANÄLE 17-18 und 19-20: Mikrofoneingänge MIC (XLR-Buchse) oder für LINE-Level-Signale (doppelter ¼" Klinkestecker) mit 4-Band-Entzerrung.
- KANÄLE 21-22 und 23-24: Eingänge für Stereo-LINE-Level-Signale (doppelter ¼" Klinkestecker) mit 4-Band-Entzerrung. Die Kanäle 23-24 können abwechselnd der seriellen USB-Schnittstelle zugewiesen werden.

### AUDIOEINGÄNGE L-PAD 16CX USB

- KANÄLE 1÷8: Mikrofoneingänge MIC (XLR-Buchse) oder für LINE-Level-Signale (¼" Klinkestecker), 3-Band-EQ mit halbparametrischen Mitten, serieller Anschluss für externe Prozessoren INSERT (¼" Klinkestecker); Signalkompressor an den ersten 6 Eingängen.
- KANÄLE 9-10 und 11-12: Mikrofoneingänge MIC (XLR-Buchse) oder für LINE-Level-Signale (doppelter ¼" Klinkestecker) mit 4-Band-Entzerrung.
- KANÄLE 13-14 und 15-16: Eingänge für Stereo-LINE-Level-Signale (doppelter ¼" Klinkestecker) mit 4-Band-Entzerrung. Die Kanäle 15-16 können abwechselnd der seriellen USB-Schnittstelle zugewiesen werden.

### GLEICHE EIN- UND AUSGÄNGE BEI BEIDEN MODELLEN

- MAIN MIX Ausgang mit (symmetrischen) XLR-Buchsen und (asymmetrischen) ¼" Klinkesteckern.
- MAIN INSERT Anschluss an den Hauptausgängen für externe Prozessoren (¼" Klinkestecker).
- CONTROL ROOM Stereoausgang (doppelter ¼" Klinkestecker).
- 4 GROUP OUT Ausgänge (¼" Klinkestecker).
- 4 AUX SEND Aux-Wege (¼" Klinkestecker).
- 4 STEREO RETURN Klinke (doppelte ¼" Klinkestecker).
- 2TK IN Audioeingang (Stereo-Cinch) für Musikquelle (z.B. CD Player, MP3 Player usw.) oder Aufnahmegerät.
- 2TK OUT Audioausgang für Aufnahmegerät.
- FX STEREO OUT Ausgang mit ¼" Stereo-Klinkestecker.
- 1 FOOTSW. Buchse (¼" Klinkestecker TS) für Fußschalter zum Ein- oder Ausschalten der Effekte.
- USB-Port für den Audioanschluss von und zum Computer.
- 2 PHONES Ausgänge für Kopfhörer (¼" Stereo-Klinkestecker).

#### Optionaler Kartenslot:

- L-PAD PLAYER: MP3 Player auf USB-Laufwerk, max. Kapazität 32 GB, Artikelnr. 13360287;
- L-PAD PLAYER / RECORDER: MP3 Player / Aufnahmegerät auf USB-Laufwerk, max. Kapazität 32 GB, Artikelnr. 13360288;
- L-PAD BLUETOOTH: Bluetooth-Anschlusskarte, hiermit können Sie Ihre Playlist vom Smartphone, Tablet oder jedem anderem Bluetooth-fähigen Gerät wiedergeben, Artikelnr. 13360289.

**FUNKTIONEN**

**[1] EINGÄNGE DER KANÄLE 1 BIS 6 (L-PAD 16CX USB) / 1 BIS 8 (L-PAD 24CX USB).**

**HINWEIS:** Siehe auch Abschnitt „Verkabelung der Anschlüsse“ der Bedienungsanleitung.

**MIC:** symmetrischer Eingang mit XLR-Buchse (f) für Mikrofon, mit Phantomspeisung (abschaltbar) für den Gebrauch von Kondensator- oder Elektret-Mikrofonen.

**LINE:** symmetrischer Eingang mit LINE-Level für 1/4" TRS-Klinkenstecker (oder unsymmetrisch, 1/4" TS-Klinkenstecker).

**INSERT:** Eingang / Ausgang (1/4" TRS-Klinkenstecker) für den seriellen Anschluss eines externen Signal-Prozessors (z.B. Kompressor).

**GAIN:** Regelung der Pegelverstärkung (MIC: 0 ÷ -50 dB; LINE: +20 ÷ -30 dB).

**COMP:** Regelung des Kompressors, die sowohl auf den Threshold als auch das Kompressionsverhältnis einwirkt (0: keine Kompression).



**[2] EINGÄNGE DER KANÄLE 7 BIS 8 (L-PAD 16CX USB) / 9 BIS 16 (L-PAD 24CX USB).**

**HINWEIS:** Siehe auch Abschnitt „Verkabelung der Anschlüsse“ der Bedienungsanleitung.

**MIC:** symmetrischer Eingang mit XLR-Buchse (f) für Mikrofon, mit Phantomspeisung (abschaltbar) für den Gebrauch von Kondensator- oder Elektret-Mikrofonen.

**LINE:** symmetrischer Eingang mit LINE-Level für 1/4" TRS-Klinkenstecker (oder unsymmetrisch, 1/4" TS-Klinkenstecker).

**INSERT:** Eingang / Ausgang (1/4" TRS-Klinkenstecker) für den seriellen Anschluss eines externen Signal-Prozessors (z.B. Kompressor).

**GAIN:** Regelung der Pegelverstärkung (MIC: 0 ÷ -50 dB; LINE: +20 ÷ -30 dB).



**[3] EINGÄNGE DER KANÄLE 9 BIS 10 UND 11-12 (L-PAD 16CX USB) / 17-18 UND 19-20 (L-PAD 24CX USB).**

**HINWEIS:** Siehe auch Abschnitt „Verkabelung der Anschlüsse“ der Bedienungsanleitung.

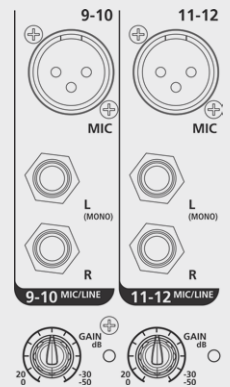
**MIC:** symmetrischer Eingang mit XLR-Buchse (f) für Mikrofon, mit Phantomspeisung (abschaltbar) für den Gebrauch von Kondensator- oder Elektret-Mikrofonen.

**L (mono) / R:** symmetrischer Stereo-Eingang mit LINE-Level (doppelte 1/4" TRS-Klinkenstecker).

**L (left):** linker Kanal; **R (right):** rechter Kanal.

Verwenden Sie für „Mono“-Signale ausschließlich den Eingang L.

**GAIN:** Regelung der Pegelverstärkung (MIC: 0 ÷ -50 dB; L / R: +20 ÷ -30 dB).



**[4] EINGÄNGE DER KANÄLE 13-14 UND 15-16 (L-PAD 16CX USB) / 21-22 UND 23-24 (L-PAD 24CX USB).**

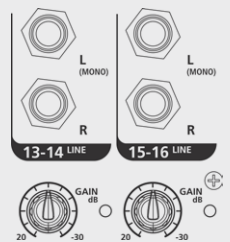
**HINWEIS:** Siehe auch Abschnitt „Verkabelung der Anschlüsse“ der Bedienungsanleitung.

**L (mono) / R:** symmetrischer Stereo-Eingang mit LINE-Level (doppelte 1/4" TRS-Klinkenstecker).

**L (left):** linker Kanal; **R (right):** rechter Kanal.

Verwenden Sie für „Mono“-Signale ausschließlich den Eingang L.

**GAIN:** Regelung der Pegelverstärkung (+20 ÷ -30 dB).



**[5] LINE / USB WAHLSCHALTER DER KANÄLE 15-16 (L-PAD 16CX USB) / 23-24 (L-PAD 24CX USB).**

**LINE:** die Kanäle 15-16 (L-PAD 16CX USB) / 23-24 (L-PAD 24CX USB) sind normalerweise den entsprechenden 1/4" Klinkensteckereingängen zugewiesen.



**USB:** die Kanäle 15-16 (L-PAD 16CX USB) / 23-24 (L-PAD 24CX USB) sind der USB-Schnittstelle zugewiesen (um das Audiosignal vom angeschlossenen Computer zu empfangen).

## [6] ENTZERRUNG DER KANÄLE 1 BIS 8 (L-PAD 16CX USB) / 1 BIS 16 (L-PAD 24CX USB).

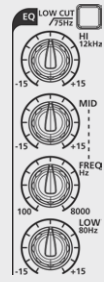
**LOW CUT:** Ist die Taste gedrückt, wird im entsprechenden Kanal ein Hochpassfilter mit einer Filtereckfrequenz von 75 Hz und einer Flankensteilheit von 12 dB/Okt. eingesetzt.

Er sollte nur dann eingeschaltet werden, wenn Mikrofone für Stimme (oder für Instrumente mit begrenztem Bereich bei den tiefen Frequenzen) benutzt werden und dient dazu, Rumpelgeräusche zu vermeiden.

**HI:** Pegelregler der hohen Frequenzen (12 kHz,  $-15 \div +15$  dB).

**MID:** halbparametrischer Pegelregler der Mittenfrequenzen ( $-15 \div +15$  dB), deren Eingriffsfrequenz über die Steuerung **FREQ** wählbar ist (100  $\div$  8000 Hz).

**LOW:** Pegelregler der tiefen Frequenzen (80 kHz,  $-15 \div +15$  dB).



## [7] ENTZERRUNG DER KANÄLE 9-10 UND 11-12 (L-PAD 16CX USB) / 17-18 UND 19-20 (L-PAD 24CX USB).

**LOW CUT:** Ist die Taste gedrückt, wird im entsprechenden Kanal ein Hochpassfilter mit einer Filtereckfrequenz von 75 Hz und einer Flankensteilheit von 12 dB/Okt. eingesetzt.

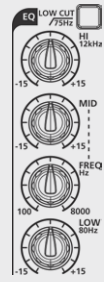
Er sollte nur dann eingeschaltet werden, wenn Mikrofone für Stimme (oder für Instrumente mit begrenztem Bereich bei den tiefen Frequenzen) benutzt werden und dient dazu, Rumpelgeräusche zu vermeiden.

**HI:** Pegelregler der hohen Frequenzen (12 kHz,  $-15 \div +15$  dB).

**HI-MID:** Pegelregler der mittleren-hohen Frequenzen (3 kHz,  $-15 \div +15$  dB).

**LO-MID:** Pegelregler der mittleren-tiefen Frequenzen (500 kHz,  $-15 \div +15$  dB).

**LOW:** Pegelregler der tiefen Frequenzen (80 kHz,  $-15 \div +15$  dB).



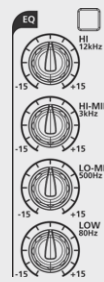
## [8] ENTZERRUNG DER KANÄLE 13-14 UND 15-16 (L-PAD 16CX USB) / 21-22 UND 23-24 (L-PAD 24CX USB).

**HI:** Pegelregler der hohen Frequenzen (12 kHz,  $-15 \div +15$  dB).

**HI-MID:** Pegelregler der mittleren-hohen Frequenzen (3 kHz,  $-15 \div +15$  dB).

**LO-MID:** Pegelregler der mittleren-tiefen Frequenzen (500 kHz,  $-15 \div +15$  dB).

**LOW:** Pegelregler der tiefen Frequenzen (80 kHz,  $-15 \div +15$  dB).



## [9] PEGELREGLER DER AUX- UND FX-EFFEKT-WEGE FÜR JEDEN KANAL.

### WICHTIGE HINWEISE

Es gibt zwei verschiedene Arten von Pegelreglern für die Aux-Wege:

**PRE-FADER** (unabhängig vom Pegelregler des Kanals), zu verwenden mit Bühnenmonitor;

**POST-FADER** (nachgeordnet und wird daher vom Pegelregler des Kanals gesteuert), verwendbar bspw. für den Anschluss von Signal-Prozessoren (Effekte wie Nachhall, Echo usw.).

Die Wege AUX 1 und 2 sind einstellbar als PRE / POST-FADER, AUX 3 und FX nur POST-FADER.

Der Effektregler kann (bei Deaktivierung des internen Effektes über die FX-MUTE Taste) als vierter Aux-Weg für den Anschluss an einen externen Signal-Prozessor genutzt werden.

**AUX 1:** Pegelregler des Aux-Wegs AUX 1 ( $-\infty \div +10$  dB).

**AUX 2:** Pegelregler des Aux-Wegs AUX 2 ( $-\infty \div +10$  dB).

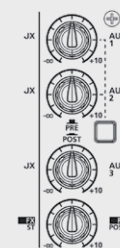
**PRE / POST:** AUX 1 und 2 sind PRE-FADER, wenn diese Taste losgelassen ist oder POST-FADER, wenn sie gedrückt wird.

**AUX 3:** Pegelregler des Aux-Wegs AUX 3 ( $-\infty \div +10$  dB).

**FX:** Pegelregler des Effekts (oder vierter Aux-Weg;  $-\infty \div +10$  dB).



WICHTIG



**FUNKTIONEN**

**[10 - 11 - 12] PEGELREGLER UND ZUWEISUNG DER KANÄLE.**

**PAN** oder **PAN/BAL** oder **BAL**: Dieser Regler legt die Position des jeweiligen Eingangssignals im Stereoklangbild (L: linker Kanal, R: rechter Kanal) oder die Balance eines Stereosignals fest.

Sind die Gruppen **GR 1-2** und/oder **GR 3-4** aktiviert, führt dieser Regler das Signal zu den Gruppen 1 und 3 (wenn nach links gedreht) oder 2 und 4 (wenn nach rechts gedreht) oder zu allen (**MONO**) (wenn in der Mitte).

**MUTE**: Bei Betätigung dieser Taste (rote LED eingeschaltet) wird der entsprechende Kanal ausgeschaltet und das Signal zu **MAIN MIX** und zu den **GROUP OUT** unterbrochen.

**SOLO**: Ist die Taste gedrückt (rote LED eingeschaltet), ist der entsprechende Kanal im **SOLO** Modus und sein Signal wird zu den Ausgängen **CONTROL ROOM** und **PHONES A-B** geführt.

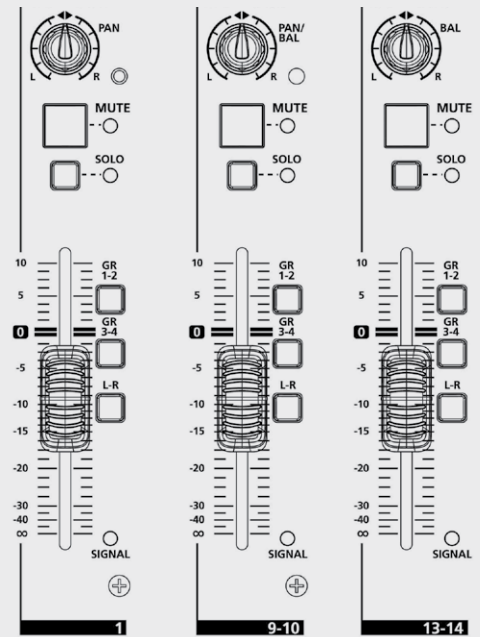
**FADER** (60 mm Potentiometer): Pegelregelung (Lautstärke) des entsprechenden Kanals (-∞ ÷ +10 dB).

**GR 1-2**: Ist die Taste gedrückt, wird der entsprechende Kanal der Gruppe 1-2 zugewiesen.

**GR 3-4**: Ist die Taste gedrückt, wird der entsprechende Kanal der Gruppe 3-4 zugewiesen.

**L-R**: Ist die Taste gedrückt, wird das Signal des entsprechenden Kanals zum Ausgang **MAIN MIX** geführt.

**SIGNAL**: Grüne LED, zeigt dem entsprechenden Eingang an, dass das Signal anliegt.

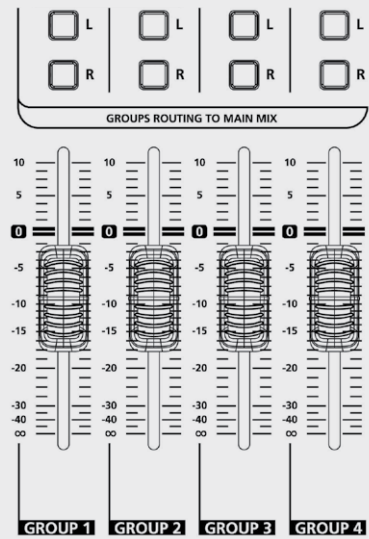


**[13] PEGELREGLER UND ZUWEISUNG DER GRUPPEN.**

**L**: Ist die Taste gedrückt, wird das Audiosignal der entsprechenden Gruppe zum linken Kanal („left“) des Ausgangs **MAIN MIX** geführt.

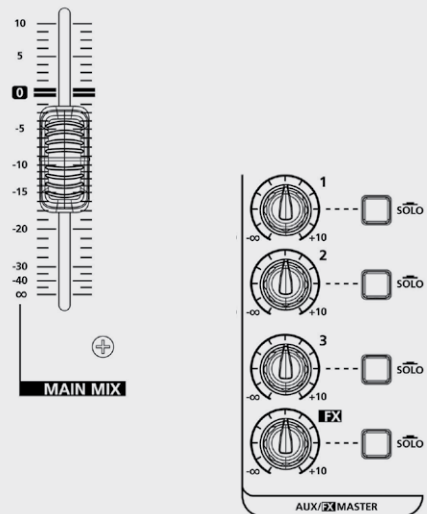
**R**: Ist die Taste gedrückt, wird das Audiosignal der entsprechenden Gruppe zum rechten Kanal („right“) des Ausgangs **MAIN MIX** geführt.

**FADER** (60 mm Potentiometer): Pegelregelung (Lautstärke) der entsprechenden Gruppe (-∞ ÷ +10 dB).



**[14] PEGELREGLER DER MAIN MIX AUDIOAUSGÄNGE.**

**FADER** (60 mm Potentiometer): Pegelregler (Lautstärke) der **MAIN MIX** Audioausgänge (-∞ ÷ +10 dB).



**[15] ALLGEMEINE PEGELREGLER DER AUX-WEGE AUX UND DES FX-EFFEKT-WEGS.**

**1 / 2 / 3 / FX**: Allgemeine Pegelregler der Aux-Wege und des Weges zum internen Effekt (-∞ ÷ +10 dB).

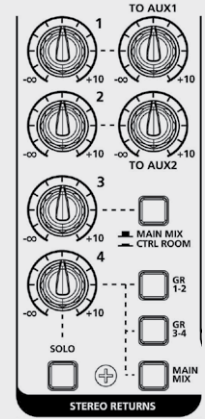
**SOLO**: Ist die Taste gedrückt (rote LED eingeschaltet), ist der entsprechende Aux-Weg im **SOLO** Modus und sein Signal wird zu den Ausgängen **CONTROL ROOM** und **PHONES A-B** geführt.



# FUNKTIONEN

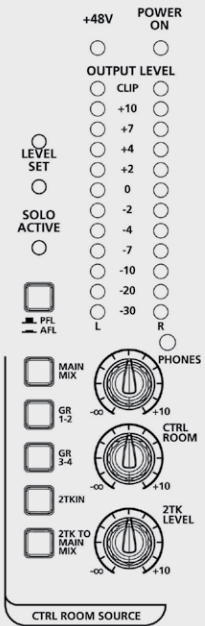
## [16] ALLGEMEINE PEGELREGLER DER AUX-RETURNS STEREO RETURN.

- 1: Pegelregler des Returns STEREO RETURN 1, der zum Ausgang MAIN MIX geführt wird.
- 2: Pegelregler des Returns STEREO RETURN 2, der zum Ausgang MAIN MIX geführt wird.
- 3: Pegelregler des Returns STEREO RETURN 3, der (über die Taste **MAIN MIX / CTRL ROOM**) dem MAIN MIX Ausgang oder den CONTROL ROOM Ausgängen (z.B. lokales Monitor-Paar - Regie) zugewiesen werden kann.
- 4: Pegelregel des Returns für Interne FX und STEREO RETURN 4, der (über die 3 Tasten daneben) den Gruppen 1-2 (GR 1-2), den Gruppen 3-4 (GR 3-4) und dem Ausgang **MAIN MIX** zugewiesen werden kann. Drücken Sie die STEREO RETURN SOLO-Taste (mit LED), sind alle STEREO RETURNS im SOLO-Modus und Mix-Signal werden in den CONTROL ROOM und PHONES A-B Ausgänge gesendet.



## [17] LED UND CONTROL ROOM REGLER.

- LED POWER ON:** zeigt das Einschalten des Mischpults an.
- LED +48V:** zeigt die Aktivierung der Phantomspeisung für die Versorgung von Kondensator- oder Elektret-Mikrofonen an.
- OUTPUT LEVEL:** doppelte LED-Leiste (L: linker Kanal, R: rechter Kanal); zeigt den Pegel des Signals am Ausgang MAIN MIX an. Falls die LED CLIP aufleuchtet, ist der Pegel des Ausgangssignals zu hoch.
- LED LEVEL SET:** wenn eingeschaltet, zeigt die LED OUTPUT LEVEL LEFT Leiste den Eingangspiegel eines Kanals im Modus SOLO PFL an, dieser Pegel kann über den GAIN Regler des ausgewählten Kanals optimiert werden.
- LED SOLO ACTIVE:** wenn eingeschaltet, sind einer oder mehrere Kanäle und eine oder mehrere Aux-Wege AUX im SOLO Modus ausgewählt.



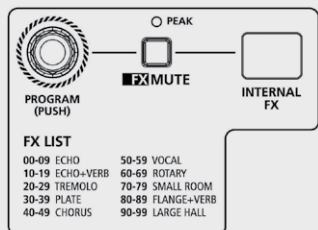
**PFL / AFL Taste:** ermöglicht die Wahl zwischen den beiden SOLO Modi für die CONTROL ROOM Ausgänge und die Kopfhörer. Wenn sie losgelassen ist (Modus PFL „pre-fader listening“), kann das Audiosignal vor dem Eingriff des FADER abgehört werden. Dieser Modus ist nützlich, um über die Leiste LED OUTPUT LEVEL LEFT den Eingangspiegel des Kanals in SOLO zu überprüfen (und mit dem GAIN-Regler zu optimieren). Wenn er betätigt wird (Modus AFL „after-fader listening“): Der Mix der Kanäle und der auf SOLO gesetzten Aux-Wege kann unter Beibehaltung der aktuellen Pegelinstellungen zum Teil abgehört werden.

- PHONES:** Lautstärkeregler der Kopfhörer.
- CTRL ROOM:** Pegelregler der CONTROL ROOM Ausgänge (z.B. lokales Monitor-Paar - Regie).
- MAIN MIX / GR 1-2 / GR 3-4 Tasten:** Sind sie gedrückt, wird das am Ausgang MAIN MIX anliegende Signal der Gruppen 1-2 (GR 1-2) und 3-4 (GR 3-4) zu den Ausgängen CONTROL ROOM und PHONES A-B geführt.
- 2TK LEVEL:** Pegelregler des Stereoeingangs 2TK-IN (Cinch-Buchsen) oder der optionalen Karten (USB-MP3 Player/Aufnahmegerät-Karte oder Bluetooth-Karte).
- 2TK IN Taste:** Drücken, um den Stereoeingang 2TK-IN zu den Ausgängen CONTROL ROOM und PHONES A-B zu führen.
- 2TK TO MAIN MIX Taste:** Drücken, um den Stereoeingang 2TK-IN zum Hauptausgang MAIN MIX zu führen (ohne andere Signale zu unterbrechen).

**ACHTUNG:** Bevor Sie auf diese Taste drücken, stellen Sie sicher, dass das eventuell vorhandene (sowohl an den Eingang 2TK IN als auch den Ausgang 2TK OUT angeschlossene) Aufnahmegerät nicht in Aufnahmemodus mit Monitor ist, da hierdurch eine störende, gefährliche Rückkopplung des Signals („feedback“) verursacht würde.

## [18] INTERNE SIGNALPROZESSOREN FÜR EFFEKTE.

- PROGRAM Wahlschalter:** Durch Drehen des Wahlschalters (Encoder) kann einer der 100 verfügbaren Effekte ausgewählt werden (der ausgewählte Effekt wird im Display **INTERNAL FX** angezeigt), durch Drücken auf den Wahlschalter wird die Auswahl bestätigt, siehe hierzu die Tabelle FX LIST mit einer Auflistung aller Effekte.
- PEAK LED:** Blinkend oder dauerhaft eingeschaltet zeigt sie einen zu hohen Pegel des zum internen Effekt-Prozessor geführten Signals an.



**FX MUTE Taste:** Deaktiviert den internen Effekt-Prozessor, in diesem Fall ist die rote „PEAK“ LED dauerhaft eingeschaltet.

Tabelle der Effekte FX LIST. Es stehen zehn Effekte mit jeweils 10 Varianten zur Verfügung.

## FUNKTIONEN

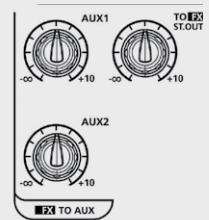
00-09	ECHO	Dem Ton wird ein Echo hinzugefügt („Delay“-Effekt). Sowohl für Stimme als auch für Musikinstrumente anwendbar.
10-19	ECHO+VERB	Echo plus Nachhall, ähnlich wie der vorher genannte ECHO Effekt, aber intensiver.
20-29	TREMOLO	Amplitudenmodulation (zyklische Variation der Lautstärke); ideal für E-Gitarre und Orgel.
30-39	PLATE	Hallplatte, empfohlen für Snare Drums oder Perkussionsinstrumente.
40-49	CHORUS	Der „Chorus“-Effekt fügt ein zweites Signal (eine Kopie) hinzu, das leicht von dem eingehenden Signal abweicht und einen Effekt wie etwa bei einem Chor erzielt. Empfohlen für Gitarre, Keyboards und „Fretless“-Bass.
50-59	VOCAL	Ideal, um Lead Gesang oder Soloinstrumenten mehr Tiefe und Intensität zu verleihen.
60-69	ROTARY	Simulation eines Systems mit rotierenden Lautsprechern, perfekter Effekt für Orgel und auch für E-Pianos geeignet.
70-79	SMALL ROOM	Effekt, der den Nachhall in einem kleinen Raum reproduziert, optimal für alle Instrumente (einschließlich Perkussionsinstrumente).
80-89	FLANGE+VERB	Der „Flanger“-Effekt ähnelt dem „Chorus“, hat aber eine deutlichere Färbung des Signals (bei extremen Einstellungen ist eine typische Art Pfeifen zu hören), außerdem wird Nachhall hinzugefügt. Empfohlen für besondere Gitarren- und/oder Schlagzeug-Sounds.
90-99	LARGE HALL	Ein Nachhall-Effekt wie in einem großen Raum, ideal für Stimmen, auch für Instrumente geeignet.

### [19] STEUERUNG DES INTERNEN EFFEKT-WEGS ZU DEN AUX-WEGEN UND ZUM DEDIZIERTEN FX OUT

**TO AUX 1:** Hiermit kann das Signal des internen Effekts zu AUX 1 geführt werden. Ideal, um den internen Effekt zu einem an AUX 1 angeschlossenen Bühnenmonitor zu führen.

**TO AUX 2:** Hiermit kann das Signal des internen Effekts zu AUX 2 geführt werden. Ideal, um den internen Effekt zu einem an AUX 2 angeschlossenen Bühnenmonitor zu führen.

**TO FX OUT:** Hiermit kann das Signal des internen Effekts zum dedizierten FX ST OUT Ausgang an der Geräterückseite geführt werden.



### [20] AUDIOAUSGÄNGE FÜR 1/4" TRS-KLINKENSTECKER.

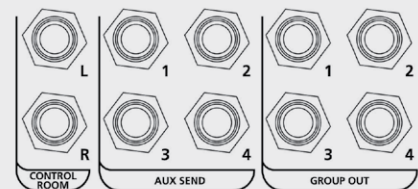
**HINWEIS:** Siehe auch Abschnitt „Verkabelung der Anschlüsse“ der Bedienungsanleitung.

**PHONES:** zwei Stereoausgänge (A und B) für den Anschluss von Kopfhörern.

**CONTROL ROOM:** symmetrische Ausgänge L (linker Kanal) und R (rechter Kanal), verwendbar bspw. für den Anschluss an Lautsprecher, die von der Regie (oder anderen Monitoren) verstärkt werden.

**AUX SEND:** symmetrische Ausgänge 1, 2, 3, 4 (FX) der entsprechenden AUX-Wege.

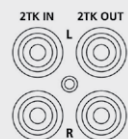
**GROUP OUT:** symmetrische Ausgänge 1, 2, 3, 4 der entsprechenden Gruppen GROUP.



### [21] UNSYMMETRISCHER STEREO-AUDIO-EINGANG 2TK IN UND UNSYMMETRISCHER STEREO-AUDIO-AUSGANG 2TK OUT (CINCH-BUCHSEN).

**2TK IN:** Stereo-Audio-Eingang (L: linker Kanal, R: rechter Kanal) für den Anschluss des Ausgangs einer externen Musikquelle (CD oder MP3 Player) oder eines Aufnahmegerätes.

**2TK OUT:** Stereo-Audio-Ausgang (L: linker Kanal, R: rechter Kanal) für den Anschluss an den Eingang eines Aufnahmegerätes.



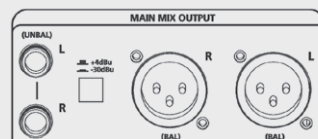
### [22] ANSCHLUSSBUCHSE FÜR LAMPE. USB-ANSCHLUSS FÜR EINE LAMPE MIT 5V-500MA SPANNUNG



**HINWEIS:** Siehe auch Abschnitt „Verkabelung der Anschlüsse“ der Bedienungsanleitung.

## [24] HAUPTAUDIOAUSGÄNGE (STEREO) MAIN MIX OUTPUT.

L / R (BAL): doppelter symmetrischer Ausgang (L: linker Kanal, R: rechter Kanal) mit XLR-Buchsen (m) und L / R (UNBAL): doppelter unsymmetrischer Ausgang über 1/4" TS-Klinkenstecker.  
Taste: Auswahl des Ausgangspegels von +4 dBu bis -30 dBu.



## [25] EINGÄNGE / AUSGÄNGE MAIN INSERT.

L / R: doppelter Eingang / Ausgang (1/4" TRS-Klinkenstecker) für den seriellen Anschluss externer Signal-Prozessoren (z.B. Kompressoren); L: linker Kanal, R: rechter Kanal.



## [26] AUX-RETURNS (EINGÄNGE) STEREO RETURN.

Für jeden STEREO RETURN Aux-Return (1, 2, 3, 4) gibt es zwei symmetrische Audioeingänge (L: linker Kanal, R: rechter Kanal) für 1/4" TRS-Klinkenstecker.



## [27] AUSGANG FX ST.OUT.

Das vom internen Effekt-Prozessor kommende Signal liegt an diesem unsymmetrischen Stereo-Ausgang an (1/4" TRS-Klinkenstecker).



## [28] ANSCHLUSSBUCHSE FÜR FOOTSW.

Hier einen Fußschalter anschließen, mit dem die internen Effekt ein- und ausgeschaltet werden können. Anschluss (1/4" TS-Klinkenstecker) für ein Pedal (mit Taste, OFF / ON, Schließer, bspw. einige SUSTAIN / DAMPER Fußschalter für Keyboards). Drücken Sie einmal, um die Effekte zu deaktivieren (FX Mute Funktion), drücken Sie ein zweites Mal, um sie wieder zu aktivieren.



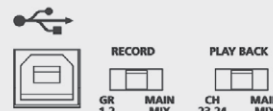
## [29] USB-SCHNITTSTELLE.

USB-Schnittstelle (Typ B) für den (lokalen) Anschluss an einen Computer (oder ein anderes Audiogerät mit USB-Schnittstelle).

**RECORD** Stellen Sie diesen Wahlschalter auf **MAIN MIX**, um das an den MAIN MIX Ausgängen des Mischpultes anliegende Audiosignal zum Computer (oder ein anderes angeschlossenes Audiogerät) zu führen oder auf **GR 1-2**, um das Signal der Gruppen 1-2 auszugeben.

**PLAYBACK** Stellen Sie diesen Wahlschalter auf **MAIN MIX**, um das vom Computer (oder dem angeschlossenen Audiogerät) kommende Audiosignal direkt zu den MAIN MIX Ausgängen zu führen oder auf **CH 15-16** (L-PAD 16CX USB) / **CH 23-24** (L-PAD 24CX USB), um es den Kanälen 15-16 / CH 23-24 zuzuweisen.

**HINWEIS:** Wenn das USB Audiosignal den Kanälen 15-16 / 23-24 zugewiesen ist, ist zum Abhören erforderlich, dass der Wahlschalter **LINE / USB** [5] (Gerätevorderseite) auf USB gestellt wird.



## [30] SCHALTER FÜR +48V PHANTOMSPEISUNG.

Stellen Sie den Schalter auf ON, um die 48 VCC Phantomspeisung an allen MIC Eingängen (mit XLR-Buchse) für den Gebrauch von Elektret- und/oder Kondensatormikrofonen (oder DI-Boxen) zu aktivieren, bei denen dies erforderlich ist. Wenn die Phantomspeisung eingeschaltet ist, dürfen keine unsymmetrischen Kabel an die MIC Mikrofoneingänge angeschlossen werden. An der Gerätevorderseite befindet sich eine LED (+48 V), die die Aktivierung der Phantomspeisung anzeigt.



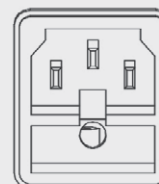
## [31] HAUPTNETZSCHALTER POWER ON.

Drücken Sie auf diesen Schalter, um das Mischpult ein- (ON) oder auszuschalten. Überprüfen Sie vor dem Einschalten alle Anschlüsse und stellen Sie die Regler für die Audioausgangspegel auf -∞.



## [32] NETZKABELEINGANG AC INPUT MIT AUFNAHME FÜR DIE SICHERUNG.

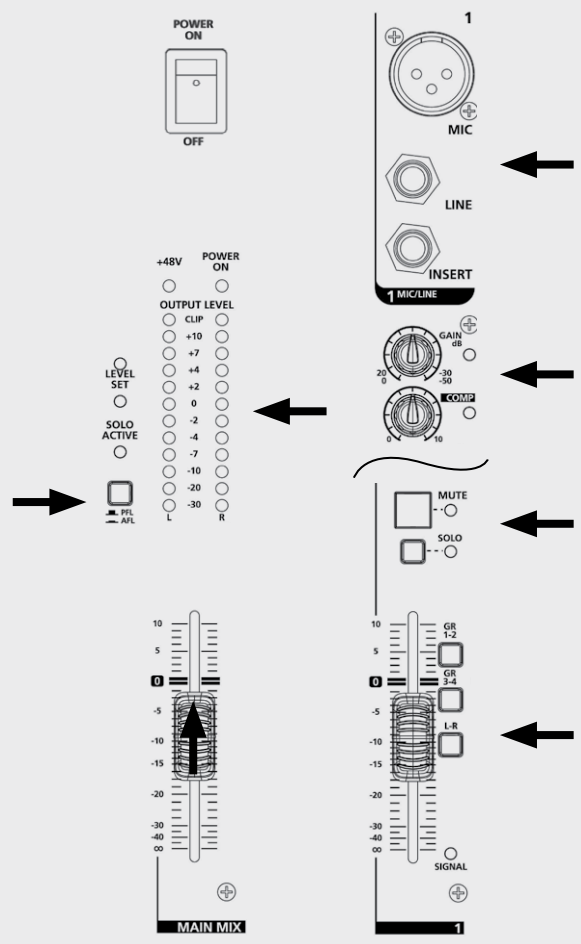
Stellen Sie vor Anschluss des Netzkabels sicher, dass alle Anschlüsse korrekt ausgeführt sind und dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt. Kontaktieren Sie einen RCF Händler, wenn dies nicht der Fall sein sollte. Schließen Sie das Netzkabel nur an eine Steckdose mit Erdung an. Falls die Sicherung ausgewechselt werden muss, ist auf die Angaben auf dem Typenschild Bezug zu nehmen.



# KURZANLEITUNG (Beispiel)

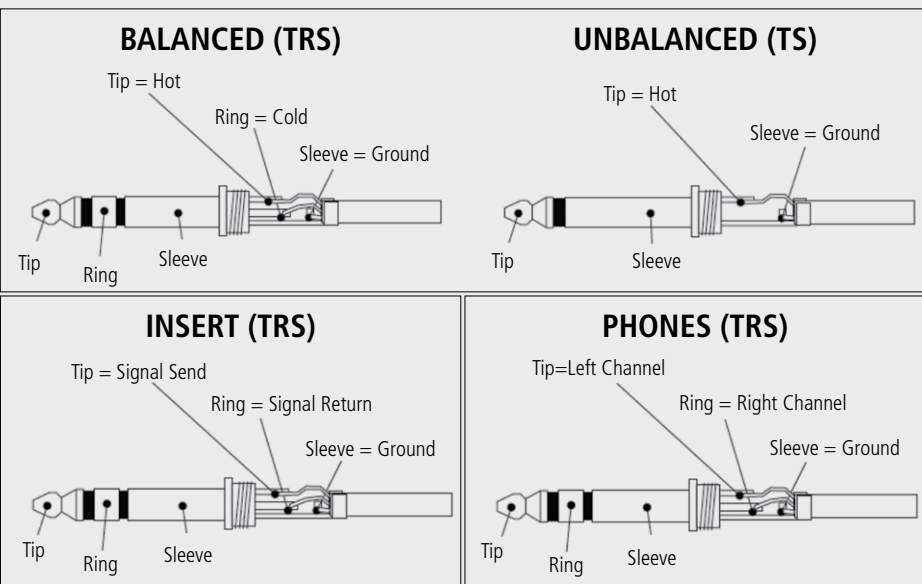
## FÜR DIE ERSTE BENUTZUNG DES MISCHPULTES.

- Bei ausgeschaltetem Mischpult die Aktivlautsprecher (oder einen Stereo-Verstärker) an die Ausgänge MAIN MIX [24] an der Geräterückseite anschließen.
- Schalten Sie nacheinander das Mischpult (über den Schalter POWER ON [31]) und dann die angeschlossenen Aktivlautsprecher ein.
- Schließen Sie ein dynamisches Mikrofon (über symmetrisches Kabel) an die XLR-Buchse (Eingang MIC) von Kanal 1 an. Wenn ein Elektret- oder Kondensatormikrofon verwendet wird, muss über den Schalter +48V [30] auch die Phantomspeisung eingeschaltet werden.
- Drücken Sie auf die Taste SOLO des Kanals und vergewissern Sie sich, dass die Taste PFL / AFL (neben der Leiste LED OUTPUT LEVEL) auf PFL gestellt ist.
- Sprechen oder singen Sie ins Mikrofon und erhöhen Sie gleichzeitig den Pegel des GAIN-Reglers für den Kanal, damit die Leiste LED OUTPUT LEVEL einen Wert von circa 0 dB anzeigt.
- Lassen Sie die SOLO Taste des Kanals los.
- Prüfen Sie, ob die MUTE Taste des Kanals losgelassen ist und drücken Sie auf die Taste L-R.
- Erhöhen Sie die Pegelreglung (der „Fader“) des Kanals bis auf den Wert 0 dB.
- Erhöhen Sie vorsichtig den Pegel (der „Fader“) der Hauptausgänge MAIN MIX [14] bis die gewünschte Lautstärke der Lautsprecher erreicht ist.



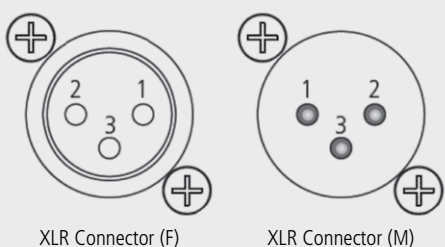
# WIRING THE CONNECTORS

## 1/4" KLINKENSTECKER



## XLR-STECKER

- Pinbelegung XLR-Buchse:  
 1 = Masse  
 2 = Audiosignal (+ oder „hot“)  
 3 = Audiosignal (+ oder „cold“)



## OPTIONALER KARTENSLOT

### INSTALLATION

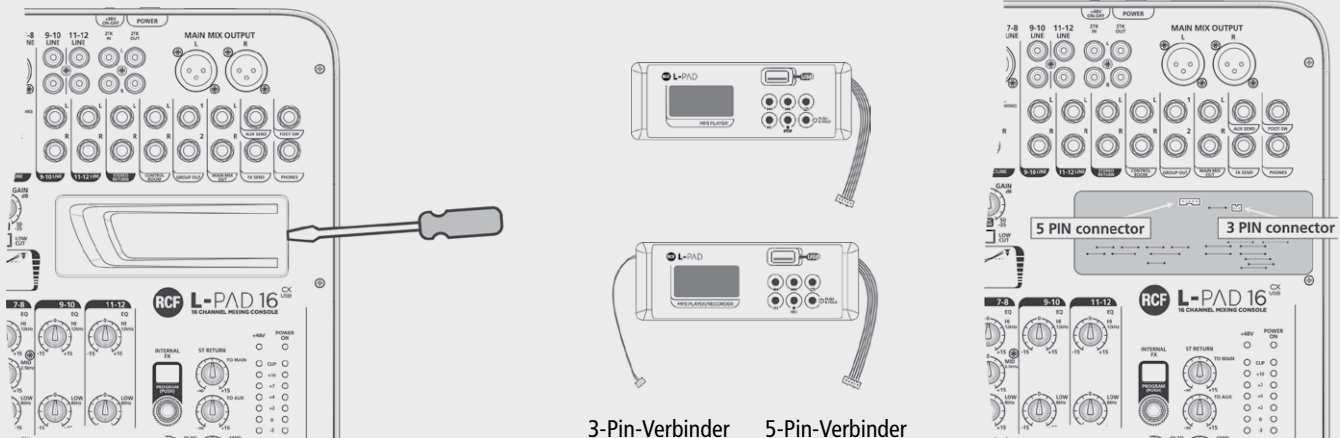
Drücken Sie mit einem kleinen Schlitzschraubendreher horizontal auf die rechte Seite der Kunststoffabdeckung und heben Sie sie vorsichtig ab. Zur Installation einer L-PAD BLUETOOTH oder L-PAD PLAYER USB MP3 Karte schließen Sie, wie in der Abbildung gezeigt, das Kabel mit 5-Pin-Stecker an den entsprechenden Anschluss (5 Pin) an der Leiterplatte an.

Zur Installation einer L-PAD PLAYER/RECORDER USB MP3 Karte schließen Sie, wie in der Abbildung gezeigt, das Kabel mit 5-Pin-Stecker an den entsprechenden Anschluss (5 Pin) an der Leiterplatte an und das Kabel mit 3-Pin-Stecker an den entsprechenden Anschluss (3 Pin).

Jetzt die optionale Karte in ihren Slot einstecken, dann können Sie die zusätzlichen Funktionen nutzen.

Heben Sie die Kunststoffabdeckung mithilfe eines Schraubendrehers vorsichtig ab.

Stellen Sie sicher, dass jeder Verbinder an seiner vorgesehenen Position ist.



### MP3 PLAYER KARTE

Über einen Computer können Sie eine beliebige Anzahl von MP3 Dateien auf einen USB-Stick kopieren, die Dateien können auch in Ordnern enthalten sein (insges. max. 32 GB). Stecken Sie den USB-Stick in den USB-Port an der Karte, drücken Sie zwei Sekunden lang auf die **PUSH & HOLD** Taste: Die Karte beginnt, die erste Datei des ersten Ordners wiederzugeben. Im Display werden abwechselnd die Nummer der wiedergegebenen Datei und die Nummer des Ordners angezeigt.

Betätigen Sie die Taste **◀◀**, um zum vorausgehenden Titel oder **▶▶**, um zum nachfolgenden Titel zu springen. Mit der Taste **▶||** (PLAY/PAUSE) können Sie die Wiedergabe anhalten oder neu starten, mit **■** (STOP) können Sie sie stoppen. Drücken Sie mehrere Male auf die Loop-Taste **↻**, um die Zufallswiedergabe auszuwählen, um den aktuellen Titel oder das gesamte Programm zu wiederholen.

Drehen Sie den Regler **2TK LEVEL** im Uhrzeigersinn in die 12-Uhr-Position und prüfen Sie, ob die **2TK TO MAIN MIX** Taste gedrückt ist.

Versetzen Sie nun den **MAIN MIX** Fader vorsichtig auf den gewünschten Lautstärkepegel.



### MP3 PLAYER/RECORDER KARTE

Über einen Computer können Sie eine beliebige Anzahl von MP3 Dateien auf einen USB-Stick kopieren, die Dateien können auch in Ordnern enthalten sein (insges. max. 32 GB). Stecken Sie den USB-Stick in den USB-Eingang an der Karte, drücken Sie zwei Sekunden lang auf die **PUSH & HOLD** Taste: Die Karte beginnt, die erste Datei des ersten Ordners wiederzugeben. Im Display werden abwechselnd die Nummer der wiedergegebenen Datei und die Nummer des Ordners angezeigt. Das am **MAIN MIX** Ausgang vorhandene Audiosignal kann aufgezeichnet werden. Drücken Sie einmal auf die **REC** Taste: Der Player ist jetzt im „rec ready“ Modus (aufnahmebereit) und im Display blinkt die Anzeige **REC**; drücken Sie erneut auf **REC**, um die Aufzeichnung zu starten. Drücken Sie einmal auf die Taste **PUSH & HOLD**, um die Aufzeichnung zu stoppen. Die Karte erstellt einen neuen Ordner im USB-Stick mit der Bezeichnung **FR01**, wo die erstellten Dateien abgelegt werden. Mit der Taste **▶||** (PLAY/PAUSE) können Sie die Wiedergabe anhalten oder neu starten. Drücken Sie mehrere Male auf die Loop-Taste **↻**, um die Zufallswiedergabe auszuwählen, um den aktuellen Titel oder das gesamte Programm zu wiederholen. Drehen Sie den Regler **2TK LEVEL** im Uhrzeigersinn in die 12-Uhr-Position und prüfen Sie, ob die **2TK TO MAIN MIX** Taste gedrückt ist. Versetzen Sie nun den **MAIN MIX** Fader vorsichtig auf den gewünschten Lautstärkepegel.



### BLUETOOTH CARD

Enable the Bluetooth interface on the mobile device and press the **PAIR** button on the card.

The mobile device should recognise the Bluetooth device as „BT2.1“; next, make the association between the two devices. Now you can play your favourite tracks: on the mixer, turn the **2TK LEVEL** control clockwise, taking it to the central position („12 o'clock“) and verify that the **2TK TO MAIN MIX** key is pressed. Carefully raise the **MAIN MIX** control (fader) until you reach the desired listening level; to adjust the volume on the panel of the card, you can also press the **VOL+** and **VOL-** buttons.



**SUGGESTED CONFIGURATIONS / CONFIGURAZIONI SUGGERITE / SUGGESTIONS DE CONFIGURATIONS / CONFIGURACIÓN RECOMENDADA / KONFIGURATIONSBEISPIELE**

“LIVE” CONFIGURATION  
 CONFIGURAZIONE “LIVE”  
 CONFIGURATION « LIVE »  
 CONFIGURACIÓN PARA “DIRECTO”  
 „LIVE“-KONFIGURATION

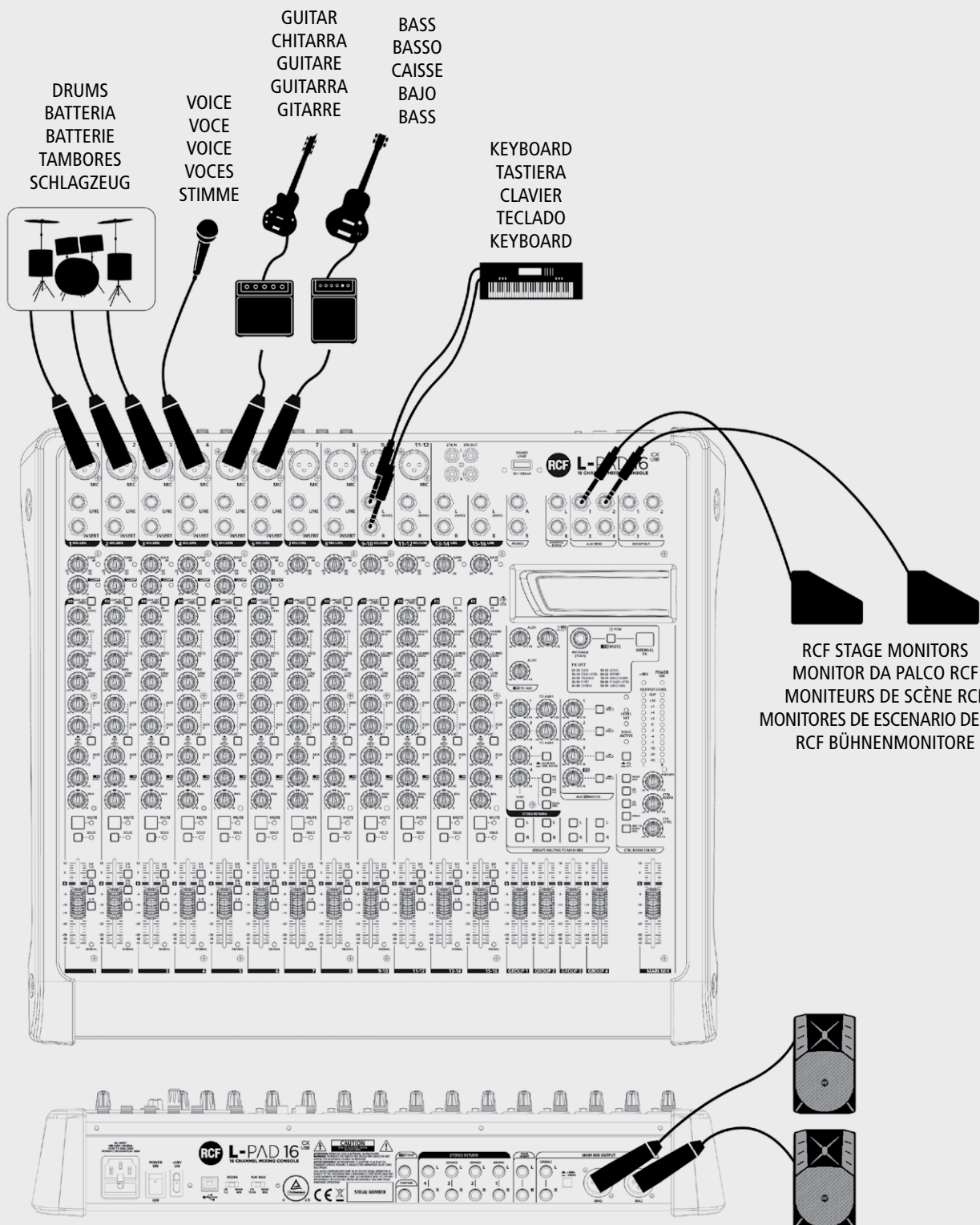
ENGLISH

ITALIANO

FRANÇAIS

ESPAÑOL

DEUTSCH

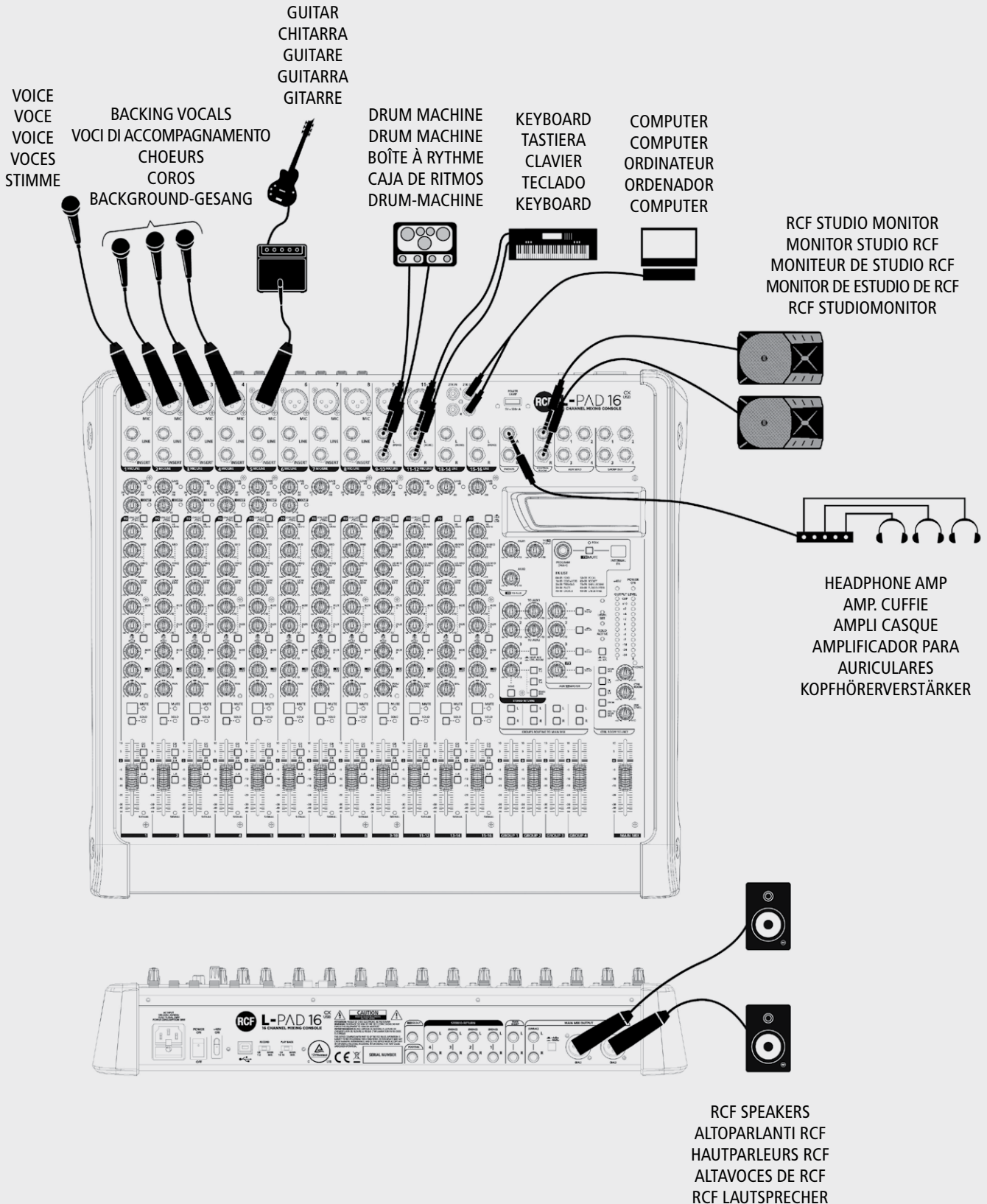


RCF STAGE MONITORS  
 MONITOR DA PALCO RCF  
 MONITEURS DE SCÈNE RCF  
 MONITORES DE ESCENARIO DE RCF  
 RCF BÜHNENMONITORE

RCF SPEAKERS  
 ALTOPARLANTI RCF  
 HAUTPARLEURS RCF  
 ALTAVOCES DE RCF  
 RCF LAUTSPRECHER

**SUGGESTED CONFIGURATIONS / CONFIGURAZIONI SUGGERITE / SUGGESTIONS DE CONFIGURATIONS / CONFIGURACIÓN RECOMENDADA / KONFIGURATIONSBEISPIELE**

**“STUDIO” CONFIGURATION  
CONFIGURAZIONE “STUDIO”  
CONFIGURATION « STUDIO »  
CONFIGURACIÓN PARA “ESTUDIO”  
„STUDIO“-KONFIGURATION**



**SUGGESTED CONFIGURATIONS / CONFIGURAZIONI SUGGERITE / SUGGESTIONS DE CONFIGURATIONS / CONFIGURACIÓN RECOMENDADA / KONFIGURATIONSBEISPIELE**

**"LIVE" CONFIGURATION**  
**CONFIGURAZIONE "LIVE"**  
**CONFIGURATION « LIVE »**  
**CONFIGURACIÓN PARA "DIRECTO"**  
**„LIVE“-KONFIGURATION**

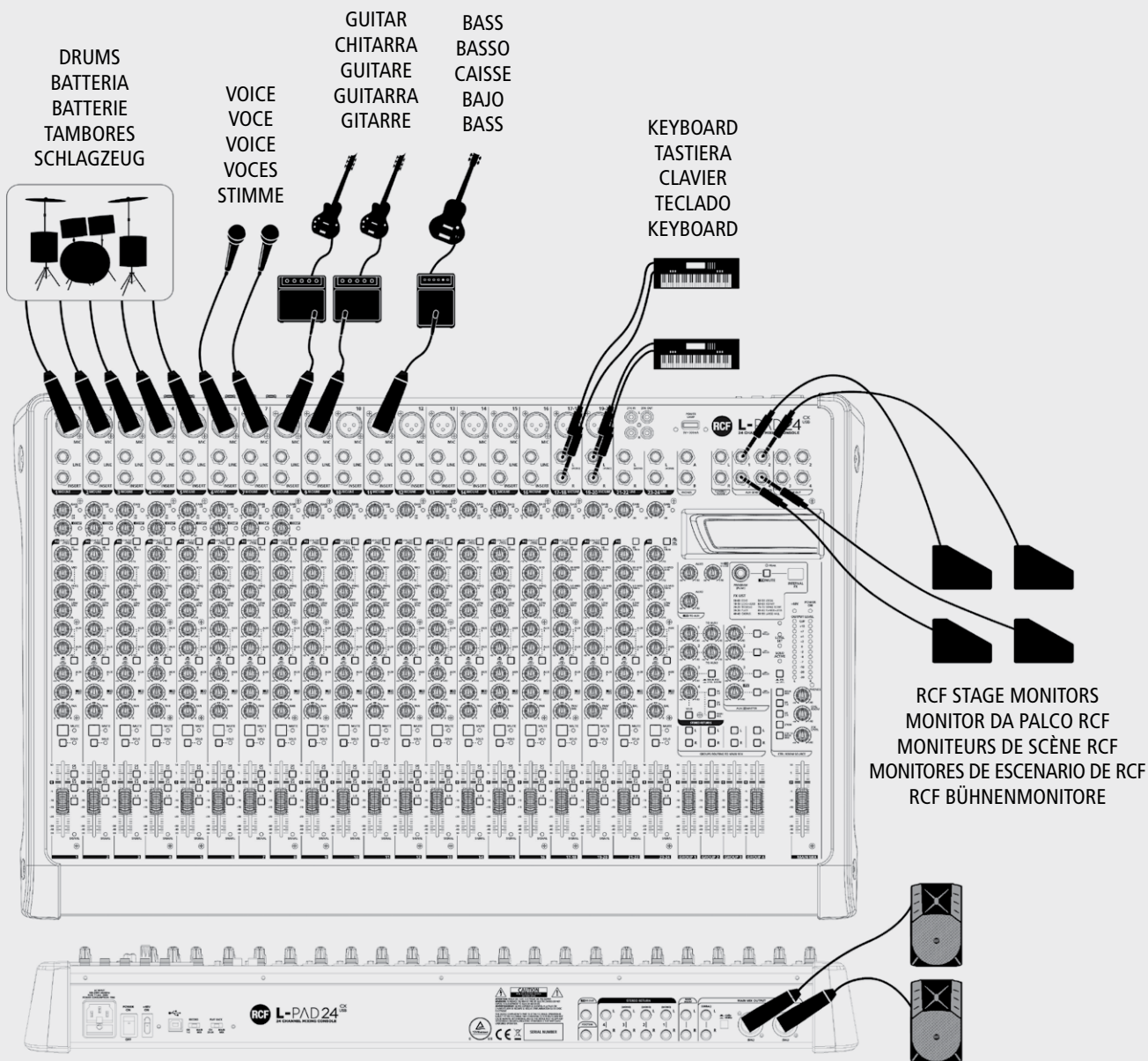
DRUMS  
 BATTERIA  
 BATTERIE  
 TAMBORES  
 SCHLAGZEUG

VOICE  
 VOCE  
 VOICE  
 VOCES  
 STIMME

GUITAR  
 CHITARRA  
 GUITARE  
 GUITARRA  
 GITARRE

BASS  
 BASSO  
 CAISSE  
 BAJO  
 BASS

KEYBOARD  
 TASTIERA  
 CLAVIER  
 TECLADO  
 KEYBOARD



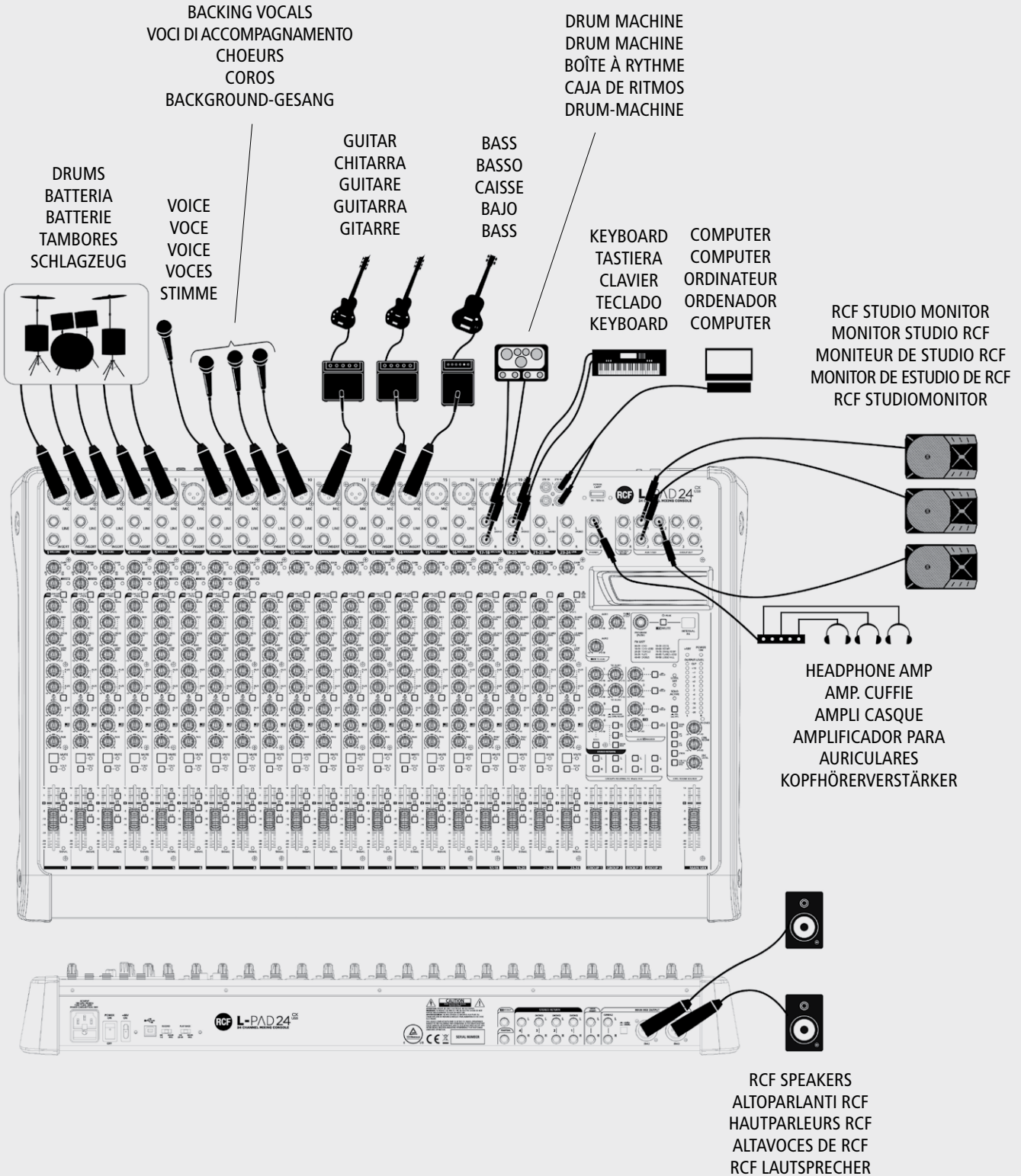
RCF STAGE MONITORS  
 MONITOR DA PALCO RCF  
 MONITEURS DE SCÈNE RCF  
 MONITORES DE ESCENARIO DE RCF  
 RCF BÜHNENMONITORE

RCF SPEAKERS  
 ALTOPARLANTI RCF  
 HAUPTARLEURS RCF  
 ALTAVOCES DE RCF  
 RCF LAUTSPRECHER



**SUGGESTED CONFIGURATIONS / CONFIGURAZIONI SUGGERITE / SUGGESTIONS DE CONFIGURATIONS / CONFIGURACIÓN RECOMENDADA / KONFIGURATIONSBEISPIELE**

“STUDIO” CONFIGURATION  
 CONFIGURAZIONE “STUDIO”  
 CONFIGURATION « STUDIO »  
 CONFIGURACIÓN PARA “ESTUDIO”  
 „STUDIO“-KONFIGURATION



**SPECIFICATIONS** L-PAD 16CXusb & 24CXusb

**Mono channels**

Microphone input	Electronically Balanced
Frequency response	20Hz to 20kHz, +/-1 dB
Distortion (THD+N)	0.03% at 0dBu, 1 kHz
Gain range	0 dB to -50 dB (MIC)
Max. input SNR	114 dB
Line input	Electronically Balanced(Unbalanced)
Frequency response	20Hz to 20kHz, +/-1dB
Distortion(THD+N)	0.03% at 0dBu, 1kHz
Gain range	15 dBu to -35 dBu
Impedance Microphone Input	1.4 kOhms
Channel Insert return	2.5 kOhms
All Other Input	10 kOhms or Greater
Tape Out	1 kOhms
All Other Outputs	120 Ohms

**Equalization Mono channels**

Hi Shelving	}15 dB @ 12 kHz
Mid bell	}15 dB @ 100 Hz - 8 kHz
Low shelving	}15 dB @ 80 Hz

**Equalization Stereo channels**

Hi Shelving	}15 dB @ 12 kHz
Mid Hi bell	}15 dB @ 3 kHz
Mid Low bell	}15 dB @ 500 Hz
Low shelving	}15 dB @ 80 Hz

**DSP Section**

DSP Resolution	A/D and D/A Converters 24-bit 24-bit
Type of effects	Echo, Echo+Verb, Tremolo, Plate, Chorus, Vocal, Rotary, Small Room, Flange+Verb, Large Hall
Presets	100
Controls	rotary encoder and two-digit display preset selector
Clip LED	Mute switch with peak LED Indicator

**Main Mix Section Noise  
(Bus Noise)**

Fader 0 dB, Channels muted	-94 dBu
Fader 0 dB, All Input Channels Assigned and Set To Unity Gain	-92 dBu
Phantom Power	Mic Pin 2 / Pin 3 and Pin 1 +48 V – Switched 100 V - 230 V
Power supply Main voltage	

**Net Weight**

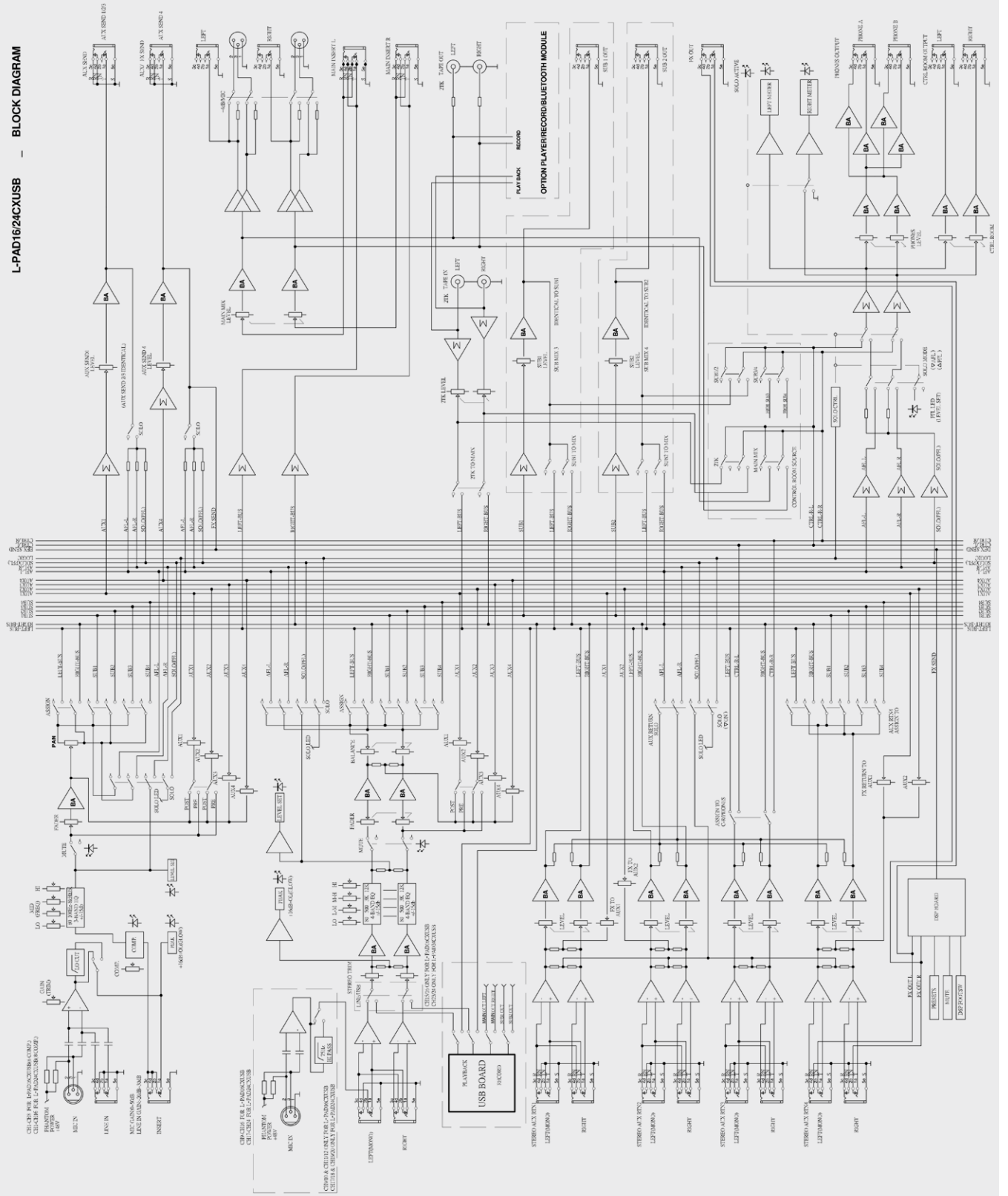
L-PAD 16CXusb	6,965 kg
L-PAD 24CXusb	9,670 kg

**Measures**

L-PAD 16CXusb	515 mm - 460 mm - 85 mm
L-PAD 24CXusb	735 mm - 460mm - 85 mm

# BLOCK DIAGRAM

## L-PAD16/24CXUSB - BLOCK DIAGRAM





[www.rcf.it](http://www.rcf.it)

**HEADQUARTERS:**

**RCF S.p.A. Italy**  
tel. +39 0522 274 411  
e-mail: [info@rcf.it](mailto:info@rcf.it)

**RCF UK**  
tel. 0844 745 1234  
Int. +44 870 626 3142  
e-mail: [info@rcfaudio.co.uk](mailto:info@rcfaudio.co.uk)

**RCF France**  
tel. +33 1 49 01 02 31  
e-mail: [france@rcf.it](mailto:france@rcf.it)

**RCF Germany**  
tel. +49 2203 925370  
e-mail: [germany@rcf.it](mailto:germany@rcf.it)

**RCF Benelux**  
tel. +49 (0) 2203 9253724  
e-mail: [belgium@rcf.it](mailto:belgium@rcf.it)

**RCF USA Inc.**  
tel. +1 732-9026100  
e-mail: [info@rcf-usa.com](mailto:info@rcf-usa.com)

**RCF Spain**  
tel. +34 91 817 42 66  
e-mail: [info@rcfaudio.es](mailto:info@rcfaudio.es)